Depuis 50 ans avec vous!

Hebdo de l'année

LES HEBDOS DU QUÉBEC

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

55¢ la copie (+ taxes) | 1 cahier - 28 pages - Vol. 50, No 33, mardi, 7 novembre 1995



ANDRÉ PELLERIN TRIOMPHE À PRINCEVILLE

LUC ST-PIERRE NOUVEAU MAIRE À BERNIERVILLE

PAGE 3

COUP DE BALAI À INVERNESS

LE MAIRE HALLÉ ENVISAGE DE DÉMISSIONNER

PAGE 4

LES AMBASSADEURS «COULÉS» EN 3e PÉRIODE

PAGE 21

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION

1500 St-Louis- Plessisville
Québec - G6L 2M8
362-8836
1-800-565-4582

OBLIGATIONS MUNICIPALES

C/S Ste-Thérèse **6.75%** *3 ans*

Cegep Ahuntsic **7.25%** *5 ans*

COUPONS DÉTACHÉS

Prov. Québec **5.25%** *10 ans*

Campagne OEC

Prolongée jusqu'au 10 novembre

** Taux sujet à changement sans préavis

Membre du Fonds Canadien de Protection des Épargnants

Chronique Santé

MIEUX VAUT PRÉVENIR QUE GUÉRIR...

Les plaies (coupures, brûlures, éraflures) rendent notre organisme plus fragile aux infections. Les antiseptiques et désinfectants sont des produits permettant la réduction des micro-organismes: bactéries, champignons, virus et spores. Les antiseptiques sont utilisés sur des tissus vivants (peau) tandis que les désinfectants s'appliquent aux objets inanimés.

Les antiseptiques et les désinfectants peuvent être classés selon leur structure chimique. Pour faciliter cet article, j'ai ciblé les antiseptiques les plus recommandés.

Les Biguanides: La chlorhexidine (Hibitane) représente cette famille en rupturant la paroi bactérienne. Cette option est très avantageuse dans les cas d'allergie à l'iode. La Chlorhexidine est peu irritante pour la peau et les plaies, possède une activité bactério-statique persistante lors d'usage répété (environ 5 hres). On doit éviter de l'appliquer près des yeux et dans l'oreille. L'association chlorhexidine et dérivé chloré (eau de javel) peut occasionner des taches brunâtres sur les vêtements.

Les Iodophores: Les iodophores sont des préparations d'iode liées à des molécules complexes libérant le principe actif progressivement. Le polyvinyl pyrollidone (PVP) (Proviodine ou Betadine) est un antiseptique très efficace et très utilisé. Son activité est comparable à la chlorhexidine sur les bactéries et les champignons. Cependant, on note une activité de plus sur les virus. A ne pas utiliser chez la femme enceinte, les grands brûlés et les prématurés. Pour un effet continu, il faut laisser sécher le produit sur la plaie. Le principal inconvénient est qu'il colore la peau et les tissus naturels (le lavage peut y remédier) et risque de tacher les tissus synthétiques. La teinture d'iode 1% est à déconseiller dû au pouvoir irritant de l'alcool qu'elle contient. La solution d'iode décolorée n'est guère mieux car le processus de décoloration de l'iode annule son effet et devient une simple solution d'alcool. Ne jamais employer l'iode sur des plaies ouvertes à cause de sa toxicité possible.

Les alcools: Les alcools éthylique et isopropylique sont les plus utilisés. Le second étant plus bactéricide des deux. Les alcools sont irritants et ne devraient pas être appliqués sur une plaie ouverte. A cause de leur caractère volatile, les alcools devraient être limités aux procédures rapides telles les injections ou la désinfection des petits instruments médicaux (thermomètre) et des surfaces de travail. Les alcools sont de bons choix de diluants pour d'autres antiseptiques, puisqu'une synergie est parfois présente (chlorhexidine). Ne jamais combiner l'alcool et la proviodine car cette dernière perd toute son efficacité.

Les agents oxydants: Les agents oxydants libèrent de l'oxygène et agissent sur les protéines et les systèmes enzymatiques, ce qui leur confère une action antiseptique, cicatrisante et desséchante. Le plus populaire est le peroxyde d'hydrogène. Il est inefficace comme antiseptique et ne peuvent que prévenir une infection sur une plaie malgré son action mécanique de débridant.

Les halogènes et dérivés: Cette famille a peu d'incidences sur l'antiseptie car elle est rapidement inactivée par la présence de matières organiques. L'hypochlorite de sodium (eau de javel) possède une activité intermédiaire contre les bactéries, champignons et virus. Ce produit est inactivé par le savon et les matières organiques. Une solution pour trempette (solution de Dakin) peut être utile dans certains cas (concentration variant de 0,1 à 1%).

Tout antimicrobien mal entretenu peut devenir contaminé par des agents microbiens. Le mode de conservation est donc crucial pour éviter la contamination microbienne et l'inactivation du produit. On gardera donc le produit à l'abri de la lumière dans un endroit frais et à une température moins de 30C. Bien utiliser un antiseptique est au moins tout aussi impotant que de bien le choisir. Le nettoyage de la plaie au préalable et bien la rincer par la suite, un temps d'application opportun, une bonne conservation du produit ainsi que les compatibilités chimiques sont autant d'éléments qui peuvent influencer le succès de l'aseptie.

David Gouin, pharmacien

BOUTIQUE ESSAIM
1532 St-Calixte - Plessisville
362-7321
ENFALAC CONCENTRÉ
12 X 385 ml, rég. ou fer, rég. $29.99
24.99$
NATURE ORGANIC SHAMPOING OU REVITALISANT
350 ml, au choix 89¢
EAU DE JAVEL LAVO
3.6 litres 99¢

Disparu depuis quelques jours

Un Princevillois retrouvé mort au Texas

par Normand Poulin et Renaud Binette

PRINCEVILLE—

Disparu depuis mardi dernier de son domicile à Princeville, un jeune homme âgé de 18 ans, Marc Chénard, a perdu la vie dans un accident de la route survenu samedi dans l'État du Texas, près de la frontière du Mexique. Au moment d'écrire ces lignes, le directeur de la Sûreté municipale de Princeville, Yvan Masse, avait très peu de détails en main sur les circonstances entourant cette tragédie, si ce n'est que les parents de la victime avaient été avisés du décès par des policiers du Texas qui avaient en main des papiers d'identité qui ont été retrouvés sur lui.

D'autre part, un individu âgé de 34 ans de Ste-Julie, Louis Gingras, devait subir aujourd'hui (mardi) son enquête en détention relativement à une saisie de drogue survenue le 26 octobre dans un laboratoire de culture de chanvre indien situé sur la route 267 à Laurierville.

A cet endroit, les policiers du détachement de Thetford Mines de la G.R.C. ont mis la main sur une centaine de livres de chanvre indien valant près de 200 000 $, en plus de procéder à l'arrestation de Gingras. Ce dernier fait face à des accusations de possession et culture de chanvre indien en vue d'en faire le trafic, de possession de cocaïne pour fin de trafic et d'avoir entreposé illégalement un revolver de calibre .357. D'autres arrestations pouraient survenir à la suite de cette opération menée par la GRC.

Puis, les policiers de la Sûreté du Québec du détachement d'Arthabaska ont procédé à une saisie de marijuana le 30 octobre dernier alors qu'on a retrouvé une quantité de 221 grammes de cette drogue, le tout estimé à une valeur de 3 315$ sur le marché noir. La saisie avait lieu dans une résidence privée sur la rue Houde à Lyster. L'individu arrêté sera appelé à comparaître devant un juge par voie de sommation.

Cette même journée, les policiers ont reçu deux plaintes concernant deux vols de scie à chaîne dans deux résidences privées situées dans le rang 11 à Plessisville. Deux délits semblables ont également été rapportés vendredi dernier dans une résidence du Rang 7 à Laurierville et une autre située sur la route Chartrand à Lyster.

Un vol de plus de 50$ en monnaie a aussi eu lieu dans une résidence privée de Notre-Dame-de-Lourdes le 31 octobre alors qu'un ou plusieurs individus se sont introduits à l'intérieur de la maison en occasionnant des dommages à la résidence.

A PLESSISVILLE

Du côté de la Sûreté municipale de Plessisville, un individu âgé de 21 ans de Montréal, mais originaire de Plessisville, et son copain âgé de 18 ans de Plessisville ont été arrêtés samedi à bord d'un véhicule en possession d'une certaine quantité de marijuana. Les deux comparaîtront sous peu par voie de sommation au palais de justice d'Arthabaska.

Un jeune étudiant de la Polyvalente La Samare a dû payer pour apprendre qu'il ne fallait pas laisser ces effets personnels dans un casier non verrouillé et ce dernier s'est fait subtiliser la somme de 400 dollars, une somme qu'il portait sur lui afin de payer son cours de conduite automobile. Ce fâcheux événement s'est produit dans la salle des vestiaires près des gymnases le 2 novembre lors de l'heure du midi.

Cette même journée, les policiers ont dû se rendre sur les lieux de deux accidents de la circulation, l'un face au 2255 Vallée et l'autre en face du 1265 St-Calixte. Dans ces deux cas, deux véhicules ont été impliqués et on ne signale que des dommages matériels, le tout se chiffrant à 3 300$.

La veille, soit le 1er novembre, les policiers ont reçu une constatation d'accident survenu le samedi précédent. Encore une fois, deux véhicules étaient impliqués pour des dommages de 500$. Un autre accident avait lieu en face du 1717 St-Jean alors que deux autres véhicules se touchaient pour des dommages se chiffrant à 1 200$.

Une plainte de voies de fait a été enregistrés lorsque deux individus en sont venus au coup. L'enquête se poursuit et les policiers rencontreront le second contrevenant impliqué dans cette chicane.

Dans la journée du 31 octobre, on ne signale aucun événement fâcheux relativement à l'Halloween. Cependant, deux accidents de la circulation ont été signalés. Dans le premier, un conducteur a été très surpris en voyant le couvercle d'un trou d'homme bouger lors du passage de son véhicule. Cet incident occasionnait des dommages de 900$ à la voiture. Le second accident de cette journée du 31 octobre s'est produit à l'intersection des rues Simoneau et St-Jean. On signalait des dommages s'estimant à 1 950$.

Puis, des malfaiteurs s'en sont pris à une voiture stationnée près de l'aréna municipal alors que trois pneus ont été perforés.

Enfin, l'Opération burinage menée en fin de semaine a connu un véritable succès alors que pas moins de 72 véhicules ont été enregistrés. Le directeur de la Sûreté municipale, Jacques Paradis, s'est dit très satisfait de la réponse de la population, tout en remerciant les collaborateurs de l'événement soit le Docteur du Pare-Brise et le Centre d'action bénévole de l'Érable.

INCENDIE DU MOTEL INDUSTRIEL À LYSTER

L'incendie survenu le 7 octobre dernier au motel industriel de Lyster (l'ancien Garage Guy Beaudoin) est purement accidentelle et la cause du sinistre a été identifié comme étant un problème électrique. L'enquêteur responsable, Gilles Plourde de la Sûreté du Québec, a effectivement confirmé que des chimistes ont découvert plusieurs traces d'étincelles dûes à la surchauffe de fils électriques.

SOUPER-BÉNÉFICE LE 13 NOVEMBRE

Finalement, les policiers de Princeville convient la population à un souper «spaghethon» au profit de la Société canadienne du cancer le lundi 13 novembre de 17 h à 20 h au restaurant-bar Le Turlu. Pour 4.99 $ seulement, les gens pourront déguster un plat de spaghetti servi spécialement par les policiers. Les cartes pour ce souper-bénéfice sont disponibles au restaurant Le Turlu et au poste de police. Pour plus d'information, on communique au 364-3333 ou au 364-5636 (Turlu).

Pompiers de la Ville de Plessisville en octobre

Quatre incendies et deux sorties pour les mâchoires

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Les pompiers de la Ville de Plessisville ont été appelés sur les lieux de quatre incendie durant le mois d'octobre alors que les mâchoires de vie ont été demandées à deux reprises.

C'est le 9 octobre que le tout à débuté alors qu'une alarme générale a été sonnée alors qu'un incendie faisait rage dans une bâtiment situé au 1824 St-Calixte. Les pompiers ont aussi été appelé à combattre deux incendies déclarés dans un cheminée au 1664 St-Nazaire le 17 octobre et l'autre au 2211 des Violettes le 18 octobre.

On signalait aussi un feu électrique le 28 octobre en face du 1232 St-Calixte alors qu'une branche est tombée sur un fil électrique. La semaine de prévention des incendies avait lieu du 9 au 14 octobre et de ce fait, les pompiers en profite pour vous rappeler l'importance de ramoner votre cheminée.

Du côté des interventions impliquant l'équipe de sauvetage routier, deux demandes ont été faites en octobre alors que dans en premier temps, l'équipe a dû se rendre à Villeroy lors d'un accident survenu sur la route 265 Nord le 23 octobre et un autre le 27 octobre sur la rue Principale à Bernierville.

Stationnement de nuit à Plessisville

Interdiction à compter du 15 novembre

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Veuillez prendre note que le stationnement de nuit dans les rues de la municipalité ainsi que dans les stationnements publics sera interdit à compter du 15 novembre. Les heures d'interdiction seront de minuit à 6h00 le matin et ce, jusqu'au 15 avril 1996 . Les fautifs seront passibles de recevoir un constat d'infraction se chiffrant à 15$ plus les frais de 10$ donc 25$. Dans le cas où le véhicule devrait être remorqué, dans le cas où il y a déblaiement de la chaussée, des frais de 25$ s'ajoutent.

À lire dans nos pages

Horoscope	10
Avis publics	10
Événements et Gens	12
Soirées, Remerciements	16-18
Agriculture	20
Sports et Loisirs	21
Cartes commerciales	22
Cartes professionnelles	24
Annonces classées	26

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Le maire Pellerin obtient un mandat clair

L'équipe du Progrès revient en force à Princeville

par Normand Poulin

PRINCEVILLE—

Le travail effectué au cours des quatre dernières années à Princeville par l'équipe du maire André Pellerin a été fortement récompensé dimanche puisque les citoyens de cette municipalité ont de nouveau choisi de faire confiance à l'équipe du Progrès qui a raflé six des sept postes en élection au conseil municipal.

Si la victoire de l'équipe du Progrès a été convaincante, que dire de celle du maire sortant André Pellerin qui a littéralement «écrasé» son adversaire, l'ex-conseillère Huguette T. Lachapelle, avec une récolte de 1 205 voix contre seulement 556. M. Pellerin a obtenu 68% des suffrages exprimés contre un maigre 32% pour Mme Lachapelle qui s'est donc vue indiquer de façon très claire la porte de sortie du conseil municipal. Le maire de Princeville a même vaincu son adversaire sur son propre terrain dans le quartier numéro 5.

Trois des quatre conseillers sortants de l'équipe du Progrès, Jean-Marie St-Cyr (siège #1), France P. Couture (siège #2) et Armand Verville (siège #3) ont également remporté des victoires très convaincantes dans leur district respectif. Seul le conseiller Alain Lachance a mordu la poussière, s'inclinant par seulement 9 voix devant le candidat indépendant Richard Pellerin dans le quartier numéro 4.

Les deux nouvelles «recrues» du clan Pellerin ont également fait leur entrée à l'hôtel de ville. Ainsi, dans le quartier numéro 5 de l'ex-conseillère Lachapelle, Jean-Guy Beauvillier a défait Gaétan Patry, alors que Raymond St-Pierre a infligé une cuisante défaite au candidat indépendant Léonard Gaulin avec 272 voix contre seulement 71.

VICTOIRE POUR LA VILLE

Visiblement fier des résultats, André Pellerin estime que c'est une victoire pour la Ville de Princeville et non de l'équipe du Progrès. «Les résultats démontrent clairement que le «niaisage» et le «chialage», on n'avait pas besoin de cela au conseil municipal! Les citoyens ont compris qu'ils pouvaient faire confiance à des gens compétents et capables de travailler en équipe plutôt qu'une «p'tite» équipe d'indépendants qui n'a cherché qu'à nous planter. Nous sommes entrés encore plus fort qu'en 1991. J'avais dit aux gens de sortir et de nous le dire s'ils étaient contents de nous ou s'ils voulaient nous voir partir. Je pense que le mandat est assez clair. Demain, on repart donc en lion avec un très beau mandat».



Les membres du nouveau conseil municipal de la Ville de Princeville. Dans l'ordre habituel: Jean-Marie St-Cyr, France P. Couture, Armand Verville, le maire André Pellerin, Richard Pellerin, Jean-Guy Beauvillier et Raymond St-Pierre.

Sur les attaques de ses adversaires, le maire de Princeville a été particulièrement cinglant pour le candidat Léonard Gaulin qui prédisait ni plus ni moins que la mise en tutelle de la Ville de Princeville avec la réélection de l'administration Pellerin. «De plus, quand on se promène en disant aux gens que la femme du maire s'habille aux frais de la municipalité, il faut être pas mal «bas de gamme» et pas trop intelligent!».

Par cette victoire, André Pellerin a également affirmé qu'il ne s'agissait pas seulement du triomphe d'un individu, mais de toute une équipe. «Je ne comprenais pas que certains affirmaient que c'est moi seul qui menait à la Ville, alors que des candidats de taille comme Raymond St-Pierre et Jean-Guy Beauvillier ont décidé eux-mêmes de se joindre à nous. Cela démontre que l'équipe du Progrès est capable de travailler avec tout le monde».

Interrogé sur la défaite de son conseiller Alain Lachance, M. Pellerin s'est dit évidemment déçu pour lui. «Dans une lutte à trois candidats, ça devient plus difficile». D'ailleurs, cette défaite n'a pas été facile à encaisser pour M. Lachance. Les yeux rougis par l'émotion, il a tenu à remercier ses électeurs pour lui avoir fait confiance pendant quatre ans, tout en acceptant le verdict de la population. «Ce fut une lutte propre de la part des trois candidats dans mon quartier, contrairement à d'autres candidats qui ont essayé de «salir» l'équipe Pellerin lors de cette campagne. J'ai peux dire pour ma part qu'en ayant travaillé avec l'équipe Pellerin, la Ville de Princeville continuera à grandir et à avancer», de préciser Alain Lachance qui, malgré le fait que le nombre de bulletins rejetés soit plus élevé que l'écart qui le sépare du vainqueur, n'entend pas demander un recomptage des voix.

Pour sa part, le seul candidat indépendant à avoir été élu au conseil, Richard Pellerin, entend travailler en équipe avec des gens qui, dit-il, «je connais très bien». «Par contre, si ça marche de «travers», je sera là pour réagir. Je veux qu'il y ait une justice égale pour toutes dans les décisions que nous aurons à prendre».

De son côté, malgré son cuisant revers à la mairie, Huguette Lachapelle a affirmé ne pas être déçue. «Je me plie à la décision de la population. Je calcule que c'est la haute finance qui a gagné cette élection, alors que je représentais le peuple ordinaire», de mentionner celle qui entend suivre de près les séances du nouveau conseil municipal.

Résultats
Ville de Princeville

Poste	Candidat	Voix	Bul.rejetés
Maire	André Pellerin	1205	
	Huguette Lachapelle	556	16
Siège #1	Jean-Marie St-Cyr	146	
	Luc Boisvert	76	4
Siège #2	France P. Couture	169	
	Laurent Sévigny	70	4
Siège #3	Armand Verville	207	
	Mario Sévégny	149	1
Siège #4	Richard Pellerin	114	
	Alain Lachance	105	
	Claude Ménard	102	12
Siège #5	Jean-Guy Beauvillier	149	
	Gaétan Patry	116	0
Siège #6	Raymond St-Pierre	272	
	Léonard Gaulin	71	8

PROJETS A VENIR

Interrogé sur ses priorités au cours de son prochain mandat, le maire Pellerin ne cache pas son enthousiasme pour deux projets qui devraient être dévoilés à court terme. «Nous avons deux projets sur les «tablettes», sans compter un nouveau programme triennal dans le domaine de la construction et de la rénovation domiciliaire. De plus, nous mettrons beaucoup d'énergie pour préparer les fêtes du 150e anniversaire de la municipalité. Je suis convaincu que tout le monde va s'en rappeler longtemps et que d'ici ce temps, Princeville va «déranger» ses voisins!».

Toutefois, l'objectif premier demeure le développement industriel. «C'est le mandat d'une ville comme la nôtre. En attirant des industries, on attire des travailleurs, des familles à venir s'installer à Princeville. Une fois établis, ces gens vont dépenser chez-nous et ainsi faire tourner l'économie. Nous savons très bien qu'on ne peut compétitionner au niveau commercial avec Victoriaville. Mais plus Victoriaville va grossir, plus Princeville va également prendre de l'expansion. C'est en complémentarité avec Victoriaville que nous nous développerons».

Un nouveau maire à Bernierville

Luc St-Pierre l'emporte facilement sur Gérard Garneau

par Normand Poulin

BERNIERVILLE—

L'ancien conseiller municipal au siège numéro 5, Luc St-Pierre, est devenu dimanche le nouveau maire de la municipalité de Bernierville. M. St-Pierre a facilement défait l'épicier à la retraite, Gérard Garneau, récoltant 459 voix contre 253 pour son adversaire.

Le successeur de Bernard Larochelle, qui avait l'appui du maire sortant et des six conseillers en poste, estime avoir passé par toute la gamme des émotions lors de l'annonce des résultats. «C'est merveilleux! C'est quelque chose qui ne se décrit pas. Je suis très heureux».

Ses premiers mots, M. St-Pierre a voulu les réserver pour son adversaire Gérard Garneau. «Il a mené une campagne propre dans le respect des individus. Je tiens à remercier M. Garneau». Sur le résultat, le nouveau maire de Bernierville considère avoir reçu un mandat clair de la population. «J'ai promis des choses au cours de cette campagne et j'entends livrer la marchandise. Les gens s'attendent à du changement, du dynamisme pour que Bernierville avance et je m'engage dans cette direction».

Interrogé sur les facteurs qui ont contribué à sa victoire, Luc St-Plerre précise que l'appui de tous les conseillers sortants et de l'ex-maire a été significatif, de même que le goût d'avoir du changement. «Mon jeune âge et le fait que je n'étais pas natif de Bernierville ont soulevé certaines interrogations. Mais je crois que les gens ont compris que toute l'équipe était derrière moi pour me supporter. Mais je tiens à préciser que ce n'est pas le maire seul qui prend les décisions dans une municipalité, mais tous les membres du conseil. Chacun sera appelé à se faire valoir, à émettre ses opinions. Nous voulons livrer la marchandise et c'est en équipe que nous le ferons».

M. St-Pierre a terminé en remerciant la population pour son appui et les personnes qui ont travaillé pour lui lors de la campagne électorale.

SEREIN DANS LA DÉFAITE

De son côté, Gérard Garneau a accueilli la défaite avec sérénité. «Ce fut une campagne propre où personne n'a critiqué le travail de l'adversaire. Ce qui compte, c'est le vote de la population que je me dois d'accepter».



Luc St-Pierre, le nouveau maire de Bernierville.

M. Garneau est d'avis que la «machine» de Luc St-Pierre était plus forte que la sienne. «Avec l'appui du maire sortant qui a sorti un dépliant à la dernière minute et les conseillers qui ont fait du porte-à porte en sa faveur, c'est certain que je n'étais pas en position pour me battre».

En terminant, le candidat défait a tenu à remercier ses bénévoles et les gens qui ont voté pour lui, tout en ajoutant qu'il avait d'autres projets à mettre sur pied à Bernierville à titre de simple citoyen.

Résultats
Mairie de Bernierville

Candidat	Nombre de votes
Luc St-Pierre	459
Gérard Garneau	253
Bulletins rejetés	4
Taux de participation: 75%	

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Balayage au Canton d'Inverness

Le clan Hallé disparaît du conseil municipal

par Renaud Binette

INVERNESS —

Si les résultats du vote de dimanche soir à la municipalité du Canton d'Inverness montrent que la majorité demeure du même côté, il n'en reste pas moins que les candidats défaits, qui étaient affichés au clan Hallé, ont connu une fin respectable allant chercher l'appui de 43%, 45% et 49% des citoyens.

Même si cette lutte a été moins chaude que certaines autres précédentes, celle-ci a quand même tenu tout le monde en haleine jusqu'à 20h35 ce dimanche.

La vague a donc déferlée sur le Canton d'Inverness et le maire André Hallé se retrouve maintenant seul voyant les trois candidats de son clan, Francis Côté, Roland Pomerleau et Jocelyn Tanguay être renversés par Éloïse Bilodeau, Marie-Paule Boulet-Carrier et Jean-Claude Tanguay. Si d'un côté, la joie était grande, d'un autre côté, on qualifiait l'avenir de retour en arrière et d'une descente en enfer.

À l'annonce de cette vague de changements, plusieurs citoyens sur place à la caserne de pompiers ont vite sauté de joie pour par la suite traverser le village à coup de klaxons.

Résultats Inverness Canton

Siège No.1	Total	%
Francis Côté	242	49%
Éloïse Bilodeau	251	51%
nbre de votes 493/687		
taux de participation 71.7%		
Siège No.2	Total	%
Roland Pomerleau	211	43%
M-Paule B-Carrier	278	57%
nbre de votes 489/687		
taux de participation 71.1%		
Siège No.5	Total	%
Jocelyn Tanguay	220	45%
J-Claude Tanguay	269	55%
nbre votes 489/687		
taux de participation 71.1%		

Étant minoritaire au sein de son conseil municipal

Le maire André Hallé remettrait sa démission

par Renaud Binette

INVERNESS —

Certains citoyens à la municipalité du Canton d'Inverness avaient prédit cette défaite pour le clan du maire André Hallé et même ce dernier espérait peu de chose de cette élection et il affirmait au Journal La Feuille d'Érable, avoir la forte intention de se retirer dans la cas où il serait en position minoritaire au sein du conseil municipal après ce scrutin.

Rencontré la veille de cette journée de décision pour les 687 citoyens aptes à voter, André Hallé avouait être peu optimiste face à la possibilité de regagner la majorité au sein du conseil municipal, critiquant notamment la campagne de «salissage» menée par les gens de du clan adverse durant les deux dernières semaines précédant le vote.

«Je suis tanné de me battre et je suis tanné d'être avec des gens qui détruisent plutôt que de construire de beaux projets bénéfiques pour la municipalité».

Lui qui se bat depuis plus de deux ans à titre de maire explique qu'il baisserait les bras surtout parce que ce combat atteint maintenant ses proches, sa vie personnelle et sa vie professionnelle.

Deux ans à la mairie et près de neuf ans à titre de conseiller toujours au Canton d'Inverness, André Hallé laisserait maintenant cette vie publique, mais non sans regret.

«Ce qui me manquera, ce sont certains beaux projets sur lequel on tentait de travailler à la municipalité. Mon poste sur le conseil exécutif de la MRC de l'Érable me manquera beaucoup car c'était très motivant de siéger avec les autres maires de la région».



N'ayant pas obtenu la majorité, le maire André Hallé quitterait son poste de maire au Canton d'Inverness.

La vague qui a fait disparaître les Pomerleau, Côté et Tanguay, emporterait donc avec elle André Hallé qui démissionnerait de son poste de maire et le municipalité n'aurait d'autre choix que de retourner en élections afin d'élire un nouveau maire car le mandat du maire Hallé n'expire que dans deux ans.

La chanson de Manon d'Inverness était-elle un présage à cet événement: «Quand j'aurai tout tenté... Je partirai aussi».

Résultats Autres municipalités MRC de l'Érable

PAROISSE DE PRINCEVILLE

Candidat	Nombre de voix
Jean-Louis Fréchette	310
Gérard Provençal	170
Bulletins rejetés	2
Taux de participation	34%

ST-FERDINAND

Candidat	Nombre de voix
Yves Charlebois	149
Gilles Martel	113
Bulletins rejetés	2
Taux de particpation	27,4%

VILLEROY

Candidat	Nombre de voix
Michel Poisson	198
Marcel Bouchard	18
Bulletins rejetés	3
Taux de participation	52%

Le retour de l'éditorial dans nos pages

PLESSISVILLE—

Après quelques années d'absence, l'information commentée sera de retour dans les pages de La Feuille d'Érable. En effet, dès la semaine prochaine, un premier éditorial sera publié et ce type d'information alternera au fil des semaines avec d'autres articles d'opinion tels que le commentaire et le billet.

Pourquoi l'information commentée? Parce que nous croyons qu'après un peu plus d'un an d'observation sur le terrain, la nouvelle équipe de rédaction de votre journal se sent prête à analyser, à expliquer un ou des événements de l'actualité régionale, nationale et même internationale, à jeter un regard parfois critique sur ces mêmes événements dans le but de provoquer une réflexion éclairée, une prise de position et même une action concrète.

L'éditorial ou le commentaire pourra refléter, à l'occasion, une orientation prise par la direction du journal. Mais il s'agira surtout du reflet de la pensée du journaliste lui-même sur un point d'actualité ou à propos d'un problème précis.

Mais La Feuille d'Erable a également besoin de connaître VOTRE opinion, VOTRE commentaire sur un sujet particulier! A l'occasion, nous publions les lettres d'opinion de nos lecteurs sous la rubrique «Opinion du lecteur», mais nous voulons maintenant en reproduire régulièrement à toutes les semaines. Pour ce faire, nous avons donc besoin de votre aide.

Dans un style clair, précis et dans un français acceptable, vous pouvez nous faire parvenir votre article d'opinion dûment signé directement à nos bureaux ou par la poste à l'adresse suivante: Rédacteur en chef, La Feuille d'Érable, 1717 St-Calixte, C.P. 160, Plessisville, G6L 2Y7. La priorité sera donnée aux textes courts et bien écrits (il n'est pas nécessaire qu'ils soient dactylographiés).

Je vous rappelle que vos opinions doivent être personnelles, de bon goût et que vous devez en assumer la pleine et entière responsabilité.

Merci à l'avance de votre collaboration.

Normand Poulin

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Publiée par
Les Publications Appalaches Ltée
Andrée Wright, présidente
1717, rue St-Calixte - C.P. 160
Plessisville, Qc.
G6L 2Y7 - 819-362-7049
Télécopieur: 819-362-2216

Au service du territoire de la M.R.C. de l'Erable

Fondé en 1945 par Jean-Paul Houde et Adrienne Savoie Houde

Editeure (362-6164)	Andrée Wright
Conseiller publicitaire	Robert Wright
Conseiller publicitaire	Luc Thibault
Directrice de l'atelier	Sylvie Tremblay
Atelier-Montage	Sylvie Drolet
Rédacteur en chef	Normand Poulin
Journaliste	Renaud Binette
Journaliste	Mélanie Martineau

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction. Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Erable.

La Feuille d'Erable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements: Canada $18.50 /1 an (TPS + TVP incl.)
$14.00 /6 mois (TPS + TVP incl.)
Etats-Unis $60.00 /1 an (TPS + TVP incl.)

le réseau Sélect
Membre de l'Audit Bureau of Circulations

Imprimé aux ateliers de
Imprimeries Québécor Inc.
St-Romuald
Distribué par
La Société Canadienne des Postes
Envoi de publication
Enregistrement No. 0592
Plessisville, QC

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Martine Dostie au conseil du Village d'Inverness

Une première tentative en politique municipale

par Renaud Binette

INVERNESS —

Martine Dostie est candidate au siège #6 à la municipalité du Village d'Inverness pour l'élection qui aura lieu le 19 novembre prochain et pour elle, cette tentative, si elle s'avère fructueuse, serait une première expérience en politique municipale active.

Cet engouement, elle l'explique tout simplement comme étant un intérêt à vouloir faire avancer la municipalité. «Je veux voir si je peux apporter quelque chose à la municipalité. Il est vrai que certaines personnes m'ont approchée pour que j'essaie de remplacer Richard Pelletier et même si j'ai peu d'expérience, je pense que je peux amener du changement à la municipalité».

Tout comme son adversaire dans cette course, Mme Dostie veut se donner du temps pour analyser et aussi comprendre le roulement de la machine avant de lancer quelques projets que ce soit.

«On ne me voit pas souvent aux assemblées du conseil du Village, mais je vais souvent voir celles du Canton et j'apprends le fonctionnement».

Martine Dostie et son mari sont les parents de trois enfants. Elle voit à la bonne marche d'un foyer d'accueil à Inverness où elle reçoit sept bénéficiaires handicapées intellectuelles. Elle s'est aussi impliquée dans différents comités scolaires dont le comité de la Réussite et celui de la bibliothèque.

Pour une sixième année consécutive

Gel de la taxe foncière prévu à la Ville de Plessisville

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Pour une sixième année consécutive, les contribuables de la Ville de Plessisville peuvent s'attendre à un gel de la taxe foncière pour l'année 1996. C'est ce qu'a indiqué le maire Jacques Martineau dans son rapport annuel sur la situation financière de la municipalité qui a été adopté hier (lundi) lors de la séance régulière du conseil municipal.

Ainsi, le taux de la taxe foncière demeurerait inchangé à 1.50 $ du cent dollars d'évaluation et ce, selon M. Martineau, malgré la poursuite des programmes de crédits de taxes pour les acquisitions de nouvelles résidences et les rénovations de résidences déjà existantes, ainsi que les pertes de revenus occasionnées par des ajustements d'évaluation. «Nous sommes très conscients que certains contribuables subissent encore des problèmes financiers, malgré une augmentation évidente d'emplois que nous devons, en grande partie, à une véritable collaboration des investisseurs locaux».

Pour ce qui est de la situation financière au 31 décembre prochain, le conseil prévoit un surplus de 385 000 $, en tenant compte des travaux réalisés présentement sur la rue St-Calixte financés à même le surplus. Le rapport indique également que le surplus accumulé se situait à 810 800 $ au 31 décembre dernier.

En ce qui concerne la dette, elle s'élève à 5 millions $. Selon le maire, la dette n'a pratiquement pas augmenté puisque les emprunts nécessaires pour procéder à la modernisation de l'usine de filtration se sont annulés par des remises prévues au dernier budget sur des emprunts à long terme.

Au niveau de l'orientation générale du programme triennal en cours, l'année 1995 a permis à la Ville de régler différents dossiers majeurs tels que la modernisation de l'usine de filtration, la réfection du barrage de la rivière Bourbon et la réfection de la partie est de la rue St-Calixte.

«Pour le prochain programme triennal, nous savons qu'il reste beaucoup à faire. D'abord, nous mettrons en place un programme visant la réparation des rues plus détériorées. Aussi, nous réexaminerons toute la structure du secteur loisir qui est relié intimement à notre développement, puisque la qualité de vie du milieu fait souvent la différence dans le choix d'un nouveau lieu de résidence», de préciser le maire.

Enfin, après avoir accepté un gel de salaire lors des années 1993 et 1994, les élus ont convenu de majorer leur rémunération pour l'année en cours. Ainsi, le maire touche 12 332.40 $ en salaire et 6 1 66.08 $ en allocation de dépenses, alors que chacun des conseillers reçoit une rémunération de 4 110.72$ avec une allocation de dépenses de 2 055.36 $.

Jacques Vachon au conseil du Village d'Inverness

Il vise un retour sur la scène municipale

par Renaud Binette

INVERNESS —

Le citoyen Jacques Vachon est l'un des deux candidats intéressés au poste de conseiller au siège #6 à la municipalité du Village d'Inverness. Dans son cas, il s'agit d'un retour à la vie municipale puisqu'il a déjà été conseiller à cette même municipalité durant deux mandats consécutifs, mais il avait été dans l'obligation de quitter, ayant raté 3 séances régulières.

«À cette époque, mon travail m'obligeait à quitter la région. J'ai donc raté ces trois assemblées et j'ai dû démissionner. Maintenant, la situation est différente. Je suis maintenant agriculteur dans les limites de la municipalité. J'aurai donc du temps à consacrer à une tâche de conseillé».

Dans le cas où il serait préféré à l'autre candidate, Jacques Vachon explique qu'il tient tout d'abord à compléter le mandat que laisse le conseiller sortant, Richard Pelletier. Il verra plus tard quels seront ces objectifs concrets. «Je veux continuer avec l'équipe qui est en place et prendre le poulx de la municipalité. On verra par la suite, lors d'un prochain mandat, quels seront les sujets sur lesquels je mettrai de l'énergie».

Jacques Vachon compte donc une bonne expérience pour avoir travaillé sous le règne de deux maires différents, soit René Chevrier et Joseph-Édouard Gagné. M. Vachon avait quitter son poste de conseiller en novembre 1990.

Travaux d'élargissement de la route 116

La firme Sintra devrait obtenir le contrat

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Tout indique que c'est la firme Sintra de Victoriaville qui réalisera les travaux d'élargissement de la route 116 à quatre voies entre le pont de la rivière Bourbon et les limites de la Paroisse de Princeville, à la hauteur du commerce Pro-Nature Sports. Le directeur du centre de services de Victoriaville de Transports Québec, Roger Tremblay, a confirmé que Sintra avait été le plus bas soumissionnaire avec une offre de 3 519 507 $.

«Le contrat n'est pas encore signé. Nous en sommes à l'étape de l'évaluation de la soumission. Mais si tout va bien, l'entente devrait être conclue au cours de la présente semaine», de préciser M. Tremblay.

Pour ce qui est du début probable des travaux, M. Tremblay estime que cette responsabilité incombait à l'entrepreneur. «Ce qui est important pour nous, c'est que les travaux se terminent en novembre 1996. Par contre, après la signature du contrat, il y aura la tenue d'une réunion de chantier où l'entrepreneur établira son calendrier des travaux. C'est à ce moment-là qu'on sera en mesure de connaître la date du début des travaux».

Rappelons que la Ville de Plessisville entend profiter de ces travaux d'élargissement de la route 116 à quatre voies pour prolonger son réseau d'aqueduc et d'égout afin de desservir d'éventuels contribuables dans les secteur commercial et résidentiel de l'autre côté de la route.



Le référendum du 30 octobre dans la MRC de l'Érable

Des résultats qui ressemblent à ceux du comté d'Arthabaska

par Normand Poulin

MRC DE L'ÉRABLE—

La population de la MRC de l'Érable, qui est répartie dans trois comtés différents soit Arthabaska, Lotbinière et Frontenac, s'est prononcée majoritairement pour le Oui lors du référendum du 30 octobre. En effet, le Oui a récolté la faveur de 55% des électeurs de la MRC contre 45% pour le Non, soit sensiblement le même résultat qui a été enregistré dans le comté d'Arthabaska.

Les deux plus importantes municipalités de la MRC, soit les villes de Plessisville et de Princeville, ont également choisi l'option souverainiste dans une proportion de 55%. A Plessisville, sur les 22 sections de vote, trois seulement sont allées dans le camp du Non, alors qu'à Princeville, le Non n'a remporté que trois des 11 sections.

Du côté de la Paroisse de Princeville, le député d'Arthabaska, Jacques Baril, a bénéficié d'un très fort soutien de la part de ses concitoyens alors que le Oui a obtenu l'appui de 58% des électeurs. L'appui à la souveraineté a été encore plus marqué dans la Paroisse de Plessisville, alors que 61% des électeurs se sont pronnoncés pour le Oui.

LE NON DANS TROIS MUNICIPALITÉS

En fait, sur tout le territoire de la MRC de l'Érable, seulement trois municipalités sur 17 ont voté en faveur du Non, soit le Village d'Inverness et les municipalités-soeurs de Ste-Julie et Laurierville. A Inverness, le vote fédéraliste a été très fort avec un taux de 62%, alors que le Non a obtenu l'appui de 52% et 53% des électeurs respectivement à Ste-Julie et Laurierville.

A l'inverse, la municipalité de St-Pierre Baptiste a été la plus «souverainiste» puisque près de deux électeurs sur trois (64%) ont voté Oui. Les contribuables des municipalités d'Halifax-Nord et de St-Ferdinand ont également choisi le Oui dans une très forte proportion, soit au-delà de la barre des 60%.

Le Oui a également «séduit» les électeurs de Lyster, Notre-Dame de Lourdes, Villeroy, Bernierville, Vianney et Ste-Sophie dans des pourcentages variant entre 52% et 58%.

Enfin, une seule municipalité de la MRC de l'Érable a constitué le reflet du résultat serré de lundi dernier au Québec, soit au Canton d'Inverness où le Oui a enlevé 183 appuis, soit un seul vote de plus que le Non qui a récolté la faveur de 182 électeurs.

Référendum 1995 - Résultats MRC de l'Érable

Section de vote	OUI	NON	REJETS
CIRCONSCRIPTION ARTHABASKA			
Princeville (V)			
112	123	93	0
113	108	87	7
114	102	80	2
115	168	124	2
116	84	86	6
117	120	94	7
118	87	139	2
119	97	98	2
120	176	77	4
121	105	104	3
122	151	124	1
Plessisville (V)			
123	103	70	1
124	111	100	4
125	100	72	4
126	99	95	2
127	96	100	3
128	99	83	3
129	107	85	2
130	147	96	7
131	116	87	0
132	160	81	3
133	108	94	3
134	138	120	1
135	92	96	2
136	97	65	3
137	141	108	9
138	132	121	1
139	95	55	5
140	65	70	1
141	107	104	0
142	126	90	4
143	99	64	1
144	123	79	5
Plessisville (P)			
145	133	115	9
146	145	101	4
147	145	87	1
148	138	58	2
149	135	76	1
150	149	92	1
151	129	80	0
Princeville (P)			
164	122	100	4
165	82	61	2
166	124	81	2
167	171	117	6
168	96	60	1
CIRCONSCRIPTION LOTBINIÈRE			
Lyster			
74	106	85	0
75	83	99	3
76	127	100	5
77	120	111	6
78	115	116	9
Inverness Canton			
79	95	95	2
80	88	87	3
Inverness Village			
81	64	104	7
St-Pierre-Baptiste			
82	68	43	1
83	116	62	7
Ste-Julie			
84	93	100	5
85	88	99	7
Laurierville			
86	88	99	7
87	98	92	7
88	67	68	3
Notre-Dame de Lourdes			
89	108	93	7
90	168	109	1
Villeroy			
94	122	84	8
95	65	53	1
CIRCONSCRIPTION FRONTENAC			
St-Ferdinand			
90	132	80	2
91	141	104	7
Bernierville			
92	93	57	2
93	112	92	3
94	142	107	4
95	127	95	3
Vianney			
87	66	54	2
Halifax-Nord			
88	142	91	3
Ste-Sophie			
89	103	75	3

Soyez généreux!



À Noël aidez-nous à rendre les démunis plus heureux

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

vous invite à venir déposer vos provisions non périssables à ses bureaux d'ici le 21 décembre. Ces dernières seront remises à l'Oeuvre du Partage

une collaboration de

AMBASSADEURS

À GAGNER
1 BILLET DE SAISON pour les matches des Ambassadeurs
1 tirage par semaine (5)

ÉcoSommet de la région 04

Une assemblée de consultation aura lieu le 27 novembre à Plessisville

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Les individus, groupes ou entreprises de la MRC de l'Érable préoccupés par la protection de l'environnement sont invités à faire part de leurs suggestions et réalisations ou à présenter des projets lors d'une assemblée de consultation qui se déroulera le 27 novembre prochain à la salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville, dans le cadre de la consultation régionale de l'ÉcoSommet québécois qui se tiendra en mai 1996.

L'ÉcoSommet, un événement majeur en matière de développement durable, vise à dégager les priorités environnementales par territoire, souligner les réussites régionales en matière de développement durable et recueillir les suggestions de nouveaux projets.

Dans la région 04, c'est le Conseil régional de l'environnement (CRE) Mauricie/Bois-Francs/Drummond qui assume la responsabilité de la démarche de consultation dans chacune des 10 MRC du territoire. Plusieurs partenaires sont associés à cette consultation dont l'Association de chasse et pêche de Plessisville.

Cette étape régionale de consultations dans les 10 MRC du territoire permettra l'élaboration d'un plan d'action pour les 10 prochaines années qui sera présenté au Sommet régional prévu en février prochain. Par la suite, les projets régionaux les plus prometteurs seront acheminés à l'ÉcoSommet québécois qui se déroulera les 7, 8 et 9 mai 1996.

Soulignons que des documents de réfexion et un questionnaire ont été préparés pour favoriser la plus grande participation possible des individus, groupes ou entreprises lors des rencontres régionales. Les participants intéressés qui désirent obtenir plus d'informations sur l'ÉcoSommet et la consultation du 27 novembre à la salle des Chevaliers de Colomb de Plessisville peuvent communiquer avec le CRE Mauricie/Bois-Francs/Drummond au numéro (819) 691-4969.

***** MEILLEURS PRIX EN VILLE *** SPÉCIALISTES DE LA FONDUE CHINOISE *****

Fondue chinoise au poulet	**5.78** lb	Steak de jambon	**3.28** lb	Saucisses lard et boeuf Lafleur	**1.48** lb
Jambon désossé, dans la fesse, un bout ou l'autre	**2.28** lb	Jambon cuit à sandwich, tranché, extra maigre	**2.48** lb	Fondue chinoise au boeuf	**4.48** lb

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS INC., 1575 ROUSSEAU, PLESSISVILLE, 362-6140 * PAIEMENT DIRECT *

Plusieurs intervenants facilitent la communication en cas d'urgence

Après «Passeport Enfant» voici «Passeport Aîné»

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Plusieurs intervenants de la région se sont regroupés afin de créer un tout nouveau passeport dans lequel des renseignements importants sinon vitaux concernant son propriétaire s'y retrouvent et de ce fait, peut faciliter la communication en cas de situation d'urgence. Ce passeport c'est «Passeport Aîné».

Ce dernier, tout comme le «Passeport Enfant» lancé par le groupe Parents Secours vise sensiblment les mêmes objectifs. Il s'adresse bien sûr aux personnes âgées de 60 ans et plus et il vise à permettre aux intervenants, surtout ambulanciers, d'avoir le plus de détails possibles sur la situation médicale de la personne aînée malade ou blessée lors d'une situation d'urgence.

Ce passeport, tout comme celui des jeunes, est d'un format ressemblant à un passeport canadien. Il contient certains renseignements fort utiles à son utilisateur, mais l'objectif est bien sûr d'y inclure les détails dont la fiche d'identification personnelle, les numéros de téléphone en cas d'urgence, le nom du médecin traitant, les numéro de dossier à l'hôpital ou à la clinique et aussi une petite pochette pour justement y inclure les cartes d'assurance maladie et d'hopitaux.

Des renseignements sur l'état de santé s'y retrouvent également dont la médication utilisée régulièrement, les allergies, le groupe sanguin ou encore les maladies à déclaration obligatoire.

Comme le signalait Jacques Paradis de la Sûreté municipale de Plessisville: «C'est de concert avec M. Denis Rousseau de la firme Ambulances 416 que nous avons relevé quelles étaient les informations les plus importantes qu'un ambulancier devait savoir en cas d'intervention. M. Rousseau a donc établi cette liste de renseignements et de ça, nous avons créé notre passeport. La chose qu'on demandera aux gens qui l'auront, c'est de la porter sur eux ou encore de le laisser très visible afin qu'un ambulancier puisse mettre la main sur lui rapidement et vérifier les informations et même de communiquer avec l'hôpital lorsqu'il s'agit d'un transport».

Parents Secours qui a élargi son mandat en offrant le service de foyer refuge pour les personnes âgées est l'instigateur de ce projet alors que du côté du Club de l'Âge d'Or de Plessisville, on voit à une partie du financement tout en y emmenant une clientèle potentielle car comme l'affirme le président Raymond Barthell, «Nous allons continuer d'en parler et nos 1 100 membres seront sensibilisés à cette nouvelle approche.

PREMIERE DISTRIBUTION CETTE SEMAINE

Le passeport sera distribué gratuitement et dès cette semaine, soit le jeudi 9 novembre de 13h à 21h et le vendredi 10 novembre de 9h30 à 21h00, les gens pourront s'en procurer un alors que le mail des Galeries de l'Érable sera le site d'un événement spécial touchant à la fois à les objectifs de la semaine de la prévention de la criminalité et la semaine des Aînés.

Lors de ces deux journées, plusieurs intervenants seront présents afin d'informer la population sur des domaines variés, mais surtout pour vous aider à remplir votre «Passeport Aîné».



Raymond Barthell président de Club de L'Age d'Or, le sergent Michel Fournier policier responsable pour Parents Secours, Jacques Paradis directeur de la Sûreté municipale de Plessisville et Monique Lapointe présidente de Parents Secours.

A la salle des Chevaliers de Colomb de Lyster

Une collecte de sang aura lieu le 13 novembre

par Normand Poulin

LYSTER— L'équipe mobile de la Croix-Rouge sera à Lyster le lundi 13 novembre pour une collecte de sang qui aura lieu à la salle des Chevaliers de Colomb de l'endroit. Les personnes intéressées à faire un don de vie pourront se rendre sur place de 14 h à 16 h 30 et de 18 h à 20 h 30. L'objectif a été fixé à 125 donneurs pour cette collecte qui est parrainée par le Club Optimiste de Lyster.

PRENEZ LE TEMPS DE
VOUS SOUVENIR
LA LÉGION ROYALE CANADIENNE

Réparation de T.V. et vidéo
Quasar et Panasonic, etc...
pour rendez-vous 362-2888
Clément Baril T.V.
335 Route 116 - Plessisvile

PROMUTUEL
Appalaches
Yves Couture
Stagiaire en assurance de personnes
assurance-vie, REER, rentes,
assurance salaire, assurance collective,
assurance hospitalisation
Plessisville (819) 362-7720
St-Pierre Baptiste (418) 453-2166
Thetford Mines (418) 335-2770

Vente Anniversaire
LOT DE JEANS
homme et femme
19.99$
ou 2/35$
JEANS COULEURS
ET STONEWASH
homme et femme
29.99$
et 34.99$
JEANS ENFANTS
stonewash 24.99$
couleurs 29.99$
CHANDAILS
100% COTON
homme et femme, Point Zero
39.99$
MANTEAUX NYLON
doublure polar
TAXES
INCLUSES
Profitez des nombreux aures spéciaux en magasin
GAGNEZ l'un de nos sacs fourre-tout en nylon
OUVERT
LE DIMANCHE
de 12h00 à 16h00
BO JEANS
Les Galeries
de l'Érable
Plessisville
362-6948

La Fondation de la Famille Terrienne proclame la famille agricole de l'année 1995

Un hommage émouvant à Thérèse Gosselin et Léo Garneau

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

C'est devant plus de 400 convives, dont plus d'une vingtaine de familles lauréates ayant déjà reçu le titre de famille agricole de l'année que la Fondation de la Famille Terrienne a honoré le couple plessisvillois Thérèse Gosselin et Léo Garneau dimanche le 5 novembre dernier à Plessisville.

En devenant récipiendaire de ce prestigieux titre de «famille agricole de l'année», la famille retenue l'aura été de par les implications des membres de la famille tant au niveau familial, social, culturel qu'économique tout en montrant que la ferme n'est pas seulement un milieu de production, mais surtout un milieu de vie. La famille Garneau dont les origines plessisvilloises remontent à plus de cent ans a donc rempli avec succès ces critères puisque c'est elle qui a reçu ce titre pour l'année 1995.

De par son droit d'aînesse, c'est le plus vieux des enfants, Yvon, qui a eu le droit de parole afin d'honorer Léo et Thérèse et il l'a fait en vantant l'équilibre que fait foi cette famille. «Nous sommes six enfants équilibrés car trois ont choisi la ferme alors que les trois autres ont choisi le ville», mais plus sérieusement, l'aîné de la famille a davantage misé sur la grande fierté qu'ont les membres de cette famille à porter le drapeau de la famille terrienne.

Nerveux, heureux, la voix toute tremblante et les larmes à l'oeil, Léo Garneau qui a bien sûr eu le mot de la fin a dû prendre quelques pauses afin de reprendre son souffle.

À sa façon, Léo Garneau a relaté les 50 ans qui l'ont mené sur cette scène afin de recevoir ce prix. De vieux souvenirs dont certaines relations avec les parents, les amis et les voisins ont été cités avec grande joie, mais Léo Garneau et sa nouvelle épouse Marthe Gobeil n'ont surtout pas oublié Thérèse, décédée il y a quelques années, qui mérite à juste titre cette distinction..

«C'est dans l'entraide qu'on a semé la famille et la coopération et c'est pour ça qu'aujourd'hui on peut récolter», lançait Léo Garneau en guise de conclusion de cette journée qui avait débuté avec une messe solennelle.



Léo Garneau a relaté de nombreuses anecdotes. Il a aussi rendu un bel hommage à sa première épouse Thérèse Gosselin, décédée, en affirmant qu'elle aussi a semé la famille et la coopération dans l'entraide.



Léo Garneau et son épouse Marthe Gobeil



La famille Garneau au grand complet alors qu'un hommage était rendu à Léo.



L'ex-ministre des Finances Raymond Garneau n'a pas raté cette invitation, lui qui est maintenant président de la firme d'assurance-vie «Industriel Alliance».

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

vous invite à

MISER JUSTE

Découvrez le montant d'argent dans notre bouteille remplie de sous qui sera remise au Radiothon de l'Espoir. Pour gagner vous devez passer au journal et miser le montant exact ou le plus près sans le dépasser

DATE LIMITE: JEUDI LE 23 NOVEMBRE 95

Le gagnant remportera **25$**

En plus 2 prix de participation **10$** chacun

Si vous êtes abonnés, nous DOUBLONS votre prix

DU 10 AU 16 NOVEMBRE 1995

CINÉMA DE L'ÉRABLE
1577 ST-LOUIS, PLESSISVILLE INFO: 362-8840

SALLE 1



Tous les soirs à 19h30 et 21h30
samedi et dimanche après-midi à 13h30 et 15h30
et le soir à 19h30 et 21h30

SALLE 2



Tous les soirs à 19h30 et 21h30
samedi et dimanche après-midi à 13h30 et 15h30
et le soir à 19h30 et 21h30

SPÉCIAL 1 FILM: 4.00$ 2 FILMS: 6.00$

Toujours pour contrer l'exode des jeunes

Des retrouvailles pour Place aux Jeunes

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

C'était le temps des retrouvailles samedi le 4 novembre dernier alors que plus d'une vingtaine des jeunes ayant participé aux différentes éditions de l'événement «Place aux Jeunes» se sont retrouvés à Plessisville, le temps de faire quelques visites, d'assister à une comédie spécialement conçue pour l'événement, mais aussi de fraterniser et de voir si «l'exode» les avait envahis.

Ce groupe représentait un peu moins de la moitié du nombre de tous ceux et celles qui avaient participé à ces ateliers au fil des ans et il a été intéressant de constater que nombreux d'entre eux avaient réussi à revenir dans la région de l'Érable après leurs études. Si certains n'y étaient pas encore, certains se retrouvent notamment en périphérie comme dans les Bois-Francs ou sinon, ceux et celles qui n'ont eu d'autres choix que de s'exiler ont mentionné leur intérêt à revenir un jour s'établir dans la région de l'Érable.

Les membres du comité organisateur formé Chantal Gosselin, Isabelle Fillion et Nathalie Cormier ont fait un coup de maître avec cette activité de retrouvailles alors qu'en plus des jeunes ayant participé à ces ateliers, certains responsables ayant gravité autour de Place aux Jeunes sur différents palliers étaient également présents. Parmi ces personnes, Francine Boissonneault, Lucille Sicard, Nathalie Desrochers et Gilberte Brassard étaient du nombre.

Au programme, les jeunes ont fait un bref retour à la Polyvalente La Samare afin de remémorer certains souvenir et par la suite, ils se sont retrouvés au Carrefour culturel où une pièce de théâtre expressément conçue pour Place aux Jeunes y était présentée et ce, par le Théâtre à la Carte avec entre autres la participation de la comédienne Marie Doyon, originaire de Plessisville. La journée s'est par la suite terminée à Inverness avec la visite du Musée du Bronze.



Le Théâtre à la Carte a présenté un spectacle sur mesure pour «Place aux Jeunes. On peut reconnaitre Marie Doyon, comédienne originaire de Plessisville.

Sur le territoire de la MRC de l'Érable

Les parents et futurs parents de jumeaux invités à échanger

PLESSISVILLE—

L'arrivée d'un nouveau-né dans une famille, événement heureux sans contredit, amène inévitablement des modifications dans notre vie de famille, une réorganisation de nos petites routines.

Ces modifications, cette réorganisation et la somme des exigences y étant associées font sans doute plus que doubler à l'arrivée de bébés jumeaux. Si l'on considère l'énergie que les parents doivent investir, l'impact économique sur le budget familial et toute la dimension relation parents-enfants et éducation, les parents de jumeaux sont susceptibles de vivre des situations particulières.

Parents de jumeaux et futurs parents de jumeaux, vous êtes donc invités à participer à une rencontre où on pourra échanger entre parents sur nos réalités, nos besoins particuliers et de la possibilité de se regrouper pour s'entraider. C'est un rendez-vous! Apportez vos photos de famille. Pour plus d'information, appelez Sylvain Boursier au numéro 362-6301.

Souper gastronomique des Filles d'Isabelle de Plessisville

Un gros merci!

PLESSISVILLE—

Le comité des loisirs des Filles d'Isabelle Cercle 643 St-Calixte ainsi que la régente Céline Marcoux désirent remercier tous les commanditaires et tous ceux qui ont remis un cadeau lors du souper gastronomique du 10 octobre dernier.

Plus de 125 personnes ont pris part à ce souper chantant avec comme invités les membres de la chorale Do-mi-sol de Bernierville sous la direction de Louise Lemay. Cette activité fut l'occasion pour le Cercle de rendre hommage à quatre de ses membres qui comptent au moins 25 ans de services, soit Marguerite Bourque (50 ans), Claudette Lemay (25 ans), Marie-Anne Boucher (25 ans) et Julie Pellerin (25 ans).

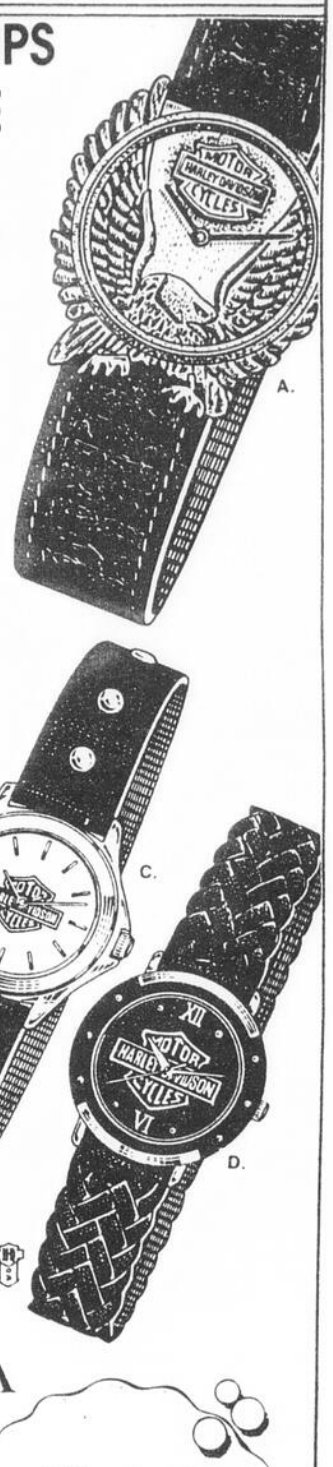
La prochaine activité des Filles d'Isabelle Cercle 643 St-Calixte aura lieu le samedi 11 novembre à 19 h 30 lors d'une messe à l'église Notre-Dame de Fatima pour la commémoration des membres défunts, conjointement avec les Chevaliers de Colomb. Puis, l'assemblée régulière se tiendra le mardi 14 novembre à 19 h 30 à la Place Chanoine A. Boulet. L'invitée sera Odette Doyon qui parlera de Pro-Vie. Bienvenue à toutes!

Guylaine Nadeau, rédactrice

MEILLEUR TEMPS SUR LA ROUTE

L'esprit de la légendaire moto Harley Davidson est capturée dans la magnifique collection du nouveau design de Bulova, le summum des fabricants de montres de l'Amérique. Audacieux, rude, avec la précision du quartz, chaque montre est encastrée dans le Dura-Crystal® de Bulova et résistante à 100 mètres sous l'eau. Faites partie de la légende, partagez l'aventure et roulez avec votre propre Harley.

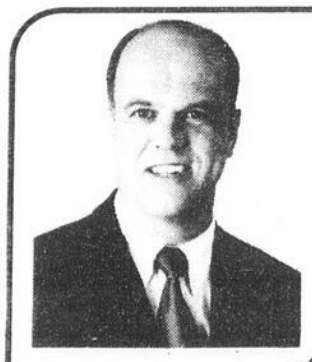
A. Boîtier de couleur étain antique avec aigle et logo frappé, Bracelet coussiné en cuir véritable noir avec coutures.
B. Boîtier argenté avec accents dorés, bracelet coussiné en cuir véritable noir avec coutures. Anneau bisauté à cliquet anti-horaire, logo sablé sur cadran.
C. Boîtier et cadran argenté avec bracelet de cuir véritable noir avec boutons imprimés avec logo.
D. Logo Harley-Davidson doré sur fond noir sablé de doré. Anneau bisauté doré et noir. Bracelet tressé en cuir noir.



or, argent
alliances, perles
bijoux mode, montres

Bijouterie Perle d'Or

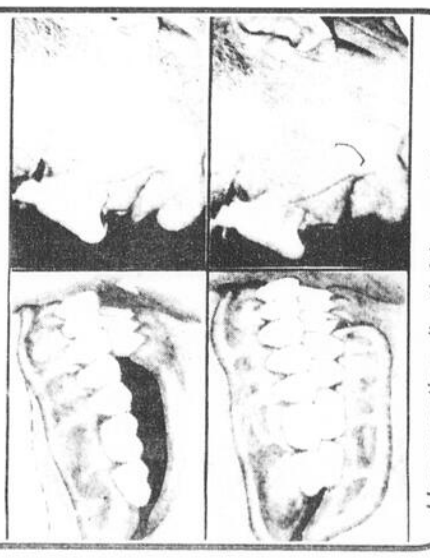
Galeries de l'Érable - Plessisville
(819) 362-2844



Laboratoire sur place

DENTUROLOGISTE
André Côté d.d.
1776 St-Calixte, Plessisville, G6L 1R5
(819) 362-7837

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION POSSIBLE
Dentier bouge beaucoup	→ Dentier trop grand	→ Rebasage (reline)
Dentier du bas blesse souvent	→ Gencive atrophiée	→ Base molle (coussin)
Douleurs au niveau des oreilles (bourdonnements)	→ Prothèse inadéquate (dents trop courtes)	→ Regarnissage (jump)
Bouche creuse	→ Gencive résorbée	→ Prothèse neuve
Difficulté à mastiquer	→ Instabilité des prothèses	→ a) Prothèse de précision b) Implants dentaires



Une question d'esthétique et de confort

L'astrologie

SEMAINE DU 5 au 12 NOVEMBRE

BELIER

Avec la présence de Mercure en Scorpion, certains d'entre vous devront se méfier. Votre patron pourrait trouver que vous occupez beaucoup le téléphone et que vos amis sont un peu encombrants! Essayez d'être plus modéré !

TAUREAU

Il y a les amis (es) de bon conseil, et ceux qui s'arrangent à vous faire faire les pires bêtises. Cette semaine, vous serez entouré par des gens appartenant nettement à la deuxième catégorie. Méfiez-vous. La chance vous sourit à la loterie.

GEMEAUX

Semaine qui demande plus d'effort de votre part. Ne partez pas en laissant la moitié de votre travail inachevé. Même si cela doit vous faire des heures supplémentaires, il est important que vous ayez, avant vendredi, mis un point final.

CANCER

Soyez très vigilant en ce qui concerne vos finances. Aussi bien les dépenses courantes, que votre compte d'épargne. Cependant, il y a un risque de pertes. Côté coeur, vous ferez une rencontre qui vous marquera.

LION

Encore des soucis financiers. Discutez-en avec votre partenaire, prenez conseil auprès de vos proches vous finirez par trouver la solution. Au travail, mettez vos idées au service de vos ambitions.

VIERGE

Semaine très chargée. A tel point que même vous, le sérieux, le renfermé, aurez une envie irrésistible de vous défouler dans la soirée de vendredi. Côté argent, inutile de vous énerver. Au contraire, soyez très patient. Prenez le temps qu'il faudra.

BALANCE

Enorme travail, vous risquez d'être quasiment englouti sous les dossiers. Et il y aura encore une multitude de petites contrariétés qui vous demanderont infiniment de calme et de patience. Vu sous un autre angle, en amour, vous aurez l'occasion de faire d'agréables rencontres.

SCORPION

Au travail, à partir du 8, vous bénéficierez de coups de chances imprévus. Si vous cherchiez depuis plusieurs mois un travail à domicile, vous le trouverez enfin. Par ailleurs, minis tensions sur le front familial.

SAGITTAIRE

Dieu que vous avez envie de liberté, de courir dans la nature avec le vent dans les cheveux! Essayez de prévoir une période de vacances, de dépaysement. Vous pourrez y rêver toute la semaine! Côté argent, jeudi dans tous les magasins, vous marchanderez.

CAPRICORNE

Encore et toujours l'amour. Vous qui n'êtes pas tellement amateur d'inattendu, aurez cette semaine des frissons d'angoisses voluptueux. Au travail, lentement mais sûrement. Surtout, n'oubliez.

VERSEAU

Votre magnétisme est à la hausse. Votre attitude, votre façon d'être, donneront envie de vous approcher ou de mieux vous connaître. C'est l'entrée de Vénus en Sagittaire qui vous fait ce cadeau. Une personne que vous rencontrerez jeudi, pourrait vous offrir spontanément son amitié.

POISSONS

Petits ennuis de santé. Vous tousserez ou aurez des maux de tête. Commencez à vous soigner en prenant de longues nuits de repos. En affaires, la chance vous accompagne cette semaine. Transigez, spéculez, vous obtiendrez tout.

Valeurs mobilières Desjardins

COUPONS DÉTACHÉS

Province de Québec	8,75% 15 ans
Province de Québec	8,26% 10 ans

OBLIGATIONS MUNICIPALES

Cégep Ahuntsic	8,00% 10 ans
Ste-Julie	7,25% 5 ans
Com.Scol. Ste-Thérèse	6,75% 3 ans

Taux sujets à changement sans préavis
Membre FCPE

Mario Hinse
conseiller en placements
Rés.: 819-362-6675
Bur.: 819-751-5522
Sans frais 1-800-465-5522



Opinion du lecteur

Note de la rédaction: La Feuille d'Érable publie avec plaisir les opinions personnelles de ses lecteurs. Les lettres doivent être courtes, rédigées dans un français acceptable, signées et de bon goût. De plus, l'auteur doit assumer la seule et entière responsabilité de son texte. La Feuille d'Érable se réserve le droit d'abréger les lettres de ses lecteurs si elle le juge à propos.

Une nouvelle ère radiophonique?

Depuis quelques temps, notre radio locale nous promet une nouvelle ère radiophonique en diffusant à la fréquence 95,7 de la bande MF (modulation de fréquences). En effet, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a rendu une décision le 29 septembre 1995 à l'effet que CKTL pourra diffuser sur la bande MF au lieu de la bande MA (modulation d'amplitudes).

Par contre, à la suite de mon intervention et de celles du Carrefour culturel et touristique, du Festival de l'Érable ainsi que de l'Institut de l'érable, l'organisme fédéral a émis certaines conditions quant à l'obtention de cette licence. D'abord, la nouvelle licence n'est que d'une durée de cinq ans au lieu de sept ans comme ça se fait normalement. Également, le CRTC réclame de CKTL un rapport en août 1996 dans lequel il doit justifier ses anciennes promesses de réalisation.

CKTL avait promis de remettre 300 $ par année en bourse à des talents locaux. CKTL affirme avoir versé en bourse non pas 300 $ mais 1 000 $ à chaque année lors du Party de l'Oncle Pit. Si vous connaissez un des récipiendaires, envoyez-le au journal pour la photo officielle...

Une autre promesse consistait à faire la promotion du Festival de l'Érable et ce, gratuitement. Selon les organisateurs, le Festival a versé près de 4 000 $ à la radio au cours des quatre dernières années dans des promotions de type «deux pour un». Pourtant, dans la promesse de réalisation de CKTL, il s'agit de gratuité et non pas de rabais. De plus, le Festival n'a jamais été au courant que CKTL, pour obtenir sa licence, avait promis de faire la promotion de l'événement gratuitement.

On retrouve le même scénario au Carrefour culturel et touristique de l'Érable. Encore là, CKTL promettait au CRTC de faire gratuitement la promotion des spectacles et événements organisés par le Carrefour. Selon Mme Claire Bergeron, directrice du Carrefour, son organisme n'a jamais joui de gratuité.

Dans sa nouvelle promesse de réalisation, CKTL se dit prêt à verser des bourses de 300 $ par année à des talents locaux et 2 000 $ par année en temps d'antenne pour le développement de nos artistes. Le CRTC estime toutefois que la somme de 2 000 $ allouée pour du temps d'antenne et de studio ne constitue pas des coûts directs, et il s'attend que CKTL réaffecte cette somme à des dépenses directes reliées à d'autres projets. Pour ce faire, CKTL a jusqu'au 29 décembre 1995 pour déposer un rapport à cet effet.

Les gens qui veulent obtenir une licence de radiodiffusion font toujours des promesses de ce genre parce que c'est un privilège d'avoir une licence. En effet, les ondes appartiennent au public. Un radiodiffuseur ne possède que les installations techniques. Sa licence lui permet d'utiliser les ondes et de vendre de la publicité que s'il respecte ses promesses.

Bientôt, notre radio locale sera sur la bande MF. Selon CKTL, ce sera une nouvelle ère radiophonique, mais selon sa demande de licence, on continuera de diffuser les mêmes émissions en provenance de CKAC à Montréal. Et pour ce qui est de la production locale, ce sera la même chose, car on n'offre aucun changement. La seule nouveauté réside sur le fait que les émissions seront diffusées sur la bande MF.

Au chapitre des nouvelles locales, CKTL écrit: «Une implication locale et régionale. Une station au service de notre milieu, notre collectivité». Si le présent est garant de l'avenir, inutile de penser que notre station locale sera présente aux assemblées des conseils municipaux, comme ça se fait dans toutes les stations de radio au Québec, sauf à Plessisville. Bien sûr, on va me répondre que nous sommes un trop petit marché. Pourtant, votre journal local, qui dessert le même marché, est toujours présent au conseil municipal de Plessisville, à la commission scolaire et dans n'importe quel autre événement, que ce soit le jour, le soir ou les fins de semaine.

En terminant, je souhaite que CKTL prenne ses responsabilités, c'est-à-dire qu'il soit à la hauteur du privilège qu'on lui a accordé. Je trouve déplorable que M. Jean-Pierre Martel, au lieu d'accepter ses erreurs, me fasse un procès en ondes. Ça n'arrange pas le fait que CKTL n'a pas rempli ses promesses. Quand il y a erreur, il faut y remédier et non tirer sur le messager.

Si vous trouvez que votre radiodiffuseur n'est pas à la hauteur de notre région, vous pouvez le faire savoir en écrivant à: M. Allan J. Darling, secrétaire général, CRTC, Ottawa, Ontario, K1A 0N2.

Yves Charlebois
St-Ferdinand

Hydro Québec

Appel d'offres

pour 14 h heure de Montréal

CTL.50012.A

le mardi 5 décembre 1995

Construction de la ligne 735 kV
Des Cantons -Lévis
section Des Cantons - Pylône 95

Admissibilité : Principale place d'affaires au Québec
Garantie de soumission : 10 % du montant total
Envergure : 7 000 000 $
Prix du d.a.o. : 500 $

Le montant du document d'appel d'offres (d.a.o.) est non remboursable et doit être payé sous forme de chèque ou de mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé, de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance, de lettre de crédit irrévocable ou d'obligations au porteur.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone et de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h à l'endroit suivant :

Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonneuve est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8

Ce document peut aussi être consulté aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h.

Pour renseignements relatifs à la vente des documents : Téléphone (514) 840-4903

NOTE : Ce document peut aussi être consulté du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h aux adresses suivantes :

Hydro-Québec
1185, boul. Smith nord
Thetford Mines (Québec) G6G 5S6

Hydro-Québec
879, boul. Industriel est
Salle Picasso
Victoriaville (Québec) G6P 6T1

AVIS IMPORTANT : Une visite des lieux et une séance d'information seront tenues le mercredi 22 novembre 1995 à 9 h 00, au 795, boul. Smith Sud, Thetford Mines (Québec). Cette visite et cette séance d'information sont obligatoires pour soumissionner.

COMMISSION SCOLAIRE JEAN-RIVARD

INFORMATION AUX PARENTS

Demande d'admission à la maternelle pour l'année scolaire 1996-97

1. La période de demande d'admission à la maternelle, pour l'année scolaire 1996-1997, aura lieu **DU 20 AU 24 NOVEMBRE 1995**.

2. Sont éligibles pour fréquenter la maternelle, les enfants **qui ont ou qui auront cinq (5) ans avant le 1er octobre 1996**.

3. Pour les enfants de Plessisville (Ville et Paroisse), bien vouloir vous **présenter** aux écoles suivantes:

École Saint-Édouard	École Notre-Dame
1666, rue Savoie	2050, boul. des Sucreries
Plessisville (Québec)	Plessisville (Québec)
G6L 1K5	G6L 1W6
(819) 362-2732	(819) 362-2374

de 8:30 heures à 11:30 heures ET DE 13:00 heures à 15:50 heures
OU
le mercredi soir (22 novembre 1995) de 18^00 heures à 20:00 heures

4. Pour les enfants des autres localités de la Commission scolaire Jean-Rivard, bien vouloir **vous présenter** ou **communiquer** avec la Direction d'école de votre localité pour connaître l'horaire ainsi que la soirée d'ouverture pour la demande d'admission.

5. Veuillez prendre note que **même si votre enfant a été inscrit à l'animation Passe-Partout pour l'année scolaire 1995-96, vous devez faire une demande d'admission à la maternelle pour septembre 1996**.

6. Il est **OBLIGATOIRE** de fournir **L'ORIGINAL DU CERTIFICAT DE NAISSANCE PROVENANT DE L'ÉTAT CIVIL SEULEMENT**. Les personnes ayant fourni le certificat de naissance de l'État Civil lors de l'inscription à l'Animation Passe-Partout, ne sont pas dans l'obligation de le fournir à nouveau. Par contre, toutes les personnes ayant présenté un certificat de naissance format de poche (petite carte), doivent se procurer le certificat **"GRAND FORMAT"** de l'État Civil et le fournir lors de la demande d'admission à la maternelle.

Des formulaires de demande de certificat de naissance à l'État Civil sont disponibles dans toutes les écoles de la Commission scolaire Jean-Rivard.

7. La Commission scolaire désire vous informer également, qu'elle vous retournera les originaux des certificats de naissance par le retour du courrier.

Jacques Morin,
Secrétaire général

Le 1er décembre à l'église St-Ferdinand

Un concert de Noël signé Johanne Blouin

par Normand Poulin

BERNIERVILLE—

Après un spectacle d'humour le 21 octobre dernier, le Comité des loisirs de Bernierville récidive avec la présentation d'un concert de Noël mettant en vedette la populaire chanteuse Johanne Blouin qui aura lieu le vendredi 1er décembre à 20 h 30 à l'église St-Ferdinand de Bernierville. Les billets seront disponibles sur place et à Bernierville au Dépanneur Francine, au Centre des loisirs et à la Pharmacie Quinton, de même qu'à la Tabagie Bélanger de Plessisville. Infos au 428-3413.

Jean-Guy Chrétien poursuivra son travail à Ottawa

«Tant que la question nationale ne sera pas réglée, je vais demeurer en poste»

-Jean-Guy Chrétien

par Normand Poulin

THETFORD MINES—

Comme la plupart de ses collègues, Jean-Guy Chrétien demeurera en poste à Ottawa à titre de député de Frontenac. Et tant que la question nationale ne sera pas réglée au Québec, M. Chrétien entend continuer à défendre les intérêts de ses électeurs et des Québécois en général à la Chambre des communes.

«Si je n'avais pas obtenu 50% des voix en faveur du Oui dans le comté provincial de Frontenac, j'aurais réfléchi profondément sur mon avenir. Mais avec un résultat de 53% dans le château-fort du député libéral Roger Lefebvre, avec toute la campagne de peur qu'il a menée au cours des dernières semaines, je suis très satisfait des résultats et j'ai décidé de rester», de préciser M. Chrétien qui a même ajouté qu'il sera à nouveau candidat si jamais une élection fédérale hâtive est déclenchée.

Si le député de Frontenac demeure en poste, c'est qu'il considère que le Bloc québécois a encore un rôle très important à jouer à Ottawa. «Si on avait des gars comme Jean-Guy Jam à Ottawa, je ne suis pas certain qu'on aurait les meilleures personnes pour défendre les Québécois. Pour nous, c'est très important de continuer à avoir des députés qui vont protéger les intérêts du Québec et remplir ainsi le mandat que nous ont confié nos électeurs en 1993».

L'AVENIR DE SON CHEF

Pour ce qui est de l'avenir de son chef, Lucien Bouchard, le député Chrétien souhaite qu'il reste en politique car, à son avis, c'est le politicien de l'heure au Québec. «Lors de notre longue réunion de mercredi soir dernier, chacun des députés a pu émettre son opinion. J'ai tout simplement fait savoir à M. Bouchard qu'il devait occuper le fauteuil où il se sentirait le plus utile, celui de chef du Bloc ou de premier ministre du Québec. Toutefois, il a une décision très importante et personnelle à prendre, à savoir s'il reste ou il quitte tout simplement la politique, et je vais respecter cette décision», de mentionner le député bloquiste qui prévoit que son chef ne fera pas connaître sa décision avant le 20 novembre.

Interrogé s'il voyait un successeur à Lucien Bouchard, si évidemment ce dernier n'était pas de retour, M. Chrétien estime qu'il y a plusieurs noms qui circulent présentement, autant au parti qu'en dehors du caucus des députés du Bloc. «Des noms comme Francine Lalonde, Suzanne Tremblay et Gilles Duceppe sont souvent mentionnés, tout comme ceux de Yves Duhaime et de Marcel Masse». D'ailleurs, le député de Frontenac ne cache pas sa préférence pour son prédécesseur. «M. Masse ferait un excellent chef, d'autant plus qu'il connaît très bien tous les rouages du système fédéral. S'il acceptait de devenir le chef du Bloc québécois, je suis convaincu que ça ne ferait sûrement pas l'affaire de Jean Chrétien!».

Pour ce qui est de la tenue d'un autre référendum au Québec, Jean-Guy Chétien s'est dit convaincu que ça ne traînera pas trop longtemps. «Je crois que ce sera d'ici quelques années, des années que je peux compter sur ma main gauche!».



Jean-Guy Chrétien affirme qu'il demeurera en poste à Ottawa à titre de député de Frontenac tant que la question nationale au Québec ne sera pas réglée.

Jean Landry demeurera également à Ottawa

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

Le député fédéral de Lotbinière, Jean Landry, a indiqué qu'il demeurera à son poste à la Chambre des communes. Dans un bref communiqué, M. Landry a mentionné que son parti continuera à défendre les intérêts du Québec à Ottawa, à la suite d'un long caucus où les députés du Bloc ont conclu que la population du Québec avait encore besoin d'eux.

Par ailleurs, le député de Lotbinière s'est dit nullement découragé par le résultat du référendum. «Je concède la victoire au camp du non, le contraire serait anti-démocratique. Toutefois, j'estime que nous avons fait un grand pas en avant», a-t-il déclaré à l'issue du caucus. «Le temps que la poussière retombe, attaquons-nous maintenant à la création d'emplois et à l'assainissement de l'économie. Faisons tenir ses promesses au gouvernement Chrétien», d'ajouter le député de Lotbinière.

Famille de Maryse Tanguay et Stéphane Desjardins

Ces sinistrés ont besoin de votre aide!

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Victime récente d'un incendie où elle a tout perdu, la famille de Maryse Tanguay et de Stéphane Desjardins a encore besoin de votre aide. Les personnes intéressées à poser un beau geste de solidarité à l'endroit du couple qui ont trois enfants, soit des jumeaux de six mois et une fillette de trois ans, peuvent faire un don dans un compte spécialement ouvert à leur intention à la Caisse populaire de Plessisville. Il suffit de s'adresser sur place à l'une ou l'autre des caissières.

Gagnez votre publicité
à La Feuille d'Érable
Le gagnant du mois d'octobre est
Assurances Gilbert Bélanger
qui remporte une publicité d'égale valeur que celle utilisée.
Bravo

Concours de dessin d'Halloween

Livre de recettes pour les jeunes de Jean Paré

Voici nos gagnants:
Keven Ouellet, Laurierville
Vicky Bellemare, Plessisville
Maxime Simoneau, Plessisville
Marie-Claude Marcoux, Laurierville
Olivier Faucher Boisjoli, Plessisville
Mélanie Asselin, Lyster
Andrée-Ann Baril, Val-Alain
Cindy Turgeon, Laurierville
Isabelle Tardif, Bernierville

Vous pouvez réclamer votre prix au bureau de La Feuille d'Érable.
Félicitations

À tous nos annonceurs

Une initiative de votre hebdomadaire dans le cadre de son 50e anniversaire

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Gagnez votre publicité

À chaque mois, un tirage est effectué parmi nos annonceurs et la valeur de leur publicité sera attribuée en crédit pour une prochaine parution (annonce de $50. et plus)

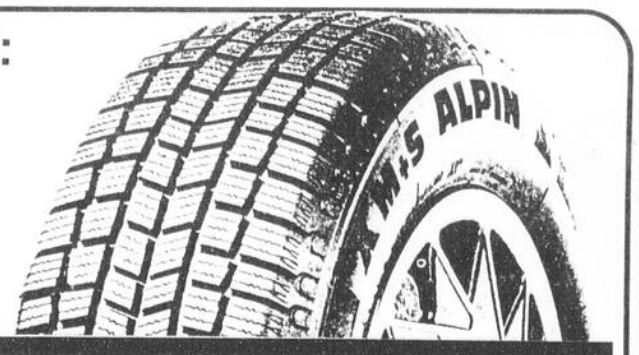
Ultramar
Garage A.J. Hébert inc.
750, rue St-Louis - Plessisville
(819) 362-8833 - 362-7976

REMORQUAGE
CAA QUÉBEC
24 HEURES

Nos pièces sont garanties

SPÉCIALITÉS
Freins, Suspension, Amortisseur, Injection, Radiateur, Graissage, Antirouille, Lavage, Service au pompe

AVEC LES PNEUS HIVER MICHELIN:
VOUS POUVEZ METTRE UN X
SUR L'HIVER
MICHELIN



Le révolutionnaire Michelin Alpin: le pneu qui garde son mordant même après 50% d'usure

Faites-en l'essai! meilleur pneu sur surface glacée et à neige

Des événements et des gens

par Sylvie, Normand, Renaud et cie

CLINIQUE DE MÉDECINE PRÉVENTIVE

Les cliniques de vaccination pour les enfants ont lieu tous les MARDIS et les JEUDIS à la Maison Cormier du CLSC de l'Érable. À Princeville, ce service est disponible habituellement tous les MARDIS AVANT-MIDI au Foyer St-Eusèbe. Les municipalités de Lyster, Laurierville et Bernierville bénéficient de ce même service une fois par mois.

Si vous prévoyez un voyage à l'extérieur du pays, il est recommandé de vérifier si certaines immunisations sont nécessaires pour votre séjour, en consultant la clinique Santé-Voyage.

La clinique de vaccination sans rendez-vous des adultes se tient tous les MERCREDIS entre 13h et 16h à la Maison Cormier du CLSC de l'Érable.

Vous êtes invités à prendre rendez-vous en communiquant au 362-6301, ext. 150 pour toutes les cliniques de vaccination des enfants et Santé-Voyage.

APPEL À LA SOLIDARITÉ

Un incendie a récemment ravagé la demeure de Maryse Tanguay et Stéphane Desjardins de la rue St-Calixte de Plessisville. Ils ont trois enfants, des jumeau de six mois et une fillette de trois ans. Puisqu'ils ont tout perdu, une collecte de fonds est organisée par le biais de la Caisse populaire de Plessisville où un compte spécial a été ouvert. Confiez votre don à une caissière qui fera le dépôt en leur faveur.

JUSQU'AU 28 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye Opération Enfant Soleil du 28 octobre au 28 novembre. Thème: la danse. En vente: Tabagie Bélanger Plessisville et Dépanneur Jocelyne à Notre-Dame de Lourdes.Inf: Gisèle 758-4594 ou Jeannine au 758-4119.

JUSQU'AU 10 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye au profit de l'équipe de hockey Atome Lucar de Plessisville. Thème: la musique. En vente: Tabgie Bélanger Plessis., Marché Arc-En-Ciel Laurierville, Dépanneur Jocelyne N.D. de Lourdes. Inf: Martine 365-4717.

JUSQU'AU 15 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye maison au profit des Loisirs de Bernierville. Thème: Association Chasse et Pêche. En vente: Tabagie Bélanger Plessis., Dépanneur Francine Bernierville, Alimentation Bernierville, Marché Arc-En-Ciel Laurierville et Restaurant Chez Jojo St-Pierre Baptiste.

JUSQU'AU 15 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye maison au profit des oeuvres du Bazar St-Christophe d'Arthabaska du 11 octobre au 15 novembre. Thème: bijouterie. Les formulaires de participa sont disponibles au Supermarché Bellevue d'Arthabaska. Inf: Sylvie 357-8164.

JUSQU'AU 24 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye ma au profit du Club Optimiste d'Inverness. Thème: L'économie. En vente chez: Alimentation Mercier d'Inverness, Marché St-Jean à St-Jean, Marché L'Arc-En-Ciel à Laurierville, Epicerie Nadeau à St-Pierre Baptiste et Tabagie Bélanger de Plessisville. Inf: Manon 362-9452.

JUSQU'AU 28 NOVEMBRE - RALLYE

Rallye Maison au profit de l'équipe de hockey Atome (Pompiers de Plessisville). Thème: le temps des Fêtes. Du 19 octobre au 28 novembre. En vente: Dépanneur Jocelyne N.D. de Lourdes; Tabagie Bélanger Plessisville; Marché Arc-En-Ciel Laurierville et Tabagie du Centre d'achat de Plessisville. Inf: Sylvie le soir au 385-4935.

4 au 11 NOV. - SEMAINE NATIONALE DU MFC

À l'occasion de la Semaine nationale du MFC, venez découvrir le mouvement et toute sa richesse. Venez partager avec nous. Inf: Claire Fortier 364-2532 ou Monique G. Plante 364-5822.

5 NOV. - GALA FOLKLORIQUE

Gala folklorique, Salle Municipale Ste-Agathe Lotbinière, dimanche 5 novembre à 13h.

7 NOV. - AFEAS PLESSISVILLE

L'AFEAS de Plessisville tiendra sa réunion mensuelle, mardi 7 novembre à 19h30 au Centre Chanoine Boulet. Sujet: réforme du code civil. Invitée: Jocelyne Doyle, notaire. Bienvenue à toutes!

7 NOV. - PARTICIPATION FEMMES

Participation Femmes vous invite à Place A. Boulet à 13h30. Invité: M. Rémi Moisan. Sujet: les services du CLSC dans le contexte du virage ambulatoire. Cours de danse à 15h. Bienvenue à toutes!

9 NOV. - AGE D'OR STE-SOPHIE

Le Club de l'Age d'Or de Ste-Sophie invite tous ses membres à son souper mensuel, jeudi 9 novembre, 17h suivi du souper à 17h30. Invité: M. Clément O'Farrell, prêtre. Sujet: comment croire en 95. Bienvenue à tous!

10 NOV. - FERMIERES LAURIERVILLE

Noël chez Constantin. Venez fêter Noël avec nous tous. Comprend: autocar de luxe, entrée au Stade Olympique pour un gros Marché aux Puces pour quelques heures. Souper de Noël complet de qualité, vin, soirée dansante avec animation, bûche de Noël et café en soirée. Cadeau du Père Noël à chacun. Donnez vos noms le plus tôt possible afin de ne pas être déçu. Inf: 365-4203 Thérèse Bédard.

10 NOV. - SOIREE DANSE EN LIGNE

Soirée de danse en ligne, vendredi 10 novembre à 21h avec l'orchestre Marc Huppé et un professeur pour animer.

11 NOV. - AGE D'OR LEEDS VILLAGE

Soirée dansante, samedi 11 novembre à 20h au gymnase de l'Ecole Centrale. Orchestre au programme et prix de présence. Goûter servi après la soirée. Bienvenue à tous!

11 NOV. - CHEVALIERS DE COLOMB

Commémoration des membres défunts des Chevaliers de Colomb et Filles d'Isabelle à l'église Notre-Dame de Fatima à 19h30. Bienvenue!

11 NOV. - RENAISSANCE À LA CROISÉE

Renaissance à la Croisée vous invite à un souper-conférence, samedi 11 novembre au Restaurant Maxime de Victoriaville. Thème: écoute ton corps, animé par Carrolle Isabelle, conférencière. Souper à 19h. Conférence seulement à 20h30. Inf: Christiane (819) 758-5934 ou Manon (819) 752-9700.

11 NOV. - SOIREE DE DANSE SOCIALE

Soirée de danse sociale, samedi 11 novembre à 20h30 au Centre Communautaire de Plessisville avec l'orchestre Frank et Guy. Bienvenue à tous!

13 NOV. - CLUB OPTIMISTE LYSTER

Collecte de sang Optimiste de Lyster, lundi 13 novembre de 14h à 16h30 et de 18h à 20h30 à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster.

14 NOV. - CHEVALIERS DE COLOMB

Assemblée de l'exécutif à 19h et assemblée régulière à 20h15 du Conseil 2527 des Chevaliers de Colomb de Plessisville.

14 NOV. - LOTERIE OPTIMISTE ST-FERDINAND

Le Club Optimiste de St-Ferdinand met en vente ses billets de loterie, vous serez visités à domicile mardi le 14 novembre. Informations Gilles Soucy 362-6611 et 428-3755.

14 NOV. - LA SOURCE

Conférence sur la gestion des émotions, mardi 14 novembre à Place Communautaire Rita St-Pierre, local 125 à 19h. Gratuit pour les membres. Conférencière: Mme Maryse Lafleur, psy. Info. et rés: La Source 758-4144.

14 NOV. - PARTICIPATION FEMMES

Participation Femmes vous invite à la Place A. Chanoine Boulet à 13h30. Sujet: des idées-cadeaux pour les Fêtes et accessoires de décoration. Cours de danse à 15h00. Bienvenue à touites.

17 NOV. - AGE D'OR PLESSIS VOYAGE

Voyage au Casino de Montréal le 17 novembre. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

17 NOV. - PARTIE DE CARTES

Partie de cartes à la Salle I.O.O.F. à Inverness, le 17 novembre à 20h. Prix et lunch. Bienvenue.

18 NOV. - SOUPER - LYSTER

Souper fondue chinoise, samedi 18 novembre à 18h suivi d'une soirée dansante à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster. Orchestre: Duo Tom et Jean-Yves. Réservations: Clément Boucher 389-5744.

19 NOV. - DEJEUNER DINER FAMILIAL

Déjeuner-diner familial dimanche le 19 novembre de 9h30 à 13h à la Salle Paroissiale de St-Pierre Baptiste. Organisé par le Cercle des Fermières. Bienvenue aux gens des paroisses environnantes.

19 NOV. - GALA FOLKLORIQUE

Gala folklorique, dimanche 19 novembre à la Salle des Chevaliers de Colomb de Lyster (face à l'église). Organisé par les Loisirs Folkloriques. Inscriptions à compter de 12h. Début du Gala à 13h. Inf: 819-362-2182.

23, 24, 25 NOV. - NOEL EN AUTOMNE

Le Club de l'Age d'Or de Lyster organise un voyage Noël en Automne au Manoir du Lac Etchemin les 23, 24 et 25 novembre. Réservations: Thérèse Beaulieu 389-5838.

25 NOV. - SOUPER ET SOIREE JOIE DE VIVRE

Souper - Soirée au profit du Club Joie de Vivre de la MRC de l'Érable Inc., samedi 25 novembre à 17h30 à la Salle St-Louis de Plessisville. Orchestre: Huppé. Bienvenue à tous! Réponse avant le 20 novembre au Club au 362-3835.

25 NOV. - AGE D'OR LYSTER

Le Club de l'Age d'Or de Lyster vous invite à leur partie de cartes et bingo, samedi 25 novembre à 20h à la Salle des Chevaliers de Colomb. Bienvenue à tous!

26 NOV. - AGE D'OR N.D. DE LOURDES

Souper le 26 novembre à 17h suivi d'une soirée dansante avec orchestre Alain Carrier à la Salle Municipale de Notre-Dame de Lourdes. Réservations pour le souper: 385-4460 ou 385-4405.

28 NOV. - AFAM

L'AFAM de Plessisville organise pour vous un atelier-conférence sur le thème de «La dynamique du pouvoir mental» (DPM). Personne-ressource: Line Bolduc, animatrice DPM et diplômée en PNL. C'est un rendez-vous à la Salle Jean Fusey du CLSC de l'Erable, mardi 28 novembre de 19h30 à 21h30. Contribution volontaire seulement. Bienvenue à tous! Info: Johanne 362-8604 après 17h.

31 JANV. - FERMIERES LAURIERVILLE

Voyage en Floride, Hollywood Beach, accès aux fameux Boarduralk de la Johnson, 19 jours, autobus de luxe. Comprend hébergement avec cuisinette, 4 nuits, 4 déjeuners, cocktail. Donnez vos noms le plus tôt possible: Thérèse Bédard 365-4203.

CLUB MINCEUR

Le Club Minceur offre gratuitement à ses membres des séances de danse aérobique les mercredis soirs à la Salle du Motel Le Phare. Les non membres peuvent également participer à un coût minime. Inf: 362-6623 ou 362-6940.

FIN DE SEMAINE POUR VOTRE COUPLE

Nous vous invitons à vivre une fin de semaine pour enrichir votre communication afin d'améliorer votre relation de couple. Tout se passe dans la simplicité et le respect de chacun. Pour renseignements: Dorothy et Marquis Carrier: 871-5678.

PARRAINS-MARRAINES DEMANDES-ES

Voulez-vous vous ouvrir à une réalité différente et enrichissante? Devenez parrain ou marraine pour un-e jeune ou adulte présentant une déficience intellectuelle. Appelle le Parrainage Civique des Bois-Francs au 362-6325 (Yolande). «Quelqu'un, quelque part a besoin de toi».

CARREFOUR D'ENTRAIDE BENEVOLE

Es-tu? Respect, Patience, Neutralité, Compréhension, Confidentialité. Implique-toi comme bénévole. La ligne d'écoute téléphone a besoin de toi. Communique avec Francine Roy au Carrefour d'Entraide Bénévole au 758-4188.

DEJEUNER - AMITIE

Bienvenue aux hommes et femmes seul(e)s, venez déjeuner et fraterniser avec nous tous les dimanches matin à la salle à manger du Restaurant Luxor. L'accueil se fait de 9h30 à 10h pour se terminer à midi. Pour 65 ans et moins. Pour inf: 364-5599 ou 752-3994.

ALCOOLIQUES ANONYMES

Le savais-tu? L'alcoolisme est une maladie. Tu veux boire? C'est ton affaire. Tu veux arrêter? On va t'aider. Alcooliques Anonymes 758-3959.

CUISINES COLLECTIVES D'ORAP

Les fins de mois sont difficiles? Une fois par mois, viens cuisiner en petit groupe. Pour un prix minime, rapportes chez toi 5 repas en portions généreuses. Pour personnes seules, couples ou familles. Gilberte 362-2413 ou Gisèle 362-6743.

ORASSE - PRINCEVILLE

Veuillez prendre note qu'ORASSE est le seul organisme habilité à aider les gens défavorisés de Princeville, que ce soit par des dons de nourriture, jouets, meubles... Pour information à ce sujet, ORASSE au 364-3409. Tous les dons effectués à ORASSE demeurent à Princeville. Pour info: André Lamontagne 364-3409, Jocelyne Bernard 364-2297, Nicole Lahaie 364-7644 ou Nicole Dubé 364-7347.

OEUVRE DU PARTAGE LAURIERVILLE

L'Oeuvre du Partage, comptoir familial, situé au sous-sol de l'église à Laurierville: ouvert de 14h à 16h et de 18h30 à 20h tous les jeudis. Vous y trouverez un choix varié de vêtements sélectionnés en bon état pour toute la famille ainsi que pantalons, t-shirts et coton ouaté.

CHAISE ROULANTE INC.

La Chaise Roulante Inc. est à la recherche de jouets pour donner aux enfants les plus démunis et accepte tous les dons. Pour inf: 364-7349.

ASSOCIATION LE P.A.S.

L'Association des Parents et Amis des personnes atteintes de maladie mentale. Vivez-vous une problématique face à la santé mentale? Inf: 751-2842 ou 362-3297.

PROGRAMME P.A.I.R.

Pour vous inscrire gratuitement, s'adresser au Centre d'Action Bénévole au 362-6898. PAIR: c'est une présence rassurante avec un contact téléphonique quotidien qui améliore la sécurité. PAIR c'est un service de prévention et c'est gratuit. PAIR s'applique à toute la MRC de l'Erable sauf Princeville Ville et Paroisse qui ont déjà ce service.

GRANDS-MÈRES TENDRESSE

Les jeunes mamans ayant un bébé de 0 à 6 mois peuvent recevoir à domicile des services de soutien offerts par les bénévoles de Grands-Mères Tendresse. Les services suivants sont offerts: visites hebdomadaires, écoute téléphonique, support moral, accompagnement lors de sorties avec le bébé et les aînés de celui-ci. Pour plus d'informations, contactez le Centre d'Action Bénévole de l'Érable au numéro 362-6898.

SOIRÉE VEILLEZ ET PRIEZ

Le Comité Marial vous invite aux soirées Veillez et Priez, tous les jeudis de 19h à 21h à l'église St-Calixte.

RÉSEAU PRÉVENTION SUICIDE

«Tu penses au suicide ou tu connais une personne que cette idée attire ou encore tu as perdu un être cher qui a posé ce geste? Pour en parler en toute confidentialité: appelles le 362-6301 on t'écoutera.»

OEUVRE DU PARTAGE-ST-VINCENT DE PAUL

Nous avons un local et nous pouvons accepter vos dons de meubles en bonne condition. Inf: Mme Estelle Cyr 362-6037, Luce Bouffard 362-2672 ou M. Denis Bouffard 362-2362.

PENSÉE TÉLÉPHONIQUE

Messages d'encouragement, sujets qui portent à réflexion. 362-8482.

BIBLIOTHÈQUE VILLE PLESSIS

Prêt des volumes: les mardis, jeudis et vendredis de 13h30 à 20h30 et les samedis de 13h00 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE INVERNESS

Heures d'ouverture: les jeudis et vendredis de 19h à 20h30 et un mercredi sur deux de 14h30 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE PAROISSE PLESSIS

Heures d'ouverture: mardis de 18h à 20h, mercredis de 13h à 15h et les jeudis de 15h à 18h...

BIBLIOTHEQUE STE-JULIE, LAURIERVILLE

Ouvert:: mardi et jeudi de 18h00 à 20h00.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE LYSTER

Nos heures d'ouverture pour l'année sont les suivantes: mardi et vendredi de 19h à 20h30 et le samedi de 10h30 à 11h30.

AMOUR PARTAGE DE VILLEROY

Le Comité de Bénévoles de Villeroy vous invite à ses cafés-rencontres les mardis au local de 13h à 166 et les mercredis à la bibliothèque de 13h à 16h. Son comptoir de vêtements est ouvert du jeudi au samedi de 13h à 16h. Vos vêtements, jouets, livres et autres objets sont toujours très appréciés pour rendre service en ceux qui en ont vraiment besoin. Garnd merci de votre participation

SAINT-VINCENT DE PAUL PLESSISVILLE

Le comptoir familial Saint-Vincent de Paul est toujours situé au sous-sol de la Place A. Boulet (Ex Centre d'Étude). Les achats se font de 13h à 16h.

GROUPE L'ENTRAIN

Groupe d'entraide pour personnes vivant ou ayant vécu des problèmes de santé mentale vous propose des activités telles que Café-rencontre, loisirs, personnes ressources. A Victoriaville les lundi, mercredi et vendredi et à Plessisville les mardi et jeudi. Pour inf: Victoriaville 751-1922 ou Plessisville 362-6118.

Calendrier-loterie TVC Plessis
Du 23 au 27 octobre 1995

23 oct.	# 3027	20$
23 oct.	# 4019	50$
24 oct.	# 3814	20$
25 oct.	# 3031	20$
26 oct.	# 3796	20$
27 oct.	# 3150	20$
27 oct.	# 3496	500$

AVIS AUX UTILISATEURS DE CETTE CHRONIQUE

Cette chronique s'adresse UNIQUEMENT AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES OU AUX ASSOCIATIONS À BUT NON LUCRATIF qui doivent être BIEN IDENTIFIÉS.
Les textes doivent nous parvenir à nos bureaux PAR ÉCRIT avant le JEUDI MIDI
(AUCUN MESSAGE NE SERA PRIS PAR TÉLÉPHONE). Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

Concours «Grand Prix IGA»

Un couple de Plessisville remporte 10 000 $!

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Un couple de Plessisville, Lise Cormier et André Côté, sont les heureux gagnants d'un montant de 10 000 $ remporté dans le cadre du concours «Grand Prix IGA» dont les tirages sont effectués du lundi au vendredi à 17 h 58 sur les ondes du réseau TVA. M. et Mme Côté avaient choisi le cheval numéro 4 qui a gagné la course lors du tirage du 24 octobre. Le coupon gagnant provient du Magasin Coop de Plessisville. Félicitations!



Suzanne Corriveau, directrice générale du Magasin Coop de Plessisville, remet le chèque de 10 000 $ aux heureux gagnants, Lise Cormier et André Côté de Plessisville.

L'ambiance de l'Halloween aux Galeries de l'Érable

PLESSISVILLE—

Les clients des Galeries de l'Érable ont constaté que les employés et propriétaires des commerces et boutiques du centre commercial avaient l'Halloween dans «le sang» le vendredi 27 octobre dernier. En effet, on y a mis le paquet puisque la plupart des employés étaient déguisés et les commerces regorgeaient de décorations.

Par exemple, le Salon de coiffure XXe siècle a reproduit le décor de «La P'tite Vie» avec tous les personnages de la série. Sur la photo, on aperçoit la populaire Thérèse en compagnie de son «valeureux» mari, Réjean.



Des Japonais en visite à Inverness

Le Musée du bronze de plus en plus connu!

INVERNESS—

Le Musée du bronze d'Inverness a reçu récemment de la grande visite, soit des industriels japonais qui étaient de passage au Québec. Selon Dominique Fortier, guide au musée, les aspects les plus appréciés de leur visite furent la qualité du lieu et des oeuvres qui s'y retrouvent.

M. Fortier a également ajouté que le paysage d'Inverness les avait littéralement séduits. «Encore une fois, Inverness se réjouit de pouvoir rejoindre les communautés culturelles internationales».

Séminaires-expositions

SE LANCER EN AFFAIRES ET RÉUSSIR L'ACHAT D'UNE FRANCHISE

LE SÉMINAIRE

- Formation d'une demi-journée donnée par d'éminents spécialistes dans le domaine.
- L'acquisition, le contrat, le plan d'affaires, le financement, la localisation.
- Subventions et capitaux de risques disponibles.
- Documents complets des conférences remis à chaque participant.

L'EXPOSITION

- Découvrez sur place les meilleures franchises en développement disponibles: restauration, services, commerce de détail.
- Rencontrez les représentants des ministères, de la Banque Nationale et les sociétés de développement économique.
- Inclus: le guide des franchises en développement à travers le Québec.

Présenté par le Salon international de la franchise et des réseaux d'affaires de Montréal en collaboration avec : La Banque Nationale • Le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie • Le Secrétariat au développement des régions • Le ministère des Affaires Internationales, de l'Immigration et des Communautés culturelles.

Un événement PROMEDIA

À L'AUBERGE UNIVERSEL DE DRUMMONVILLE
LE 15 NOVEMBRE PROCHAIN

Inscription séminaires-exposition: Nombre de places limitées. Spécial pré-inscription: 55$ / Inscription sur place: 70$

POUR RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : 1 - 800 - 411 - 7511

RECETTE DE LA SEMAINE

Saumon à la florentine

Saumon entier	1 kg	2 lb
FARCE		
Épinards frais haché (petit sac)	171 g	8 on
Concentré de poisson	1 ml	1/4 c. thé
Eau bouillante	30 ml	1 c. table
Mie de pain de blé entier	3 tranches	
Sel	0.5 ml	1/8 cé thé
Poivre noir moulu	2 ml	1/2 c. thé
Oignon haché	1 moyen	
Tomates pelées, épépinées coupées en cubes	2 grosses	

- Préchauffer le four à 180°C (350°F)
- Parer le saumon et le nettoyer
- Cuire les épinards hachés à couvert dans 30 ml (2 c. à table) de fumet de poisson, 3 minutes.
- Mélanger la mie de pain, le sel, le poivre, les oignons fachés et les tomates. Ajouter au mélange d'épinards cuits.
- Farcir le saumon de cette préparation puis recoudre le poisson avec du fil de boucherie.
- Déposer dans une lèche-frite.
- Couvrir et cuire à 180°C (350°F) de 20 à 25 minutes.

Selon les recommandation du Guide alimentaire canadien...
Une portion de "Saumon farci à la florentine", servie avec des nouilles, un légume jaune et suivie d'un dessert aux fruits et d'un verre de lait, constitue un repas équilibré

Environ 4 portions — environ 302 cal./portion, 1269 kJ/portion

Une portion représente entre 90 et 125 g de saumon cuit sans arêtes, et au moins 125 ml (1/2 tasse) de farce.

NOVEMBRE

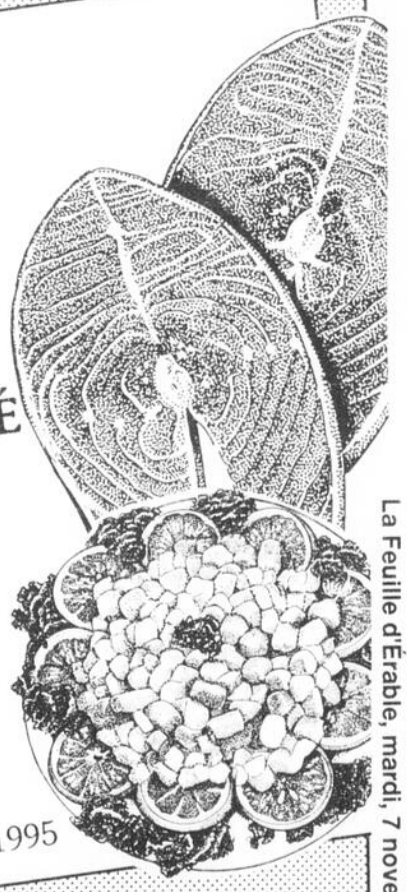
Mois du Poisson

DARNES DE SAUMON DE L'ATLANTIQUE
fraîches
5.49$ lb

SAUMON KÉTA DU PACIFIQUE SURGELÉ
complet 907 g à 2.72 kg
99¢ lb

PÉTONCLES DE BAIE FRAIS
7.99$ lb

prix en vigueur jusqu'au12 novembre 1995



COOP IGA
1971 Bilodeau, Plessisville, 362-6357

Le 9 novembre au Carrefour culturel

L'humaniste et écrivain Hubert de Ravinel parlera de bénévolat et de vieillissement

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

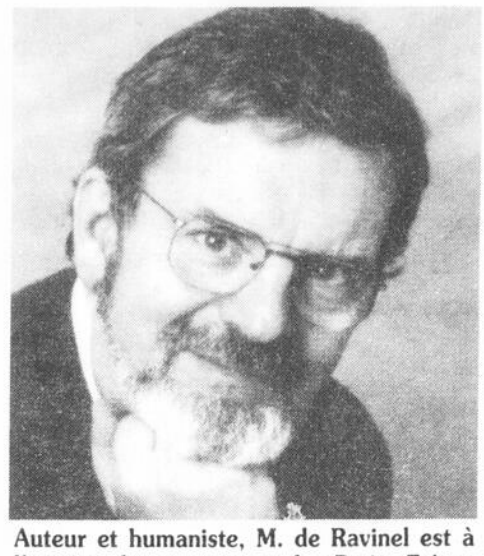
L'humaniste et écrivain français Hubert de Ravinel, qui a été notamment à l'origine de l'implantation des Petits Frères des pauvres à Montréal, sera de passage à Plessisville au Carrefour culturel et touristique de l'Érable le jeudi 9 novembre prochain à 14 h.

Celui qui a fait connaître et soutenu le travail des Petits Frères auprès des aînés prononcera une conférence ayant pour thème «Bénévolat et vieillissement». Notons que cette conférence, dont l'admission est gratuite, s'adresse aux bénévoles et aux travailleurs impliqués auprès des personnes démunies.

Auteur de plusieurs publications dont «Les Enfants du bout de la vie » (1980), «Vieillir au Québec» (1992) et son dernier «Car j'aime et j'espère» (1995), Hubert de Ravinel a été décoré de l'Ordre de la Francophonie et du dialogue des Cultures, médaille remise par l'Association des parlementaires de langue française. Son expérience de vie au service des démunis lui sert très bien dans ses nombreuses interventions à titre d'éducateur, écrivain, conférencier, ainsi qu'animateur de radio et de télévision.

Initiée par les bénévoles du Foyer des Bois-Francs, la venue d'Hubert de Ravinel à Plessisville a également été rendue possible grâce à l'implication des bénévoles du Centre d'action bénéole (CAB) de l'Érable, des foyers St-Eusèbe de Princeville et de Lyster, de la Caisse populaire de Plessisville, ainsi que la collaboration du Carrefour culturel.

Pour obtenir des renseignements supléemntaires à propos de cette conférence d'Hubert de Ravinel, il suffit de communiquer au 362-2992 ou au 362-9292.



Auteur et humaniste, M. de Ravinel est à l'origine du mouvement des Petits Frères des pauvres qui s'est implanté d'abord à Paris, puis à Naples, Chicago et Montréal.

Fédération des secrétaires professionnelles du Québec

Un souper-conférence le 17 novembre à la Plage Hamel

VICTORIAVILLE—

La Fédération des secrétaires professionnelles du Québec, région Mauricie-Bois-Francs, organise un souper-conférence qui se tiendra à la Salle Plage Hamel de Victoriaville le vendredi 17 novembre à 18 h. A cette occasion, Suzanne L. Mailhot, consultante chez «Mitra service aux entreprises inc.» dont la mission est d'offrir des services en communication, ressources humaines et soutien bureautique aux entreprises, entretiendra les participantes sur entre autres son cheminement de carrière depuis sa formation en secrétariat. Pour elle, la formation continue est gage de succès. Pour réserver sa place, il suffit de communiquer avant le 10 novembre avec Louiselle Alain aux numéros 758-1548 ou 357-7324 (répondeur).

Collecte de sang - Club Optimiste Lyster

Lundi le 13 novembre 95 - Salle des Chevaliers de Colomb Lyster

14h00 à 16h30 et de 18h00 à 20h30

Présentation de votre carte d'identité pour faire votre don de sang

casella

Garage Elphège Boissonneault

3375 rue King, Lyster, (819) 389-5793

Invitation spéciale à nos clients agriculteurs à poser un geste humanitaire, cela pourrait un jour sauver un des vôtres!

La Caisse Populaire Desjardins de Lyster

GUICHET AUTOMATIQUE DESJARDINS

3325, rue Bécancour, Lyster, Qc.

24 heures par jour / 7 jours par semaine

Téléphone: 389-5777

SERVICE CONSEIL		SERVICE COURANT
Lundi	9h30 à 15h00	9h30 à 15h00
Mardi	9h30 à 21h00	9h30 à 15h00
Mercredi	9h30 à 21h00	9h30 à 15h00
Jeudi	9h30 à 20h00	9h30 à 20h00
Vendredi	9h30 à 18h00	9h30 à 18h00
Samedi	8h00 à 12h00	Fermé

Faites preuve de bon «sang» Un don pourrait sauver des vies!

LYSTER

INDUSTRIES LYSTER INC.

ALUMINIUM, ZINC, MOULAGE, USINAGE

2555 Bécancour, Lyster (Québec), Canada, G0S 1V0

Tél.: (819) 389-5751 - Fax: (819) 389-2193

Le don de vie est le cadeau le plus précieux que l'on peut faire à une personne

Aux paroisses St-Calixte et Fatima

Une première Fête de la Fidélité

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Le Conseil Paroissial de Pastorale a fait les choses de façon différente cette année avec une première Fête de la Fidélité, laquelle avait lieu aux églises St-Calixte et Fatima de Plessisville.

Cette Fête de la Fidélité se traduisait comme étant une messe toute spéciale présentée par le curé Clément O'Farrell pour ces couples qui ont accepté, il y a plusieurs années, de faire route ensemble.

Du côté de la paroisse St-Calixte, on a souligné les anniversaires de mariage à 53 couples alors que du côté de la paroisse de Fatima, l'anniversaire de mariage de 38 couples étaient ainsi soulignés.

Comme l'explique la présidente du Conseil Paroissial de Pastorale, Pierrette Ruel: «C'est la première année que nous procédons de cette façon et on croit bien poursuivre sur ce chemin. Avant, nous nous contentions d'envoyer des cartes d'anniversaires en y insérant nos meilleurs voeux, mais cela demandait une charge de travail assez importante».

Les gens à qui on rendait hommage étaient les couples qui célébraient une année de mariage avec un multiple de cinq. La recherche de toutes ces coordonnées se fait grâce au dernier recensement fait à l'aide de la contribution volontaire annuelle.

Les gens du Conseil Paroissial de Pastorale sont le curé Clément O'Farrell, la présidente Pierrette Ruel, Benoit Vigneault vice-présidente, Denise Vermette secrétaire et Denise Gingras, Monique Champagne, Soeur Marie-Rose Sheink, Cécile Vigneault, Jacques Labrecque et Laurey Harvey.



À la Paroisse St-Calixte, les doyens de cette Fête de la Fidélité étaient Bernadette et Gédéon Marcoux qui célébraient leur 65e anniversaire de mariage. Monsieur le curé Clément O'Farrell a bien sûr félicité tous ces gens qui ont accepté de faire route ensemble.



À la Paroisse Fatima, ce sont Rita et Georges E. Demers qui étaient les doyens de cette Fête de la Fidélité. Ils ont célébré leur 55e anniversaire de mariage cette année.

St-Ferdinand

Une nouvelle secrétaire-trésorière entre en fonction

par Normand Poulin

ST-FERDINAND—

A l'emploi de la MRC de l'Érable depuis 13 ans à l'évaluation foncière, Michèle Lacroix de Plessisville est devenue la nouvelle secrétaire-trésorière de la municipalité de St-Ferdinand (Halifax-Sud). Mme Lacroix succède ainsi à Frédéric Gariépy qui avait remis sa démission en septembre dernier après 14 années de service. C'est par goût de relever un nouveau défi et de toucher tous les secteurs d'activités d'une municipalité que la nouvelle secrétaire-trésorière de St-Ferdinand a accepté le poste. Mme Lacroix sera disponible pour les contribuables les mardi, mercredi et jeudi de 9 h à 17 h et en soirée de 19 h à 21 h.

Dans le cadre de la Semaine de la prévention de la criminalité

LA PRÉVENTION: L'AVENIR DE MON QUARTIER



Sur le mail des Galeries de l'Érable

Jeudi 9 novembre-13h00 à 21h00
Vendredi 10 novembre- 9h30 à 21h00

en collaboration avec
- Ambulances 416 inc.
- Club de l'Age d'Or de Plessisville
- Parents-Secours Plessisville
  Obtenez votre passeport pour les aînés et ce GRATUITEMENT
- Sûreté municipale de Plessisville

SERONT SUR PLACE:
Pompiers de Plessisville
Centre d'Action Bénévole (programme PAIR)
Centre de jour CLSC de l'Érable
Quincaillerie Coop
Alarme Pro-Sûr
Assurances AXA
Notaire Jocelyne Doyle (jeudi 9 novembre soirée seulement)

SITQ IMMOBILIER
Galeries de l'Érable
1971 BILODEAU - PLESSISVILLE

Naissances

Vendredi, 27 octobre

Diane Fillion et Serge Asselin, Lyster, fille: 3 kilos 175 gr.

Chantal Desrochers et Michel Vigneault, St-Valère, fille: 3 kilos 693 gr.

Samedi, 28 octobre

Carmen Trottier et Sylvain Daigle, Princeville, fille: 3 kilos 612 gr.

Marie-Josée Gagné et Bruno Gosselin, Plessisville, fille: 2 kilos 891 gr.

Johanne-Maryse Michaud et Daniel Bergeron, Victoriaville, fille: 2 kilos 808 gr.

Lundi, 30 octobre

Carlyne Fleury et Pierre Picard, St-Albert, fille: 3 kilos 009 gr.

Marie Talbot et Gabriel Côté, Victoriaville, garçon: 3 kilos 958 gr.

Nathalie Perreault et Jean Morin, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 097 gr.

Mardi, 31 octobre

Suzanne Vigneault et François Beaudry, Victoriaville, garçon: 3 kilos 752 gr.

Mercredi, 1er novembre

Diane Brochu et Mario Paradis, Lyster, fille: 4 kilos 224 gr.

Linda Guillemette et Raymond Gosselin, Plessisville, garçon: 4 kilos 058 gr.

AUBERGE INVERNESS
À compter du 10 novembre
DUO TIME
Vendredi et samedi soirs
Musique rock et commerciale
Dimanche 12 novembre
RALLYE AUTO
Organisé par Rivard Fortier
Inf: 453-2253
Bienvenue à tous!

Soirée de danse sociale
Organisée par le Club Sport 4
des Bois-Francs de Plessisville
Samedi 11 novembre à 21h à la
Salle St-Louis de Plessisville
Orchestre au programme
Tirage d'un VTT et prix de présence
admission: $4.00
Inf: 362-3693 ou 362-3627

DANSE EN LIGNE
Lieu: Salle Le Phare, Plessis
Date: Cours les mardis
14 nov. au 19 déc. 95
Heure: 19h30 débutant
20h45 intermédiaire

Aussi: DANSE DE GROUPE
Nouveauté: DANSE COUNTRY
(819) 365-4311
Soirée de danse en ligne
samedi 25 novembre
Salle Le Phare 8h30 à 12h00
Orchestre: "Relax"

SOUPER - SOIRÉE
Organisé par Le Club des 47 Inc. (Ste-Agathe)
Samedi 11 novembre 95 à 17h
à la Salle Municipale de Ste-Agathe
Orchestre «Plus» de Thetford Mines
Bienvenue à tous!
Adm.: adulte: 10.00$ - Soirée seulement: 5.00$
TIRAGE
1 motoneige Bombardier
Formula SLS 96 d'une valeur de 6 499$
OU 1 crédit voyage de 3 500$ + 1 000$
d'argent de poche au choix du gagnant

Bar Central
jusqu'au
11 novembre
ORCHESTRE
MANHATTAN
musique commerciale
jeudis, vendredis et samedis soirs

LE JASEUR
640 Laurier
Lyster
"Du Blues à son meilleur"
samedi
11 novembre
Orchestre
"Blue Rocket Spécial"
(ex-membres Garolou)
et
Duo Bergevin Farmer
Début show à 21h30
PLACES LIMITÉES
pré-vente 5.00$ - entrée 7.00$
Réservation: 819-389-5791

Resto-Pub
Chez Terry
dancing
jeudi, vendredi et samedi
D.J.
musique dance,
rock commercial
Venez vous amuser

La Société d'histoire de Plessisville se souvient...

Le recensement en 1905 (2e partie)

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Après le recensement des citoyens, ce tableau indique cette semaine le recensement des deux écoles, des deux entreprises majeures de Plessisville à l'époque, des professions et des métiers existants, ainsi que les quêtes effectuées pour différentes oeuvres.

Le couvent

Le couvent, tenu par les SS. de charité de Québec, compte 12 Soeurs Grises, 1 soeur auxiliaire, 310 élèves, dont 138 garçons et 178 filles: les filles sont réparties comme suit: 39 pensionnaires, 58 quart-pensionnaires, et 75 externes - 11 pensionnaires sont étrangères à la paroisse.

Écoles

À part le Couvent, il y a l'école, dans le village, qui compte 3 classes, fréquentées par 72 élèves, dont 41 garçons, et 31 filles.

Dans la paroisse, il y a 9 écoles fréquentées par 176 élèves, dont 90 garçons et 86 filles.

Fonderie de Plessisville

La Fonderie de Plessisville compte: 3 Directeurs - 56 actionnaires - 3 voyageurs - 4 au Bureau - 4 au magasin - 20 mouleurs et monteurs - 32 mécaniciens - 4 forgerons - 1 ferblantier - 8 menuisiers - 1 peintre - 8 chaudronniers - 4 journaliers.

La Cie Savoie-Guay

La Cie Savoie-Guay compte: 7 Directeurs - 85 actionnaires - 1 voyageur - 7 au Bureau - 7 mouleurs - 21 mécaniciens - 2 forgerons - 1 ferblantier - 5 menuisiers - 1 peintre - 9 journaliers.

La manufacture de «moulins à battre», tenue par M. J.-Bte Tardif, emploie de 5 à 6 hommes.

M. Ant. Paradis, voiturier, emploie de 7 à 8 hommes.

Professions - Métiers

Plessisville compte: 1 Conseiller Législatif - 1 Député au Fédéral - 1 banque - 1 avocat - 3 notaires, dont 1 retiré - 4 médecins dont 1 retiré - plusieurs rentiers - 1 pharmacien - 1 photographe - 2 orfèvres - 3 agents d'assurance - 7 marchands - 1 tailleur - 5 forgerons - 3 cordonniers - 2 voituriers - 2 selliers - 2 buanderies - 2 peintres - 3 barbiers - 2 ferblantiers - 3 boulangers - 3 bouchers - 3 charretiers - 1 moulin à farine - 1 moulin à carder - 3 moulins à scie - 1 médecin vétérinaire - 1 marchand à commission, grains, fleurs - 1 encanteur - 1 entrepreneur de pompes funèbres.

La station du chemin de fer, Grand-Tronc, est à un mille de l'église - Le paroissien le plus éloigné, est à 6 milles de l'église.

Quêtes

PLACE qu'occupe la Paroisse de St-Calixte de Somerset parmi les 200 paroisses du Diocèse, dans les quêtes faites dans le cours de l'année 1904 (y compris les paroisses de la Ville).

Denier de St-Pierre	Sourds-Muets	Écoles du N.O.	Terre sainte	Colonisation	Nègres de l'Afrique	Sainte-Enfance	Oeuvre des clercs	Patronage
48	9	9	7	10	11	13	17	11
$15.00	$20.00	$17.00	$16.00	$18.00	$16.00	$25.00	$16.00	$17.00

Soirée bénéfice du Festival de l'Érable

L'Halloween au Carrefour culturel

par Mélanie Martineau

PLESSISVILLE—

C'est le vendredi 27 octobre dernier que le comité du Festival de l'Érable invitait la population de la région à participer à sa soirée bénéfice au Carrefour culturel. Cette année, et ce pour la première fois, les membres du comité ont profité de l'Halloween pour organiser un fête costumée.

En début de soirée, environ une cinquantaine de personnes étaient sur les lieux pour fêter l'Halloween dans la salle Denyse Chartier décorée pour l'occasion. À peu près tous costumés, les gens ont pu s'amuser sur la musique de Sylvain Jean qui occupait la scène pour la soirée.

Le comité du Festival de l'Érable, présidé par Christian Mercure, se réunira le 12 novembre prochain afin d'établir la programmation de cette 38e édition.



Déguisés eux aussi, les membres du comité de la 38e édition du Festival de l'Érable ont passé une belle soirée.

L'équipe des chargées de pastorale au primaire à la CSJR

Des «passionnées» en qui les jeunes ont confiance

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

«Du pain, Seigneur! Que je sois du pain auquel les enfants, sans jamais être repoussés, viennent prendre ce qui leur manque et qui leur est nécessaire pour tenir tête aux coups durs de la vie et aussi le courage de chaque jour!».

Ce premier paragraphe d'une prière intitulée «Pain vivant» résume bien le rôle du chargé de pastorale, une personne qui travaille dans l'ombre mais dont la présence est combien rassurante pour les élèves de niveau primaire de la Commission scolaire Jean-Rivard.

Car l'équipe des chargées de pastorale au primaire à la CSJR est composée de sept personnes passionnées qui transmettent leur foi, leur vécu aux jeunes par des ateliers animés et vivants. «Nous essayons de leur faire vivre, leur faire apprendre le message de Jésus, d'éveiller la foi de l'élève», de raconter ces animateurs qui sont mandatés par le diocèse de Québec, via leur paroisse, pour assurer le service à l'école, en étroite collaboration avec la commission scolaire.

Ainsi, à raison d'une fois par mois, les chargées de pastorale rencontrent les groupes d'élèves et travaillent avec eux en atelier autour d'une valeur thème qui s'intitule cette année «Risquons la mer dans l'espérance». Et en pastorale, pas question de cours magistral! L'animation se situe au niveau du vécu, de l'expérience par des activités animées, visuelles et gestuelles où les jeunes ne sont pas passifs, comme dans un cours théorique, mais actifs. «Si dans les autres matières, on privilégie l'aspect cognitif, en pastorale, c'est l'aspect affectif qui est privilégié. Cela fait également partie du développement de la personne», de préciser Yanick Vigneault, conseiller en éducation chrétienne à Jean-Rivard et qui coordonne les activités de l'équipe de chargées de pastorale au primaire.

Lorsque l'animateur de pastorale leur rend visite, les jeunes savent qu'il leur parlera de Jésus. Mais les jeunes savent que c'est aussi un ami en qui ils peuvent avoir confiance. «L'accueil est très important dans notre relation avec les élèves parce que les jeunes ont tellement besoin d'être écoutés. Nous sommes très à l'écoute de leurs problèmes, de ce qu'ils vivent. Quand un jeune vit un drame, on est là».

Aujourd'hui, au moment où la confessionnalité des écoles est remise en question, les chargés de pastorale sont évidemment inquiets de se voir mis de côté. Mais ils sont convaincus que l'école confessionnelle n'est pas prêt de disparaître. «L'école confessionnelle est très importante au plan des valeurs. Dans un milieu comme le nôtre, les parents, même si certains ne pratiquent plus, tiennent à ce que leurs enfants reçoivent une formation religieuse, une formation qui donnera un sens à leur vie. Nous estimons que notre travail est important à ce niveau et nous croyons à notre travail envers les jeunes».



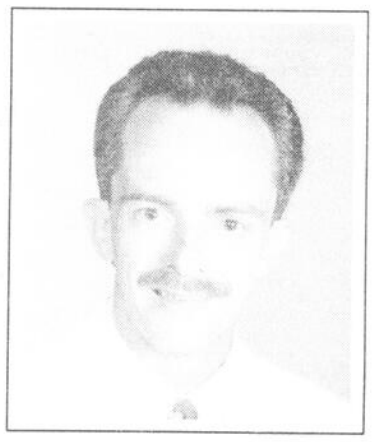
Les activités d'animation sont très importantes pour ces «passionnés» de la pastorale: Première rangée: Huguette Isabelle (Poly La Samare), Micheline Malo (écoles Ste-Sophie et Inverness), Yanick Vigneault (conseiller en éducation chrétienne) et Marie-Isabelle Boissonneault (Notre-Dame de Lourdes). Deuxième rangée: Hélène Lapointe (Val-Alain), Raphaëlla Boucher (Lyster), Diane Vachereau et Pauline Doucet (Laurierville et Plessisville).

D'ailleurs, la dernière phrase de la prière «Pain vivant» démontre bien les bienfaits de l'intervention pastorale en milieu scolaire qui s'inscrit en continuité avec l'enseignement religieux. «Du pain, Seigneur! Que je sois du pain livré sur la table humaine pour épanouir la vie de ces enfants que tu as mis sur ma route. Amen».

Collecte de sous noirs de La Feuille d'Érable

Notre gagnante pour le mois d'octobre est Lucie Gosseiln de Plessisille qui remporte un disque compact et un volume.

Luc Goulet s'associe à Copie Pro Inc.



Depuis le 31 juillet, Luc Goulet s'est associé à **Copie Pro** à titre de représentant des ventes pour le territoire de la M.R.C. de l'Érable.

Luc est une personnalité bien connue des gens de la région. Il possède une solide expérience du domaine de la vente des fournitures de bureau. Depuis maintenant 15 ans, il est au service de la population de Plessisville et villes voisines.

Pour Luc, son association avec **Copie Pro** n'est pas le fruit du hasard, mais plutôt le résultat d'un cheminement axé sur l'excellence du service qu'il doit assurer à sa clientèle.

«Avec **Copie Pro** je peux offrir plus de produits et services donc mieux répondre à vos demandes. Tous chez **Copie Pro** sont animés par le même désir qui est de s'assurer que chaque achat chez **Copie Pro** soit une expérience heureuse pour ses clients. Comme moi, faites l'expérience de **Copie Pro**. N'hésitez pas à me contacter pour tous vos besoins en fourniture de bureau, ameublement, photocopieur, télécopieur et imprimerie»

Pour rejoindre Luc Goulet

PLESSISVILLE
téléphone: 362-2973
télécopieur: 362-7972

VICTORIAVILLE
téléphone: 752-9775
télécopieur: 752-3133

COPIE PRO
MAGASIN ENTREPÔT
102, Boul. Bois-Francs Nord, Victoriaville (Qc) G6P 1E7

Pour le bureau...

GOODYEAR GÉNIAL COMME PNEU! GOODYEAR GÉNIAL COMME PRIX!

VIVE L'HIVER!



GOODYEAR ULTRA GRIP N' | GOODYEAR F-32 | GOODYEAR ULTRA GRIP II? | GOODYEAR EAGLE GW

Venez profiter du plus gros inventaire de pneus dans la région

466 St-Calixte
PLESSISVILLE, Qué.
G6L 3B9

alignement du rond point inc.

Paul Goudreault, prop. (819) 362-6060

PERMUTATION ☑
ET MONTAGE
COMPRIS

GOODYEAR

Collectionnez des milles aériens Air Miles à l'achat de pneus Goodyear et de services automobiles. Les prix peuvent varier sans préavis.

GÉNIAL COMME PNEU! GÉNIAL COMME PRIX!



Homélie préparée par Yvon, Pauline, Pierrette et Fernand Caron, ptre, lors des funérailles de leur père, M. Lucien Côté.

Homélie faite à partir de Rm 14, 7-12 et Jn 12, 24-26, le 9 octobre 1995, à Inverness.

Mes frères et soeurs,

M. Côté était un homme de la nature, de la terre, de la forêt. Alors qui peut mieux connaître un grain de blé tombé en terre?... Qui peut connaître mieux un grain de blé qui ne vit pas pour soi-même? Lucien était plus qu'un grain de blé! C'était un enfant de Dieu, pourvu d'un coeur, d'une âme, d'une volonté et une intelligence, créé à sa ressemblance. Depuis son baptême, il est héritier de sa promesse de Vie sur terre et dans la Vie éternelle, sa patrie et notre patrie!

Les deux pieds dans la nature, sur la terre et dans la forêt, Lucien a trouvé un équilibre au niveau de ses affects i.e. dans ses émotions, ses sensations, ses impressions et ses sentiments animés par une foi très simple. Pour lui tout cela joue dans la jouissance et l'amour de la vie.

Un grain de blé bien semé en terre, un grain de blé bien fertilisé produira au centuple et pour lui comme pour chacun d'entre nous!

Un grain de blé tombé en bonne terre et qui meurt, c'est comme subir un enfantement, faire naître un enfant, donner la vie à un enfant et donner à Vie à cet enfant et par surcroît l'élever et l'éduquer. M. Côté était fier de sa personne!

Comme un enfant en croissance, le grain de blé qu'il était est mort à lui-même: il porte beaucoup de fruits. Avec honnêteté, ouverture d'esprit et bonne volonté, il s'est détaché de lui-même en ce monde et il s'est gardé pour uune Vie éternelle commencée ici-bas sur la terre.

Ses enfants me racontaient que depuis son âge, il était généreux! Après avoir été au chantier tout l'hiver, en arrivant à la maison, il achète un "gramophone" à mère et une une jolie robe à tante Jeannette. Presque toutes ses économies y passent!

Nous sommes fascinés par la beauté d'un grain de blé lorsqu'il se retrouve dans un champ de blé et non pas seul sur le bord du chemin. Tout en prenant un souci précieux de son grain de blé, M. Côté a pu se détacher de soi-même en ce monde, et c'est dans le champ de blé que ce dernier a suivi Jésus et qu'il s'est mis au service de ses semblables.

Avec son épouse, ses enfants, ses amis(es), sa communauté, il a développé un foi sereine et solide devant les ravages et les ouragans du malin. M. Côté avait beaucoup d'émotions intérieures qu'il exprimait par des gestes d'entraide, de partage et de service.

Ses enfants me racontaient qu'il avait fait un voyage à pied à Sainte-Anne-de-Beaupré, avec oncle Adélard Boucher pour guérir sa mère Eugénie. Ils ont été exaucés!

On raconte qu'il était travailleur acharné: il a labouré cette terre, semé l'avoine et il l'a "battue" au moulin pour nourrir sa famille et les animaux. Soucieux de son environnement et prévenant, il bûche et "drave" le bois de la terre, mais laisse quelques gros pins et merisiers pour que les graines assurent la relève sans oublier quelques belles épinettes très droites qu'il ne bûche pas au cas où quelqu'un passerait au feu; ce bois il le donnera pour reconstruire.

Un proverbe révèle: nourris tes qualités et tes défauts vont crever de faim! C'est de cette façon qu'il a rendu compte à Dieu pour soi-même en comparaissant devant le tribunal de Dieu. Et sa langue acclame Dieu, notre Père!

Aujourd'hui à l'intérieur de cette eucharistie, "on engrange" le bon grain de blé. Il était beaucoup plus qu'un grain de blé. Au yeux de Dieu, il était son enfant comme chacun de nous au milieu d'un beau champ de blé, bien enraciné, mûri à point et prêt pour la moisson. Ainsi il est héritier du banquet et de la cité céleste.

Je termine: on raconte que M. Côté n'avait pas la patience pour de long sermon à moins que l'on parle de pêche ou de chasse. Le chevreuil, il l'a chassé le jour avec ses amis(es) et la parenté; et la nuit avec son épouse, sans oublier de faire courir les garde-chasse Bédard et Talbot.

Si M. Côté était physiquement avec nous ce matin, je lui demanderais: est-ce que ça été long? Je suis certain qu'il me répondrait: non! Je préfère de petits mots aux longs mots qui partent avec le vent et que le vent emporte.

Merci à tous ceux qui ont partagé notre peine.

Nécrologie

Décès de M. Hervé Leblanc

La Résidence Funéraire François M. Rousseau & Fils Inc. vous informe du décès de M. Hervé Leblanc, décédé à Victoriaville le 3 novembre à l'âge de 85 ans. M. Hervé Leblanc (sergent retraité à la Sûreté du Québec) était l'époux en 1ère noce de feu Germaine Vaillancourt, en 2e noce de feu Lucienne Hill et en troisième noce de Marie-Berthe Ruel et domicilié au 2100 Champoux à Plessisville.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jeanine (feu Jean-Guy Berthiaume); Gisèle (Guy Plourde); Solange (Jean-Pierre Lefebvre); Claude (Monique Duplessis); Maurice (Aline Buisson); Gaétan (Hélène Genest); Daniel (Johanne Lahaye); Pierre; Sylvain (Lucie Dugré); France (Réjean Nadeau); Yves (Renée Trépanier); Josée (Daniel Rivard); Madeleine Marcoux; Marthe Bergeron; Mariette Bergeron (Michel Grégoire); M. et Mme Yvan Bergeron; M. Mme René Sévigny; M. Mme Jasmin Bergeron; Johanne Bergeron; Jacques Bergeron; Mireille et Alain Turcotte.

Ses frères et soeurs: M. Armand Leblanc (Rita Pellerin); Mme Irène Leblanc (feu Conrad Nadeau); Idora Leblanc (Lucien Turgeon); Aurèle Leblanc (Lina Fortier); Marcel Leblanc (Marie-Laure Marcoux); Robert Leblanc (Marthe Larochelle); Ida Leblanc (feu Léopold Marcoux); Jeannette Leblanc (Réal Beaudoin); Raymond Leblanc (Clémence Chandonnet); Gervaise Leblanc (André Bergeron).

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Mme Jean-Louis Ruel; M. Mme David Paré; M. Arthur Ruel; Mme Georgette Ruel; M. Mme Conrad Ruel; Mme Rolande Bérubé; M. Alphé Ruel; M. Mme Fernando Ruel; M. Mme Jean-Marc Genest; M. Mme Jean-Marie Sylvain; feu Norman Hill (Réjeanne Léveillé); M. Mme François Dubois (Thérèse Hill); M. Mme Charles Drouin (Marcelle Hill); feu Maurice Hill (Marcelle Blais); M. Mme Roger Girard (Claire Hill); M. Mme Raymond Poulin (Rachelle Hill); feu Willie Vaillancourt (Rachelle Blais); M. Mme Ernestor Hébert (Jeanne Vaillancourt); M. Mme Lionel Vaillancourt (Amanda Guillemette); sa belle-soeur Mme Simone Couture Leblanc.

Il laisse également dans le deuil 23 petits-enfants et 7 arrières petits-enfants, plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces.

Le service religieux de M. Hervé Leblanc a eu lieu lundi le 6 novembre à 11h à l'église St-Calixte de Plessisville et l'inhumation au cimetière St-Louis de France.

Remerciements

Mme Alice Dugas et son fils Patrick remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

M. DENIS BRIE

décédé le 17 octobre à l'âge de 48 ans

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Sincères remerciements

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le coeur des autres.»



Merci du fond du coeur à tous les parents et amis(es) qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

DOLORÈS BILODEAU

survenu le 24 septembre 1995 à l'âge de 55 ans

soit par offrandes de messes, fleurs, dons, cartes, visites ou assistances aux funérailles.

Son époux Noël Fortin, ses enfants: Serge, Line, Richard, Michel et conjoint(es). Ses petits-enfants: Carl, Kevin, Audrey, Alex.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

NOUVEAU À PLESSISVILLE!
Résidence du Jardin Fleury

FOYER POUR GENS DU TROISIÈME ÂGE (autonomes)

Vous avez de la difficulté à accomplir les tâches ménagères ainsi que les repas?

L'ennui et la solitude pèsent lourd!

Vous désirez un endroit chaleureux rempli de petites attentions, ne cherchez plus.

Réservez dès maintenant

Informez-vous sur les services offerts au:

(819) 362-6648 demander Guylaine

1324 av. Forand

Chronique Colombienne

Etats généraux sur l'éducation

Si vous souhaitez que dans nos écoles, le climat soit calme et paisible, venez signer la pétition qui sera adressée au ministre de l'Éducation, M. Jean Garon. Vous la trouverez dans toutes les églises et les salles de Conseil de la région.

Cartes de membres

Vous pouvez vous procurer votre carte aujourd'hui même. Le bureau est ouvert tous les jeudis et vendredis de 19h à 22h.

Parties de cartes

«Hot-dogs» au menu. La participation est de $6.00 par personne. Vous êtes tous les bienvenus. Inscription à 18h.

Tournois

Vendredi 17 novembre, tournoi de cribble, équipes de deux joueurs. Si vous en avez une, veuillez apporter votre planche. Samedi 25 novembre, tournoi de whist, équipes de 2 jours. Après-midi, heure à préciser.

Samedi 11 novembre

Commémoration des membres défunts en collaboration avec les Filles d'Isabelle. Messe à 19h30 à Notre-Dame de Fatima.

Mardi 14 novembre

Assemblée mensuelle. L'exécutif à 19h. Générale à 20h15.

Dimanche 19 novembre

Déjeuner familial des sportifs à prix populaire. À partir de 9h30.

Luc Thibault et André Collomb, publicistes

RÉSIDENCE LAURIER enr.

152 Grenier, Laurierville

(819) 365-4666

Aliette & Claude Lamontagne

2 chambres libres

possibilité de faire une suite

Venez faire une visite

Dons "In Memoriam"

Cartes disponibles dans les salons funéraires

UN DON POUR MA FONDATION sert aux gens DE MA RÉGION

FONDATION du CLSC de L'ÉRABLE

Informations: 362-6301

Skiez cet hiver. plus d'excuse.*

PARTICIPACTION

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile). Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

N.T.

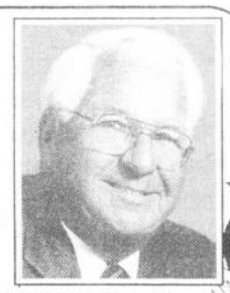
Remerciements

En ces heures difficiles où Aurèle nous a quitté, vous étiez là pour nous réconforter par votre affection, vos prières, messes, affiliations et dons et vos manifestations d'amitié... lors du décès de

Aurèle Marcoux

survenu le 23 septembre 1995 à l'âge de 65 ans

Nous avons beaucoup apprécié, et c'est du fond du coeur que nous vous remercions.



Sa famille, Jeannine, Richard, Céline, Pierre, Olivier, France, Renaud

Sincères remerciements pour le support et la qualité des soins reçus par le service de maintien à domicile du CLSC de l'ÉRABLE.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

ECKANKAR

région des Bois-Francs

vous invite à un

Office Spirituel Eckankar (pour tous)

Dimanche 12 novembre 95 à 10h30

Carrefour Culturel et Touristique de l'Érable

1280 Trudelle, Plessisville

Information: 357-8415

Complexe Funéraire Jacques Couture

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE - EMBAUMEMENT ESTHÉTIQUE

SERVICE DE CRÉMATION - COLOMBARIUM - SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS

SALLE DE RÉCEPTION APRÈS FUNÉRAILLES 125 pers.

FACILITÉ DE STATIONNEMENT

SERVICES SONT OFFERTS 24 HRES PAR JOUR

Visite du colombarium sur rendez-vous

Tous nos produits sont "Qualité Québec" fabriqués chez-nous

1529, des Érables, Plessisville

Jacques Couture et Fernand Bouffard ***(819) 362-2155***

Lors de la 20e édition du Bal des Moissons

Aucune récolte pour la région de l'Érable

par Renaud Binette

DRUMMONDVILLE —

La vingtième édition du Bal des Moissons qui a eu lieu samedi le 4 novembre dernier au Village Québécois d'Antan de Drummondville n'aura pas été un bon cru pour la région de l'Érable car même si le nombre de nominations était supérieur à l'année précédente, des quatre nominés, aucun n'est revenu avec un titre de récipiendaire.

Les candidats de la région de l'Érable étaient François Morneau de Plessisville, directeur général de Tourisme Érable dans la catégorie «Service», La Ferme Racanby Inc de Lyster, dans la catégorie «Pratique agricole» en plus de deux autres entreprises se faisant la lutte dans la catégorie «Transformation et/ou mise en marchée» soit l'entreprise Fruits Congelés de Princeville et la coopérative Producteurs de Sucre d'Érable du Québec de Plessisville.

Les trophées remis aux récipiendaires ont donc pris un autre chemin que celui de la région de l'Érable.

Le trophée «Cérès» dans la catégorie «Pratique agricole» a été remis à la Ferme Julien Flibotte et fils de St-Cyrille-de-Wendover alors que le trophée «Gerbe d'Or» de la catégorie «Jeunes» prenait le même chemin pour aller à Sylvio Blais et Nancy Bety, co-propriétaires d'une ferme porcine de St-Cyrille-de-Wendover.

Le trophée «Héraclès» de la catégorie «Travailleurs et travailleuses agricoles» a été décerné à Rosaire Provencher qui travaille à la Ferme Roulante enr de Tingwick. Pour ce qui est du trophée «Malvina Chassé-Côté» de la catégorie «Chef de file», ce dernier était décerné à Jean-Claude Parr de St-Grégoire.

Le Trophée «Donat Grégoire» de la catégorie «Service» a été décerné à Nicol Lemieux agronome à Nicolet alors que par la suite, on remettait le trophée «Desjardins» de la catégorie «Transformation et/ou mise en marché» à la Ferme Les Culture de Chez-Nous de Ste-Brigitte-des-Saults.

Finalement, la dernière remise de la soirée, soit le trophée «Jeun-i-or» pour la catégorie «Méritas élite agricole jeunesse» allait à Marc Côté de Baie-du-Febvre.

Les actualités agricoles au Centre du Québec

Cours de perfectionnement pour les travailleurs agricoles

NICOLET—

Le Service d'emploi agricole de la Fédération de l'UPA de Nicolet annonce à tous les producteurs qu'il organise, à compter du 27 novembre prochain, un programme de perfectionnement à l'intention des travailleurs et travailleuses qui oeuvrent sur les fermes laitières de la région. Le programme sera également accessible à ceux et celles qui anticipent travailler éventuellement sur une entreprise laitière. Ces cours, en alternance travail-étude, sont d'une durée de 15 semaines. Les employeurs et les maîtres de stage pourront bénéficier d'un crédit d'impôt important et évidemment, cette formation leur permettra de compter sur une main-d'oeuvre plus qualifiée pour accomplir les travaux sur la ferme.

SOIRÉE SOCIALE UPA-SYNDICAT DES AGRICULTRICES

La Fédération de l'UPA de Nicolet et le Syndicat des agricultrices de la région de Nicolet organisent conjointement leur soirée sociale le 18 novembre prochain au Centre communautaire de Notre-Dame-du-Bon-Conseil. Soirée dansante avec orchestre, cette activité vise également à rendre hommage aux leaders qui ont quitté récemment et qui ont oeuvré dans les deux organisations au cours des dernières années.

Cette année, les présidents sortants sont Carole Chartier (St-François), Jocelyne Vanasse (Agricultrices), Gilles Demers (Ste-Sophie), Roger Lafond (Relève agricole), Édouard Oberli (St-Guillaume), Réjean Veilleux (La Baie), Gilles Turgeon (St-Valère) et Jean Rousseau (St-Grégoire). Par ailleurs, on honorera l'«Agricultrice de l'année», Maryse Clément-Quédat de Ste-Perpétue.

LA NOUVELLE COOPÉRATIVE DU LAC ST-PIERRE PREND FORME

La grande majorité des quelque 200 membres du Centre agricole Coop de Lac St-Pierre, à la suite d'une consultation effectuée récemment, serait prête à transférer leur capital accumulé à la Coopérative fédérée de Québec dans la nouvelle coopérative régionale qui est présentement en formation. Le conseil d'administration du Centre agricole prévoit former officiellement la nouvelle Coop le 26 novembre prochain et il lance présentement une campagne spéciale pour trouver un nom à la coopérative qui a notamment pignon sur rue à Baie-du-Febvre.

Les 8 et 9 novembre à Inverness et St-Ferdinand
Journées d'information sur le séparateur d'eau d'érable

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Les bureaux de renseignements agricoles du MAPAQ de Plessisville et Victoriaville, ainsi que la Société d'agriculture du comté de Mégantic organisent deux journées d'information sur l'utilisation et l'entretien d'osmose inversée (séparateur d'eau d'érable). Ces journées auront lieu le mercredi 8 novembre à la cabane à sucre l'Invernois d'Inverness et le lendemain au Domaine Fraser de St-Ferdinand, de 9 h 30 à 16 h.

La personne-ressource pour cette activité sera Gaston Allard, agronome et ingénieur du MAPAQ au Centre de recherche acéricole de Norbertville. Les personnes intéressées à participer à ces deux journées doivent s'inscrire à l'avance en communiquant avec le secrétariat du B.R.A. de Plessisville au 362-7736.

Soulignons que le nombre de places est limité aux 40 premiers inscrits et que le dîner est offert sur place au coût de 8 $ par personne.

Service de remorque & plate-forme - 24 hres

Préparez votre voiture pour l'hiver

PETRO T

Les Pneus Desjardins et Fils inc.
175 Route 116 ouest - Plessisville
(819) 362-2325

SPÉCIAUX pour automobile
du 24 octobre au 10 décembre 95
Antirouille plus lavage extérieur & cire
$129.95
N.B. Le coupon-rabais de $10.00 ne s'applique pas sur ce spécial
GRANDE VENTE DE PNEUS
• Bridgestone • Firestone • Khumo



SPÉCIAL
sur pose de pneus
4 PNEUS
posés et balancés
$23.95

COUPON-RABAIS
$10.00
sur antirouille
valide jusqu'au 10 décembre 95

COUPON-RABAIS
$5.00
sur cire
valide jusqu'au 10 décembre 95

Une première dans la région

Madeleine Champagne devient agricultrice de l'année au Québec

ST-HYACINTHE —

Après avoir reçu le titre régional d'agricultrice de la l'année le 3 octobre dernier, c'est le 26 octobre dernier à St-Hyacinthe que Madeleine Champagne de Ste-Agathe devenait la lauréate du prix d'agricultrice de l'année à l'échelle provinciale.

Mère de trois adolescentes, co-propriétaire de la ferme porcine Gosford avec son mari Laurent Lemieux, Madeleine Champagne consacre de nombreuses heures à son travail d'agricultrice, mais c'est surtout en considérant sa grande implication autant à la ferme que dans sa communauté que les membres du jury ont arrêté leur choix sur cette dame de Ste-Agathe.

Depuis qu'elle est devenue co-propriétaire en 1982, elle n'a jamais cessé ses implications et malgré tout, elle a su planifier son temps afin de trouver le juste milieu entre ses nombreuses implications hors de la maison, son travail à la ferme et surtout, les responsabilités de mère.

«Depuis 1982, je n'ai pas souvent été à la maison», lance-t-elle tout en énumérant les organismes pour lesquels ont l'a retrouvé.

Le Syndicat de Gestion agricole de Beaurivage, le Syndicat des agricultrices, de la région de Mégantic-Nord l'UPA, le conseil municipal de Ste-Agathe, les comités d'école et le Cercle de Châtelaine sont la plupart de ces organismes, mais en référence à ces nombreuses expériences, Mme Champagne tient à dire qu'elle n'est pas vraiment une femme de tête, mais plutôt une femme de base. «Ce n'est pas moi qui amène les grands projets, mais je suis toujours présente pour aller sur le terrain et donner du temps. Lorsqu'on me demande d'aller dans les écoles, rares sont les fois où je refuse, je suis toujours partante».

UNE SENSATION EXTRAORDINAIRE

«C'est comme si j'avais gagné le million. Lorsque j'ai appris que j'étais sélectionnée pour le prix régional, j'étais déjà très contente et heureuse. Je me rendais donc au Gala de St-Hyacinthe comme une personne qui allait s'amuser et prendre un bon souper. Ce fut extraordinaire, c'est difficile à définir, mais c'est sûr que je suis très heureuse de ce titre».

La présidente du Syndicat de Gestion agricole de Mégantic-Nord, Chantal Doyon était très heureuse de voir que la candidate qu'elle avait présenté revenait avec une aussi bonne performance. La performance de Madeleine Champagne se veut du même coup être une première dans la région.



L'agricultrice de l'année au Québec, Madeleine Champagne, accompagnée de Chantal Doyon présidente du Syndicat de Gestion agricole de Mégantic-Nord.

Société Agricole du Comté de Mégantic

Assemblée annuelle et hommages aux agriculteurs

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Pour une deuxième année consécutive, la Société Agricole du Comté de Mégantic honorera les agriculteurs de la région qui ont, d'une part annoncé leur intention de quitter ce métier vers une retraite bien méritée et d'une autre part, décidé d'épouser la vocation agricole.

Cet événement aura lieu le mercredi 22 novembre à la Salle St-Louis de Plessisville et plus d'une trentaine de jubilaires seront honorés alors que chacun se verra remettre une plaque souvenir.

Contrairement à l'an passé, la remise de plaque aura lieu tout de suite après l'assemblée générale annuelle de la Société Agricole du Comté de Mégantic. La tenue de l'assemblée est prévue pour 10h30 alors qu'on prévoit procéder aux remises de plaques vers 11h30.

Par la suite, les gens de la Société Agricole du Comté de Mégantic discuteront des barèmes à retenir concernant le concours du Mérite Agricole. La journée du 22 novembre risque donc d'être très occupé. Pour toute information contactez Johanne au 362-6559.

Garage Alfred Charest inc.
Vente et réparation de machinerie agricole
CLAUDE CHAREST, prés.
819-365-4844 LAURIERVILLE
Télécopieur: 819-365-4877 G0S 1P0
REPRÉSENTANT DES COMPAGNIES SUIVANTES:
AGCO ALLIS · HESSTON · Belarus · DEUTZ FAHR

AIGUISAGE
DE LAMES DE CLIPPERS:
vaches, chiens, moutons, barbier.
Pour informations, téléphonez au:
1-819-362-8372

Vaches vedettes

Cette chronique est rendue possible avec la collaboration du personnel du PATLQ.
Normes exigées pour publication:
50 kg pour les Holstein, 40 kg pour les Ayrshire.
Lactation terminée avec un MCR supérieur de 550 (lait-gras-protéines)

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire
95-07-14	5 - 9	Mirokie Rosine Jubilant (508 3851)	HO	B+	54,4 2e test	95-08-23	Vital et Diane Turcotte St-Adrien d'Irlande
95-09-15	5 - 3	Bergelain Patsy Tab (514 3956)	HO	B+	54,6 2e test	95-10-19	Bernard & Alain Couture Ferme Bergelain Enr.
95-08-25	4 - 0	Racanby Monic Jubilant (541 5758)	HO	B	51,9 2e test	95-10-19	Normand et Louise Raby Lyster
95-07-31	5 - 6	Aules Starre Casper (526 8403)	HO		50,6 3e test	95-10-20	Maurice et Jules Fillion Lyster

LACTATION TERMINÉE

Date du vêlage	Age au vêlage ans-mois	Nom de la vache	Race	Class	MCR	Datefin lactation	Propriétaire
94-06-20	4 - 6	Romarc Darlyn Marshall	HO	B+	601	95-07-03	Nicole & Raymond Larochelle Ferme Ranchel, Lyster
93-12-02	4 - 8	Bonvach Starbuck Megere ET	HO	TB	609	95-07-01	Rachel & Peter Eugster Lyster
94-09-06	6 - 5	Cèdrière Cooperhead Katine	HO	B+	556	95-09-02	Ferme Brassard & Fils Inc. Plessisville
94-07-15	2 - 3	Lystel Patsy Flashlight	HO	B	778	95-07-29	Normand & Louise Raby Lyster
94-10-19	7 - 9	Ben Tar Gracelle Waga	AY	B+	556	95-09-26	Ferme Ben-Tar Inc. Plessisville
94-11-06	2 - 10	Bonvach Counselor Biche	HO	B+	612	95-09-25	Rachel & Peter Eugster Lyster
94-11-16	8 - 1	Stanfold Pattee Starbuck	HO	B+	598	95-10-15	Fernand Sévigny Princeville
94-08-22	3 - 0	Allardale Bourdane Enhancer	HO	B	552	95-09-13	Ferme Allardale Inc. Princeville

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA
MEUNERIE PLESSIS INC.
2042 St-Laurent, Plessisville
Tél.: 362-3907
GILLES BOUTIN & FILS
PURINA CHOWS
UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX
FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Agro-Revue

8-9 NOV. - JOURNÉE D'INFORMATION

Journées d'information sur l'utilisation et l'entretien d'osmose inversée (séparateur d'eau d'érable). Le 8: à la cabane à sucre L'Invernois, Inverness. Le 9: au Domaine Fraser, St-Ferdinand. Inscription: téléphoner au secrétariat du B.R.A. de Plessisville (362-7336) ou Victoriaville (758-1591). Diner sur place au coût de 8.00$. Premier arrivé, premier servi.

11 et 16 NOV. - VENTES

Ventes de veaux d'embouche du Québec (1000 têtes le 11 et 1200 têtes le 16) à 9h, Princeville.

22 NOV. - SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DU COMTÉ DE MÉGANTIC

Assemblée annuelle de la Société d'Agriculture du comté de Mégantic, à la Salle St-Louis, Plessisville. Journée morite: remise des trophées aux retraités de l'agriculture et aux nouveaux arrivants et arrivantes. Dans l'après-midi: les nouvelles normes du concours du Mérite Agricole. Conférencier invité.

23 NOV. - JOURNÉE SCIENTIFIQUE

Journée scientifique sur les céréales. Auberge Universel, Drummondville.

23 NOV. - CLUB HOLSTEIN BOIS-FRANCS

Assemblée annuelle du Club Holstein des Bois-Francs, Pavillon du Centenaire, Victoriaville à 10h.

6 DÉC. - JOURNÉE D'INFORMATION

Journée d'information tenue conjointement par la S.C.A.M. et le MAPAQ.

am: Ferme Mexcel à Warwick: silo-fosse et ventilation naturelle et pm: Ferme Rochelat à Arthabaska: salle de traite à la fine pointe. Conférencier invité: M. Richard Leblanc, ing. et agr.

16 et 28 NOV. - APRÈS-MIDI D'INFORMATION

Après-midi d'information: «Clinique sur la valoristaion des fumiers», 3 mini-conférences données par André Brunelle, Luc Boily, agronomes et Jean-Robert Tremblay, t.d.a. (endroits et heures à déterminer). Le 16 à Lyster et le 28 à Plessisville. Ces après-midi sont tenues conjointement par la Société d'Agriculture du Comté de Mégantic et le MAPAQ de Plessisville. Pour inf: 362-7336.

SPORTS *et loisirs* ...

UNE PREMIÈRE AU SALON DE QUILLES DE L'ÉRABLE

Une partie parfaite aux grosses quilles pour Rémi Garneau

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

C'était un soir de première le 31 octobre dernier au Salon de quilles de l'Érable alors que Rémi Garneau de Plessisville a accompli le rêve de tout quilleur en enregistrant une partie parfaite de 300 aux grosses quilles.

Interrogé sur le «secret de son succès», Rémi Garneau estime que c'est en jouant régulièrement qu'on devient meilleur. «C'est comme dans n'importe quel sport: ça prend de la pratique. Moi, je joue de trois à quatre fois par semaine dans des ligues et lors des tournois. De plus, j'ai suivi un cours l'an dernier pour changer mon élan».

Grâce à sa partie parfaite, Rémi Garneau est éligible un à prix de 500 $ offert par la Maison du Prélart, prix qui lui sera remis à la fin de la saison s'il est évidemment le seul à avoir réussi l'exploit.



Normand Cyr de la Maison du Prélart (à gauche) et Yvon Levasseur, propriétaire du Salon de quilles de l'Érable, entourent le héros du jour, Rémi Garneau, qui a réussi une partie parfaite de 300 aux grosses quilles.

Le Plessisvillois a réussi l'exploit sous les yeux de ses coéquipiers de la ligue Les Dynamites. Trois semaines auparavant, soit le 10 octobre, il avait raté sa partie parfaite d'une seule quille alors qu'il avait inscrit un pointage de 299.

«Celle-là, je la voulais!», de préciser Rémi Garneau, relativement calme au lendemain son exploit, contrairement à ses amis quilleurs qui étaient tous excités pour lui lorsque La Feuille d'Érable l'a rencontré.

M. Garneau était évidemment fier d'avoir réussi cette partie parfaite. «C'est le rêve de tout quilleur et je voulais le faire cette année, surtout après avoir passé si près trois semaines plus tôt. J'étais passablement nerveux à mesure que la partie avançait, mais je crois que j'étais encore plus nerveux quand je me suis assis après ma partie, réalisant que j'avais réussi ma partie parfaite».

Pratiquant ce sport depuis l'ouverture du Salon de quilles de l'Érable en septembre 1989, M. Garneau a commencé à faire de la compétition il y a quatre ans en évoluant dans plusieurs tournois. Il maintient présentement une moyenne de 218.

QUALIFICATIONS POUR RDS

Par ailleurs, M. Garneau tentait d'obtenir sa qualification en fin de semaine dernière pour participer au Championnat des grosses quilles sur les ondes du Réseau des Sports (RDS) au salon de quilles Laurentien de Ville St-Laurent.

Malheureusement, le Plessisvillois a échoué dans sa tentative avec un pointage total de 924 pour les cinq parties qu'il a jouées.

Pour se qualifier, M. Garneau estime qu'il devait réussir un pointage autour de 1050. «Ça n'a pas été un succès. Mais ce fut une très belle expérience», de préciser Rémi Garneau qui a tout de même terminé au 175e rang sur plus de 750 quilleurs présents à ces qualifications.

Toutefois, notre quilleur aura la chance de se reprendre avec d'autres qualifications qui se dérouleront en janvier à Québec et à Montréal.

Les Ambassadeurs passent au 5e rang

DÉFAITE DE 7 À 3 FACE À ST-AGAPIT

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Affichant l'avant dernière attaque de la ligue devant le Montmagny, les Ambassadeurs devront apprendre à marquer un peu plus et aussi à jouer durant 45 minutes s'ils veulent livrer un produit compétitif cette saison car lors du match de dimanche soir dernier, les joueurs ont omis de se présenter en troisième période et le St-Agapit, qui domine le classement général, s'est enfui avec sa huitième victoire cette saison.

L'entraîneur Stéphane Vinet avoue que ses joueurs n'étaient pas là en troisième. «Ils ont manqué de souffle et on n'a pas joué avec assez d'intensité. Ça commencé à moins bien aller lorsque Jean Dion a écopé d'un 4 minutes et là le St-Agapit a marqué son deuxième but alors qu'on menait 2 à 1. C'est sûr qu'on va devoir se présenter dans les trois périodes de jeu si l'on veut enregistrer des victoires, surtout qu'on visitera le St-Agapit vendredi soir prochain».



Stéphane Vinet considère que ses joueurs ont oublié de se présenter en troisième période. Conséquence: 5 buts rapides et une défaite de 7-3.

Classement ligue junior BB (05-11-95)

	PJ	G	D	F	BP	BC	Pts
St-Agapit	9	8	1	0	61	26	16
St-Romuald	10	6	3	1	63	41	13
Coleraine	10	6	3	1	55	38	13
Lévis	13	6	7	0	49	61	12
Plessisville	**9**	**5**	**4**	**0**	**35**	**42**	**10**
St-Anselme	10	4	4	2	42	53	10
Montmagny	9	0	8	1	25	69	1

Les résultats de la fin de semaine

3 nov St-Anselme	3	Coleraine	9
3 nov Lévis	2	St-Agapit	4
4 nov St-Romuald	7	Lévis	3
5 nov Montmagny	0	St-Romuald	12
5 nov Coleraine	4	St-Anselme	5
5 nov. St-Agapit	**7**	**Plessisville**	**3**

SOMMAIRE

DIMANCHE 5 NOVEMBRE

St-Agapit 7 Ambassadeurs 3

Première période

Plessis: François Sévigny (David Guay, André Vigneault) 14:01
St-Agapit: Emmanuel Fillion (J.F. D'Anjou, Sébastien Fillion) 8:53

Deuxième période

Plessis: André Vigneault, Eric Therrien 12:23
St-Agapit: Vincent Fournier (Sébastien Samson, Mathieu Fournier) 4:06
Plessis: Pascal Babin (Eric Therrien, Frédéric Côté) 3:12

Troisième période

St-Agapit: Emmanuel Fillion (J.F. D'Anjou, Sébastien Fillion) 13:02
St-Agapit: Martin Croteau (J.F. Belley, Rémi Bélanger) 11:24
St-Agapit: Mario Fradette (Mathieu Fournier, Sébastien Samson) 9:19
St-Agapit: Vincent Fournier (Mario Fradette, François Chabot) 6:49
St-Agapit: J.F. D'Anjou (Sébastien Fillion, Emmanuel Fillion) 1:50

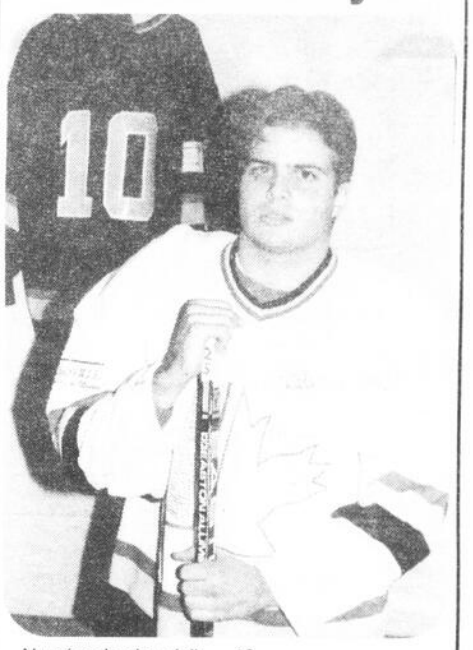
Gardiens

Plessisville: Carl Michel (P)
St-Agapit: Frédéric Demers (G)
Arbitre: Frédéric Warren **Assist:** 308

ÉTOILE DU MATCH DES AMBASSADEURS: ANDRÉ VIGNEAULT

Profil

David Guay



Numéro de chandail: 10
Date naissance: 1 janvier 1975
Age: 20 ans
Lieu de naissance: Arthabaska
Lieu de résidence: Plessisville
Nombre de saisons avec les Ambassadeurs Jr BB de Plessisville incluant celle-ci: 2
Ancienne formation avant les Ambassadeurs Jr BB: Cougars Junior AA
Position: ailier gaucher
Occupation: Études génie mécanique Sherbrooke

Ce joueur vous est présenté par

MGR Mécanique Gilles Roberge inc.
2069 St-Calixte, Plessisville, Qc., G6L 1S2
VENTE • SERVICE
LOCATION D'OUTILLAGE
HONDA SUZUKI
1-819-362-7164

CARTES COMMERCIALES

ÉBÉNISTES

Ébénisterie
Normand Bélanger enr.
Fabrication de meubles sur mesure:
Résidentiel et commercial
Armoires de cuisine bois et mélamine
841 Av. des Chardonnerets
Plessisville, Qué. G6L 2Y2
Estimation gratuite
(819) 362-6110

(819) 362-7263 Rés.: 362-6640 Noël Bourque
La Fabrique du Meuble Enr.
Fabrication d'armoires de cuisine STRATIFIÉ
en mélamine et bois
* Meubles sur mesure
* Meubles commerciaux
* Vernissage - Peinture - Laque
ESTIMATION GRATUITE
3191, 8e rang Est, C.P. 182
Plessisville, Qué., G6L 2Y7



ÉLECTR.-PLOMBIERS

Les Entreprises Brindle
B ELECTRIQUE enr.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en Rénovation & Chauffage Électrique
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
(819) 362-3928 1485 Des Marguerites
Plessisville (Qué.)

Marius Marcoux Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en chauffage électrique
229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806
Estimation gratuite



PLOMBERIE 1750 INC.
VENTE - INSTALLATION
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
VENTILATION - THERMO-POMPES
Les Salles de Bains F PALRO
935 St-Louis JACQUES GUAY
PLESSISVILLE (QC) (819) 362-3956
G6L 2M2 Fax: (819) 362-9334

SERV. DE NETTOYAGE

Service de Lavage MC ENR
NETTOYAGE & ENTRETIEN
SERVICE APRÈS SINISTRE
Tél.: (819) 362-2305
2255, av. Vallée, C.P. 212 Tél.: (819) 758-0262
Plessisville (Qc) G6L 2Y7 Fax: (819) 362-9232

Tél.: (819) 362-3726
Fax: (819) 362-9263
grand ménage enr.
LAVAGE: Vitres, murs, plafonds, etc.
NETTOYAGE: tapis
Produits d'entretien
C.P. 92, Plessisville, Qc. **EUGÈNE LAUZON**
G6L 2Y6 Conseiller en entretien

CONSTR.-RÉNOVATION

GARANTIE
Association de la construction du Québec
LES CONSTRUCTIONS JEAN-CHARLES FORTIER
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation résidentielle
Construction de bâtiments publics commerciaux et industriels
Construction et rénovation de bâtiments agricoles
Tél.: (819) 362-3094 **Cell.: (819) 357-6703**
Fax.: (819) 362-8957 1331, rue Théodore Plessisville

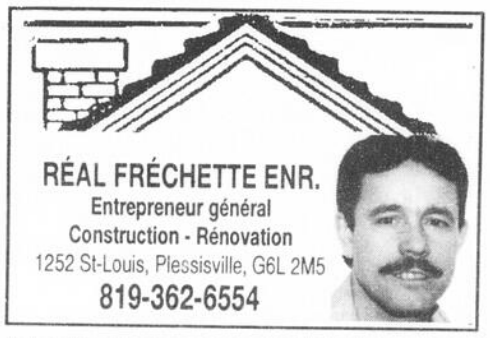


Entrepreneur Construction Rénovation résidentielle
André Bernard enr.
(819) 362-3984 2200 des Sucreries Plessisville, G6L 1W6



PEINTRE
INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
Estimation gratuite
Prix raisonnable
Conscience professionnelle
Denis Dubois
PRIX SPÉCIAUX JUSQU'EN MARS **362-6915**

Ventilation R. CHABOT
Ferblanterie
Chauffage
Air climatisé
Roland Chabot, propriétaire
2092, Héon Plessisville, Qc G6L 3H1
Tél. (819) 362-2444
résidence (819) 362-6211



RÉAL FRÉCHETTE ENR.
Entrepreneur général
Construction - Rénovation
1252 St-Louis, Plessisville, G6L 2M5
819-362-6554

SABLAGE - VERNISS.

PRIX COMPÉTITIF PRIX COMPÉTITIF
SABLAGE & VERNISSAGE DE PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE
Bois franc - Bois mou - Marquetterie - Etc...
VERNIS URÉTHANE INDUSTRIEL, FINI CRISTAL
VERNIS URÉTHANE INDUSTRIEL SANS ODEUR
Lavigne et Lévesque Inc.
(819) 362-7726
(819) 362-2957

VENTE D'AUTOS





COIFFURE



RÉP. APP. MÉNAGERS





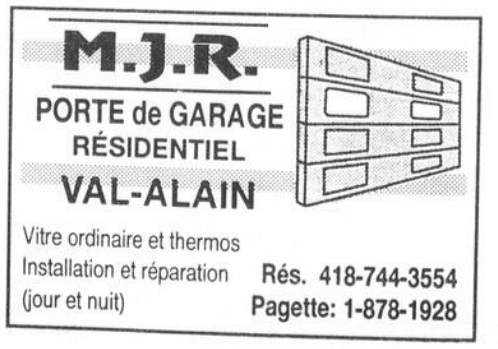
DÉCORATION



DIVERS







Championnats provinciaux d'hiver de patinage artistique

Marie-Michèle Fortier et Jacinthe Larivière seront à Drummondville

par Normand Poulin

PRINCEVILLE—

Deux membres du club de patinage artistique les Chrysalides de Princeville, Marie-Michèle Fortier et Jacinthe Larivière, participeront aux Championnats provinciaux d'hiver qui se dérouleront du 16 au 19 novembre à Drummondville.

Les deux athlètes ont mérité leur laissez-passer pour cette importante compétition en vertu de leur performance enregistrée récemment à Shawinigan lors des Championnats pré-provinciaux.

Jacinthe Larivière a connu toute une fin de semaine en surclassant toutes les autres compétitrices de la catégorie novice pour mériter la première place au classement combiné. Pour ce faire, la Princevilloise avait atteint la plus haute marche du podium à 2 reprises, à la fois au programme court et au programme long. Toujours chez les novices, Angélique Boisvert a pris le 5e rang au programme court et le 10e rang au programme long, ce qui lui a valu une 9e place au classement combiné.

Pour sa part, Marie-Michèle Fortier a également connu une bonne performance, prenant la deuxième place en demi-finale pour finalement terminer au 6e rang lors de la finale dans la catégorie juvénile. Cette position fut donc suffisante pour lui permettre de se qualifier pour les Championnats provinciaux d'hiver.

De son côté, Cindy Vézina a très bien patiné pour s'emparer de la deuxième position en demi-finale et de la 4e place en finale dans la catégorie pré-juvénile.

Enfin, chez les pré-novices, deux autres patineuses des Chrysalides étaient en action, soit Lisanne Vézina qui a terminé au 8e rang sur 19 participantes dans le groupe A, tandis que Marianne Dubuc enregistrait une 3e place en demi-finale et une 7e en finale dans le groupe B.

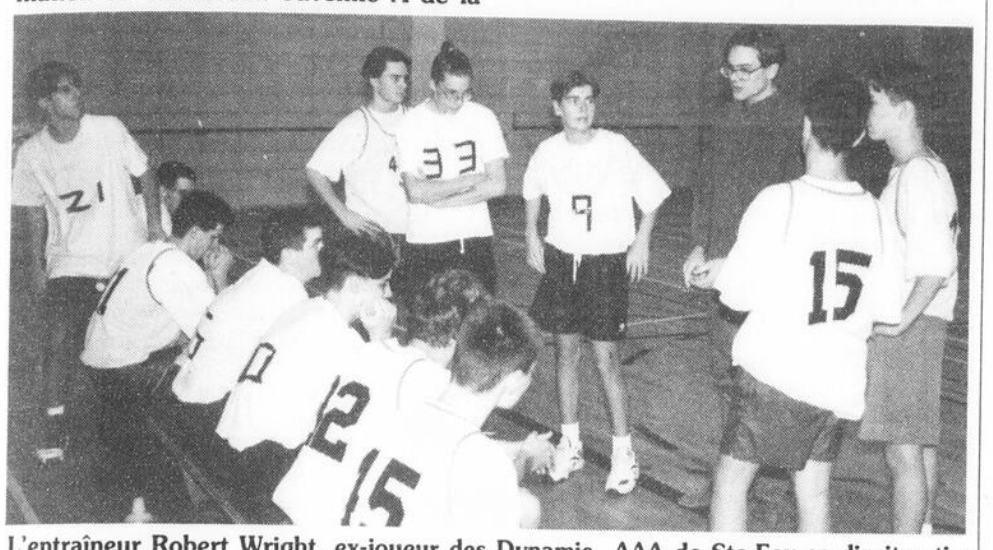
Basketball scolaire Juvénile A

Une défaite serrée de 41 - 45

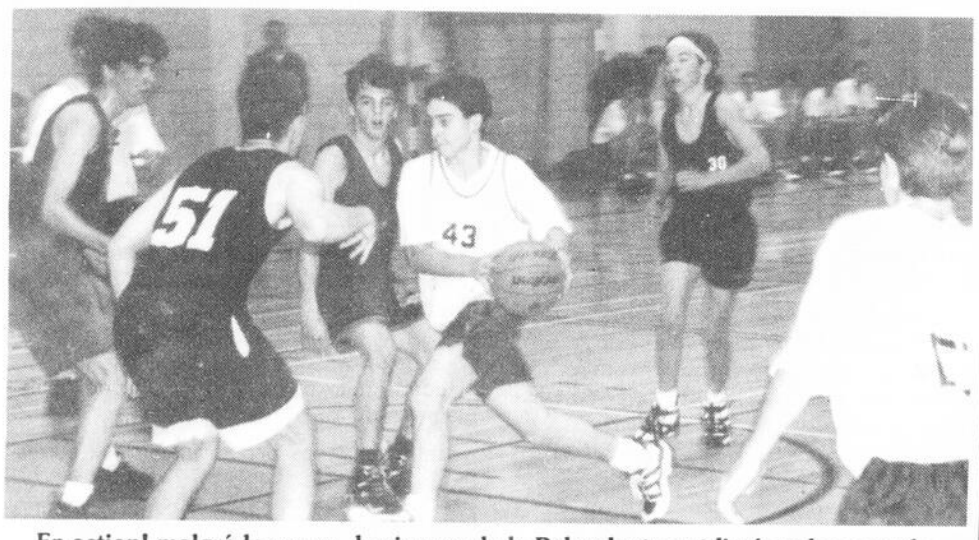
par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Le premier match de la nouvelle formation de basketball Juvénile A de la Polyvalente La Samare s'est soldé par une défaite serrée de 41 à 45 face à la formation de St-Hyacinthe.



L'entraîneur Robert Wright, ex-joueur des Dynamic AAA de Ste-Foy se disait satisfait de ce qu'il avait vu de ses joueurs.



En action! malgré le revers, les jeunes de la Polyvalente ont livré un bon match.

Le nouvel entraîneur, Robert Wright, ex-joueur des Dynamic AAA du Cégep de Ste-Foy s'est dit satisfait de la performance de ses douzes joueurs. «Nous avons montré que nous avions une bonne défensive et ça augure très bien pour la saison».

Dans ce premier match de la saison, lequel était présenté à Plessisville, Daniel Bédard du Plessisville a été le meilleur en enregistrant 20 points lors de la rencontre.

Au lac Joseph

L'A.C.P.P. participe à l'ensemencement de maskinongés

ST-PIERRE BAPTISTE—

Le 18 octobre dernier, le ministère de l'Environnement et de la Faune en collaboration avec l'Association de chasse et pêche de Plessisville (A.C.P.P.) procédait à l'ensemencement de 3 800 maskinongés au lac Joseph. Les fretins ensemencés mesuraient de 5 à 7 pouces.

L'Association de chasse et pêche de Plessisville est toujours vigilante concernant les stocks possibles pour la pêche sportive. Le lac Joseph a déjà servi pour la reproduction des alevins en pisciculture. Une douzaine de personnes ont participé à l'ensemencement. Nous tenons à les remercier.

Nous croyons toujours en l'esprit sportif des pêcheurs et nous espérons une excellente collaboration de leur part pour la protection et les recensements que nous vous demandons et qui permettront de renouveler les stocks.

Raymond Bellevance



Une petite balade en chaloupe pour ensemencer les 3 800 maskinongés au coeur du lac Joseph



Beaucoup de précautions sont prises pour mener les fretins à bon port.

La prochaine rencontre des

AMBASSADEURS

qui reçoivent

COLERAINE

Dimanche le 12 novembre

à 19h00

à l'aréna municipal de Plessisville

Club Sport 4 Bois-Francs de Plessisville

Une soirée de danse sociale samedi prochain

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Le Club Sport 4 Bois-Francs présente une soirée de danse sociale le samedi 11 novembre prochain à 21 h à la salle St-Louis de Plessisville. Un orchestre sera sur place et de nombreux prix de présence seront tirés au hasard dont un véhicule tout-terrain (V.T.T.). Pour plus d'information, on compose le 362-3693 ou le 362-3627.

Plessisville

Capitale mondiale de l'érable

LE SERVICE DE LOISIR VOUS OFFRE...

SOIRÉE DISCO 13-17

vendredi **24 novembre** - 20h30 - Salle St-Louis

en collaboration avec **CITY LIMIT**

animation, danse, jeux... du plaisir garanti!

admission: 4.00$ *rabais de 1$ pour les résidents*

sur présentation de la carte étudiante

0.50$ vestiaire

C'est un rendez-vous pour tous les adolescents

C'est le fauteuil du "Boss"



Il vous intéresse?

Du lundi au vendredi de 11h à midi, vous êtes au travail, devenez le "Boss" de notre programmation musicale

LES DEMANDES DU BOSS

Faites-nous connaître vos demandes

752-2785

fax

752-3182

La meilleure équipe la meilleure musique toute la journée

FM 103,3 101.7 CFJO ...le son en tête!

CARTES PROFESSIONNELLES

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux, DC
Johanne Malenfant, DC

Sur rendez-vous
2222, de la Coopérative
Plessisville, G6L 1X2
(819) 362-6161

c'est naturel

Consultez votre chiropraticien d'abord

COMPTABLES

GUILLEMETTE, LONGCHAMPS, PELLERIN,
comptables agréés

2284, rue de la Coopérative
Plessisville (Québec)
G6L 1X2
Tél.: 819-362-3203
Télécopieur: 819-362-3456

63, rue Girouard
Victoriaville, Qc
G6P 5T3
Tél.: 819-357-4153
Télécopieur: 819-357-4153

OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue
Lunettes - Verres de contact

Yvon Bédard, O.D.
OPTOMÉTRISTE

1484 Av., St-Louis - Tél.: 362-3939

PLESSISVILLE

Louise Gagnon, o.d.
Optométriste

Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue, lunettes, verres de contact,
dépistage du glaucôme et cataractes
Vision des enfants

1717, rue St-Calixte, Bureau 1
Centre commercial Fa-Ro - Plessisville 362-2099

HEURES D'OUVERTURE			
Lundi:	9h30 à 17h30	Mercredi:	FERMÉ
Mardi:	9h30 à 20h00	Jeudi:	9h30 à 20h00
		Vendredi:	9h30 à 17h30

Fermé de midi à 13h30 tous les jours

VÉTÉRINAIRES

Tél.: (819) 362-2728
Fax: (819) 362-3840

SERVICE ÉCHOGRAPHIQUE

«Grands et petits Animaux»

BÉLANGER • BOUCHARD, D.M.V.

Dr Joseph Bélanger - Dr Pierre Bélanger - Dr Luc Bouchard

1253, rue St-Louis - Plessisville (Québec) G6L 2M6

clinique vétérinaire
GUÉRARD
enr.
Dre Lyne Guérard MV

Petits animaux
Urgence 24 heures
Médecine & chirurgie
TOILETTAGE & tonte
Garderie
Radiologie & dentisterie

Plessisville	**(819) 362-8309**
Princeville	**(819) 364-7831**

817 Av. Forand - Plessisville

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ

Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9
Tél.: (418) 335-7511
Télécopieur: (418) 335-2105

LA FORCE DU CONSEIL

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

Jean Gosselin C.G.A.

Comptable général licencié
802 St-Louis, Plessisville
G6L 2M1
Bur.: 362-8585 - Rés.: 362-6767
Fax.: 362-9288

Bur.: (819) 362-3250
Fax.: (819) 362-7397

Richard Taschereau
Comptable agréé

1304 AV. ST-LOUIS - PLESSISVILLE, QUÉ. - G6L 2M5

TOILETTAGE

* Toilettage complet
* Tonte de toutes races
* Coupes personnalisées

Salon **"Griffe eau poil"** enr.

Prix spéciaux sur entretien régulier

Sur rendez-vous
1091, av. Des Épinettes
Plessisville, Qc

HÉLÈNE NOLET
(819) 362-8762
Technicienne diplômée en toilettage professionnel

DENTUROLOGISTES

MICHÈLE PERREAULT
DENTUROLOGISTE

Souriez à la vie

FABRICATION & RÉPARATION DE PROTHÈSES DENTAIRES

362-6494
1729 St-Calixte, Plessisville
EXAMEN GRATUIT

CHIRURGIENS-DENT.

Centre Dentaire Ouellette

Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien-dentiste

1500 St-Louis
Place Bourque
Plessisville, G6L 2M8

819-362-7016
Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

Bureau (819) 362-6381

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS RAYMOND

Dr François Raymond, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
Dr Roger Pitt, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique spécialisée en orthodontie
Dr Nicole Goulet, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
SERVICE D'URGENCE - 7 JOURS - (819) 357-6674
1457, av. St-Édouard, Bureau 3, Plessisville, g6l 2k4

Face à Victoriaville
Deux gains en autant de jours pour les Ambassadeurs pee-wee

par Normand Poulin
PLESSISVILLE—

La formation pee-wee des Ambassadeurs BB de l'Érable a eu le numéro des Tigres de Victoriaville en fin de semaine, remportant 2 victoires en autant de sorties pour enlever la série aller-retour.

D'abord samedi, nos porte-couleurs ont inscrit 2 buts en troisième période pour arracher un gain de 3 à 2 aux Tigres sur leur propre patinoire dans un match où l'arbitre a décerné pas moins de 18 punitions mineures. C'est Guillaume Jean qui a été la vedette de cette rencontre. Puis le lendemain à l'aréna de Plessisville, les Ambassadeurs ont encore une fois livré une solide performance pour l'emporter par le pointage de 4 à 3. Cette fois, c'est David Tardif qui s'est illustré dans cette victoire.

Catégorie pee-wee, la troupe de l'instructeur Denis Faucher est revenue de l'arrière à 2 reprises en fin de cette semaine pour se contenter de 2 verdicts nuls de 4 à 4 contre les Tigres.

Dans l'affrontement de samedi, Jean-Bastien Marcoux a égalé la marque à 9:50 de la 3e période, complétant ainsi un truc du chapeau. Jean-Sébastien Guay fut l'autre marqueur des Ambassadeurs. Puis dimanche, le jeune Marcoux est revenu encore une fois à la charge avec un doublé, alors Martin Raby-Goyette a marqué à 10:02 du dernier tiers pour permettre aux siens d'arracher le verdict nul. Danny Paillé a complété le pointage.

Du côté des bantam, le week-end fut ardu pour les Ambassadeurs qui ont subi deux cinglants revers de 8 à 2 samedi et de 9 à 1 dimanche devant des Tigres trop puissants. Daniel Labrie et Tommy Baillargeon furent les seuls à secouer les cordages pour la troupe de Maurice Jacques samedi, tandis que Philippe Maltais a évité le blanchissage dimanche.

Enfin, après avoir encaissé une défaite de 5 à 2 samedi, les Ambassadeurs midget ont très bien rebondi dimanche pour venger l'échec de la veille et ce, par la marque de 7 à 2. Samedi, Cédric Gosselin a inscrit les deux seuls buts des siens et a été encore plus fort dimanche en enregistrant un truc du chapeau en plus d'amasser une passe. Son coéquipier Réjean Junior Beaudoin a également brillé en marquant 2 fois et en étant complice de 2 des 3 filets de Gosselin. Nicolas Brière et Ghislain Robichaud ont ajouté les deux autres buts pour l'équipe de l'instructeur Pierre Beaudoin.

Ligue Commerciale de hockey
Le Pétro-Canada «pompe l'huile» face au Paul-Maurice

par Normand Poulin
PLESSISVILLE—

L'équipe du Pétro-Canada a raté une excellente chance d'accroître son écart en tête de la ligue Commerciale de hockey vendredi, subissant son premier revers de la saison 4 à 3 devant la Buanderie Paul-Maurice. Avec ce gain, le Paul-Maurice s'est approché à seulement un point du premier rang du circuit.

Pourtant, tout «baignait dans l'huile» pour le Pétro-Canada qui avait réussi à prendre les devants 3 à 1 en début de dernier engagement. Mais le Paul-Maurice a par la suite frappé avec la vitesse de l'éclair, marquant 3 fois en un peu plus de deux minutes pour s'envoler avec la victoire.

Peter Gianopoulos a dirigé l'attaque des vainqueurs avec 2 buts, les autres furent l'oeuvre de Yannick Gagnon et Yves Brassard. Trois marqueurs différents ont fait scintiller la lumière rouge dans la défaite, soit Nicolas Bélanger, Marcel Bergeron et Guy Gosselin.

Puis dans une autre partie serrée, le Bar chez Terry a consolidé sa position en 3e place en venant à bout du V. Boutin Express par la marque de 6 à 5. C'est une poussée de 3 buts sans réplique du Terry en deuxième période qui lui a permis de se sauver avec la victoire.

François Lambert a connu un fort match pour le Terry en marquant à 2 reprises en plus de récolter autant d'aides. Michel Lehoux s'est également illustré avec un doublé et 2 passes. Sylvain Beaudoin et Johnny Gianopoulos ont complété le pointage.

Pour le V. Boutin Express, Dave Dutil, Alain Rouillier, Gilles Perron, Yves Fréchette et Marcel Bélanger ont secoué les cordages.

Ligue de hockey Old Timer
Le Assurances Pépin prend... «de l'assurance»!

par Normand Poulin
PLESSISVILLE—

La formation du Assurances Pépin s'est approchée à un point du premier rang détenu par le Garage Moderne, en remportant 2 périodes mercredi dernier contre le Restaurant Corinthos dans une des deux rencontres de la ligue de hockey Old Timer de Plessisville.

Après avoir perdu la première période 3-0, le Pépin a fait subir le même sort à son adversaire en deuxième avant d'enlever la 3e période 2-1 et du même coup la rencontre par le pointage de 5 à 4.

Puis, dans l'autre match, le Matériaux Drolet et le Garage Moderne n'ont pu faire de maître, se livrant un verdict nul de 5 à 5. Après une période initiale qui s'est terminée par un pointage égal de 1-1, le Moderne a secoué les cordages à 3 reprises pour prendre les devants 4-1 et ainsi rafler la deuxième période. Toutefois, le Garage Moderne est revenu de l'arrière en 3e période en marquant 4 buts contre un seul pour ainsi niveler les chances à 5-5.

Résultats de Quilles

LIGUE BONS AMIS
Rencontres du 30 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Claude Bourque (Location Hébert) 244
PLUS HAUT SIMPLE Femme
Suzanne Bourque (Centre Pare Brise) 205
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Steve Fréchette (Rétro Pop) 669
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Suzanne Bourque (Centre Pare Brise) 549
LES RENCONTRES

Tricot Somerset	8	Epicerie Thibault	0
Fabrique Meuble	2	Location Hébert	6
Construction AMA	6	Centre Pare Brise	2
Bar Ti-Bedon	0	Rétro Pop	8

LIGUE CSJR (Petites)
Rencontres du 30 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Serge Berthiaume (Les Perdrix) 244
PLUS HAUT SIMPLE Femme
Mireille Cillis (Geais Bleus) 209
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Conrad Marcoux (Hirondelles) 647
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Thérèse Marcoux (Tourterelles) 503
LES RENCONTRES

Les Harfangs	6	Les Tourterelles	2
Les Corbeaux	2	Les Geais Bleus	6
Les Hirondelles	0	Les Perdrix	8

LIGUE ST-PIERRE
Rencontres du 30 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Ghislain Plourde (Les Inconnus) 246
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Sylvie Topping (Labrecque Surplus) 179
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Yves Turgeon (Les Inconnus) 706
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Denise Levasseur (Labrecque Surplus) 466
LES RENCONTRES

Promutuel	6	Graphical 2000	2
Inconnus	4	Matériaux Drolet	4
Labrecque Surplus	6	Autos Carrier	2
Chemcraft	2	Bar de Chez Nous	6

LIGUE LES BONS VIVANTS
Rencontres du 31 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Yves Turgeon (Restaurant Bon Menu) 259
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Aline Breton (Portes Fenêtres VB) 196
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Claude Lafond (Les Optimistes) 672
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Aline Breton (Portes Fenêtres VB) 512
LES RENCONTRES

Rest. Bon Menu	2	Bijouterie Marcel	6
Jeunes Coqs	8	Cousins Cousines	0
Les Optimistes	8	Portes Fenêtres VB	0
Café Central	0	Fontaine du Dollar	8

LIGUE LES DYNAMITES
Rencontres du 31 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Rémi Garneau (Les Aliments Vermont) 300
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Ghislaine Martineau (Brasserie La Virée) 184
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Rémi Garneau (Les Aliments Vermont) 715
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Ghislaine Martineau (Brasserie La Virée) 531
LES RENCONTRES

Vibrotech	0	As du Volant	8
La Virée	4	Ass. Gilbert Bélanger	4
Coop IGA	2	Aliments Vermont	6
Rétro Pop	2	Capitaines	6

LIGUE LAURIERVILLE
Rencontres du 31 octobre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Alain Bergeron (Les Tournants) 243
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Lise Nadeau (Les Tournants) 211
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Alain Bergeron (Les Tournants) 666
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Ginette René (Les Soleils) 526
LES RENCONTRES

Les Girouettes	0	Les Abats	8
Les Soleils	2	Les Tournants	6
Les Défonceurs	6	Les Lutins	2

LIGUE PAS D'ALLURE
Rencontres du 1er novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Denis Pelletier (L'Oriental) 279
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Hélène Soucy (Marius Marcoux) 216
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Denis Pelletier (L'Oriental) 730
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Hélène Soucy (Marius Marcoux) 590
LES RENCONTRES

Marius Marcoux	8	Maraîchers Fortier	0
Ambulances 416	2	Epicerie P. Mercier	6
L'Oriental	6	Dubois et Frères	2

LIGUE COUCHE-TARD
Rencontres du 1er novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
François Boutin (Distribution GB) 236
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Brigitte Levasseur (Distribution GB) 213
PLUS HAUT TRIPLE Homme
François Boutin (Distribution GB) 601
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Brigitte Levasseur (Distribution GB) 543
LES RENCONTRES

Serge Perreault	2	Gar. Yvon Bécotte	6
Alim. Mario Ruel	2	Les Flinstones	6
Foyer A. Bolduc	6	Les Incorruptibles	2
Ti-Roulants	0	Distribution GB	8

LIGUE COMMERCIALE
Rencontres du 1er novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Jacques Bergeron (Royaume de la Patate) 254
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Jacques Bergeron (Royaume de la Patate) 727
LES RENCONTRES

Plomberie 1750	8	Bar Central	0
Royaume Patate	2	Houde & Associés	6
Gouttières Dubois	8	Maison du Prélart	0
Carbotech	6	Machinerie BV	2

LIGUE SERVICE PLUS M.P.
Rencontres du 2 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Richard Tremblay (Les Raiders) 266
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Ghislaine Martel (Café Central) 171
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Richard Tremblay (Les Raiders) 698
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Ghislaine Martel (Café Central) 459
LES RENCONTRES

Service Plus MP	2	J.P.	6
Les Hirondelles	6	Bij. Perle d'Or	2
Café Central	6	Y.G.S.M.	2
Raiders	6	Re/Max	2

LIGUE LA SEIGNEURIE
Rencontres du 2 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Daniel Paré (Marc-Emile Jacques) 214
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Carole Touchette (Rollande Tousignant) 247
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Daniel Paré (Marc-Emile Jacques) 507
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Carole Touchette (Rollande Tousignant) 567
LES RENCONTRES

Germaine Ferland	6	Robert Auger	2
Gilles Tousignant	6	Marc-Emile Jacques	2
Louisette Gagnon	4	Rollande Tousignant	4

LIGUE LAURIERVILLE
Rencontres du 2 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Claude Bonneville (Rest. Le Baluchon) 243
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Aline Côté (Rest. Le Baluchon) 177
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Sylvain Labrie (Foyer du Meuble) 593
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Aline Côté (Rest. Le Baluchon) 491
LES RENCONTRES

Fond. Marcoux	2	Dép. GM Beaudoin	6
Le Baluchon	2	Tr. Manningham	6
Gar. Laurierville	0	Marché Arc-En-Ciel	8
Foyer du Meuble	0	Alfred Charest	8

LIGUE LES MORDUS
Rencontres du 3 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Martin Ruel (Pétroles Irving) 247
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Ghislaine Lamontagne (Rest. Princesse) 209
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Martin Ruel (Pétroles Irving) 603
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Ghislaine Lamontagne (Rest. Princesse) 497
LES RENCONTRES

Pétroles Irving	4	Remb. Plessis	4
Rest. Princesse	0	Fontaine du Dollar	8

LIGUE LES SURPRENANTS
Rencontres du 3 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Patrick Blier (Les Tigres) 243
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Julie Mercier (Les Imprévisibles) 154
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Patrick Blier (Les Tigres) 674
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Diane Martineau (Les Copains) 408
LES RENCONTRES

Les Tigres	2	Les Copains	6
Les Vipères	0	Les Imprévisibles	8

LIGUE LES DYNAMIQUES
Rencontres du 3 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Conrad Marcoux (Patio 5000) 247
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Victorienne Labrie (Les Félix) 223
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Conrad Marcoux (Patio 5000) 683
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Victorienne Labrie (Les Félix) 600
LES RENCONTRES

Autobus P. Ouellet	4	Les Concolors	4
Les Boum Boum	0	Les Mystiques	8
Patio 5000	8	Les Félix	0

LIGUE BONNETTERIE GOYET
Rencontres du 3 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Rémi Garneau (Côté Mise au Point) 246
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Lyne Beaudoin (Ass. Richard Pépin) 256
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Rémi Garneau (Côté Mise au Point) 665
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Lyne Beaudoin (Ass. Richard Pépin) 588
LES RENCONTRES

Fen. PE Ouellet	6	Ass. Richard Pépin	2
Côté Mise au P.	8	Louis Philippe	0
Maison Prélart	0	Plessistech Inc.	8
Quinc. MGM	6	Garage Moderne	2

LIGUE DIMANCHE 6h30 PETITES
Rencontres du 5 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Simon Gosselin (Club de Golf) 235
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Mireille Cillis (Club de Golf) 244
PLUS HAUT TRIPLE Homme
J.P. Brisson (CND Inc.) 535
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Mireille Cillis (Club de Golf) 584
LES RENCONTRES

Les Champions	6	LP Ebéniste	2
Les Recrues	0	CND Inc.	8
Club de Golf	6	Les Jockers	2

LIGUE BONNE ENTENTE
Renonctres du 5 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Jacques Bergeron (Goutt. Alum. Fortier) 246
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Chantal Quirion (Maison du Prélart) 214
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Claude Bonneville (Gout. Alum. Fortier) 639
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Louise Laliberté (Gouttières Alum. Fortier) 519
LES RENCONTRES

Goutt. Fortier	8	Garage C. Tardif	0
Gouttières Dubois	4	C. C. Aurélien	4
L'Oriental	2	Maison du Prélart	6
Motel Le Phare	2	Technofil	6

LIGUE LES TIRS AUX SPOTS
Rencontres du 5 novembre
PLUS HAUT SIMPLE Homme
Denis Pelletier (Denis Pelletier) 259
PLUS HAUT SIMPLE FEMME
Suzanne Lavallières (Benoit Daigle) 224
PLUS HAUT TRIPLE Homme
Denis Pelletier (Denis Pelletier) 737
PLUS HAUT TRIPLE Femme
Suzanne Lavallières (Benoit Daigle) 554
LES RENCONTRES

Noëlla Doyon	4	Denis Pelletier	4
Claude Lavallières	2	Diane Laflamme	6
Benoit Daigle	8	Johanne Jean	0



Salon de Quilles de l'Érable
2211 St-Louis, Plessisville
362-8438
CLAIR DE LUNE LES VENDREDIS
ET SAMEDIS SOIRS DE 24h à 1h30

Spécial pour 3 parties
SAMEDI, DIMANCHE DE 9H À MIDI
Petites quilles: 3 parties pour $4.00
Grosses quilles: 3 parties pour $5.00
SAMEDI, DIMANCHE DE 13H À 24H
AVEC QUILLE ROUGE
3 parties pour $8.00 Grosses
3 parties pour $6.00 Petites
LUNDI AU VENDREDI
DE 13H À 18H
Petites quilles: 3 parties $4.00
Grosses quilles: 3 parties $5.00

Les petites annonces

DIVERS À VENDRE

Achat de vieux métaux et vieilles autos pour la ferraille (scrapt). Marcel Brisson 362-7134.

Achèterais vêtements enfants de 0-8 ans, en bon état, garçon ou fille. 362-8572.

Banc d'exercice York 2001 incluant "Pec Mate" 140 lbs de poids, comme neuf. $200.00. 385-4837 soir.

Bois d'épinette à liquider. 1x3x8: .29, 14: .50, 2x3x8: .59, 2x4x8: .95, 2x6x8: 1.49, 12: 2.39, 2x8x12: 3.49, 2x10x12: 4.99, 16: 6.49, aspenite 7/16: 9.99, 5/8: 12.49, plywood 3/8: 12.99, 5/8: 19.95. Fermé le lundi. Matériaux Bernières 418-836-3636.

Bois de chauffage. 100% érable. 751-3000 Paget, 362-2686 le soir ou 362-6666 le jour.

Fournaise à bois Hunter, 5 ans d'usage. Remorque tandem 2 essieux, roues 13 pouces. 3 roues Honda 200. 362-6419 aux repas.

Liquidation incomparable! Mélamine 1/4: 9.95, 5/8: 14.95, tablette 12": 4.49, feutre 15 lbs: 6.95, 95 lbs: 4.95, bloc ciment 4": .34, 8": .64, porte acier: 37.95, masonite: 8.95, louan: 8.99, plancher chêne, merisier naturel: .99. Bois traité, barotin: .19, 2x4x8: 1.75, 2x6x8: 2.75, fenêtre 2'x2': 33.95. Fermé le lundi. Matériaux Bernières 418-836-3636.

Manteau de vison brun, grandeur 18 ans, très beau. 362-2156.

Matériaux de 1ère qualité au plus bas prix. Parqueterie pré-vernie 1ère qualité: 1.09, sélect: 1.29, tapisserie rouleau double: 4.99, bordure: 1.99, laine R20x15: 15.95, R12x15: 17.85, styrofoam 1": 4.29, 2": 8.89, prélart: 5.95, tapis: 3.79, céramique 6x6: .18, 12x12: 1.29, tuile marbre: 1.45, peinture grise: 6.99, grosse quantité briques 4 couleurs: .20. Fermé le lundi. Matériaux Bernières 418-836-3636.

Éclats de cèdre attachés en ballots. Pour allumer. 362-8788.

MEUBLES À VENDRE

Orgue à vendre de marque Kawai, deux claviers, avec banc. Payé $2,500. Prix à discuter. Inf: 819-385-4689.

VENTE DE MEUBLES USAGÉS à La Maison du Meuble, 2449 St-Germain, Plessisville: réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, cuisinières, etc. Mobilier de cuisine, de salon, de chambre, etc. Pour information ou rendez-vous: A. Marcoux, 362-8629 ou 362-9250.

ANIMAUX À VENDRE

VACHES LAITIERES ACHAT & VENTE Vaches et taures Holstein croisées ou pur sang. Fraîches vêlées ou vêlant sous peu. Je suis aussi ACHETEUR de génisses et troupeau au complet. Donald Lamontagne St-Pierre Baptiste 418-428-3826 ou 428-9791.

MAISONS À VENDRE

Maison à vendre, 5 chambres à coucher, avec grand terrain. Au 1943 Des Erables. 362-3707.

AUTOS À VENDRE

CRÉDIT REFUSÉ: Location avec privilège d'achats. (514) 446-2800.

Eagle Vista 88, blanc, très propre, 112,000 km. Tel que vu. 389-5672.

COMMERCES À VENDRE

Commerce confection pour dames. Chiffre d'affaires intéressant + beaucoup de potentiel. Inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258.

Restaurant + résidence dans la région. 42 places. Aussi permis. Soyez votre patron. Inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258.

À SOUS-LOUER

A SOUS-LOUER: 4-1/2 pièces, 2e étage, à très bon prix. S'adresser: 362-6666 le jour, 362-2686 le soir ou 751-3000 paget.

A sous-louer au bord du Lac William: maison rénovée, 3 chambres, cave et remise, beau terrain, tranquille. Spécial: $250. par mois meublée. Yannick 362-6679-7377.

LOGEMENT À LOUER

1 MOIS GRATUIT: 4-1/2 pièces, conciergerie, moderne, très propre, entrée laveuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis, intercom, stationnement, $295. par mois. Aussi 5-1/2 pièces $345. par mois 3-1/2 pièces $270. 362-9260.

3-1/2 et 4-1/2 pièces à Laurierville, rue Normand. Meublés ou non. S'adresser 365-4419.

3-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. Libre immédiatement. Au 1883 Des Erables. 362-7570.

3-1/2 pièces, éclairé, meublé. Laveuse sécheuse. Stationnement. 362-3430.

4-1/2 pièces, chauffé, entrée privée, stationnement, au 1742 Des Marguerites. $240.00 par mois. Libre immédiatement. 362-6451.

4-1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, repeint à neuf, grand stationnement, libre immédiatement. 362-8629 ou 362-9250.

4-1/2 pièces, repeint à neuf. Entrée laveuse sécheuse. 2e étage. Libre immédiatement. Endroit tranquille. 362-3135.

4-1/2 pièces. Au 2030 St-Laurent. Libre immédiatement. Inf: 752-5359 ou 362-8170.

5-1/2 pièces à louer, 2e étage, libre immédiatement. 1535 St-Joseph, Plessisville. 364-5236.

A qui la chance? Soyez chez vous dans un duplex situé au 1779 Rousseau. Entrée privée. Terrain privé. Pour inf: 758-1218.

Frais peint. Grand 4-1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, déneigement fourni. Au 628 St-Calixte. P. Pellerin 362-8624 ou cell. 362-5112.

Grand 3-1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 362-7245 le jour ou 362-7235 le soir.

Grands 4-1/2 et 5-1/2. Entrée laveuse sécheuse et lave-vaisselle. Intercom. Service de conciergerie. Stationnement. Libres immédiatement. 362-7570.

LIBRES IMMÉDIATEMENT. SANS BAIL. 4-1/2 et 3-1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Idéal pour personne seule, personne âgée ou jeune couple aimant la tranquilité. S'adresser à 362-8488 ou 362-8354 demandez M. N. Fréchette ou si aucune réponse, contactez le 752-6644 (Service 24 heures).

Plessisville: beau logement 4-1/2 pièces, au 1er étage. Situé sur l'avenue Lacerte, Plessisville. Libre immédiatement. 362-7601.

À Plessisville: 3-1/2 pièces, entièrement rénové $210.00 par mois. 751-2911.

APPARTEMENT À LOUER

2-1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé. $190. par mois, tout compris. Au-dessus de la Société des Alcools. Libre immédiatement. 364-5875 ou 357-6570.

3-1/2 et 2-1/2 pièces meublés et chauffés, centre ville. Stationnement inclus. 362-8660 ou 362-2264.

3-1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, frais peint, grand stationnement, au 2e étage. Situé au 1688 St-Jean. Coin tranquille. Demander Sylvain 362-8396.

Appartements à louer à Plessisville. 2-1/2 et 3-1/2 pièces meublés, chauffés, éclairés.1840 St-Édouard. 364-2902 ou 362-2107.

Près Parc Industriel: 1-1/2 meublé, 2-1/2 semi meublé, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille et sécuritaire. Centre-ville: 2-1/2 rénovés, semi meublés, à partir de $235. 362-7230.

BATISSE A LOUER

Bâtisse commerciale 30x60, située au 2119 Héon, Plessisville. S'adresser 362-7962.

DIVERS A LOUER

Entreposage auto, bateau, moto, hauteur 8 pieds. A VENDRE: boîte de camion 8x18, fournaise à eau chaude. 819-362-3809.

MAISONS À LOUER

Lyster. A louer: petite maison 20'x20' semi meublée si désiré et un 3-1/2 non meublé. $200. par mois non chauffé. Rés. 819-3895571 ou bur. 819-389-5751 ext. 235 (W. Leclerc).

DIVERS

$$Profit illimité *900. Devenez distributeur de numéro d'extension 900 pour des consultations de voyance, relation d'aide, astrologie pour $99 par année. Appeler maintenant 24 heures au 1-800-815-6295.

AFIN D'EN SAVOIR vraiment plus. Appelez les voyants qui vous en diront plus sur votre futur. Composez maintenant. 4.49$/min. 18 ans +, t. tone. 1-900-451-5756, ext. 4006.

Astrologue, clairvoyante, 12 ans d'expérience. Gabrielle 1-900-451-5756 ext. 3001. En cadeau, carte du ciel annuelle personnalisée. $4.49/min. 18 ans +.

Astrologue, clairvoyante, 12 ans d'expérience. Gabrielle 1-900-451-5756 ext. 3001. En cadeau, carte du ciel annuelle personnalisée. $4.49/min. 18 ans +.

CLUB SOLEIL. 1000 belles femmes libres désirent amour avec hommes sérieux. 1000 photos couleur pour de la couleur dans la vie. Votre vie! (514) 227-7149.

Clinique d'ésotérisme. *** Astrologie, voyance, tarologie... Amour, Affaires, Histoires de vie. Appelez-nous maintenant et recevez le cadeau du mois gratuit. Rens., info., 1-800-766-9790. 24h/7 jours 3.69$/min. 1-900-451-4878, ext. 1936.

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, nous vous offrons ce service. Communiquez avec La Feuille d'Érable,1717 St-Calixte, bureau 5, Plessisville, 362-7049.

OFFRES D'EMPLOI

Avon: semaine d'adhésion gratuite du 6 au 10 novembre. Profitez-en pour faire vos achats personnels et obtenez des rabais. 819-474-7878.

JEUNES VOLONTAIRES. Tu veux réaliser un projet selon tes goûts et tes intérêts, tu as entre 16 et 29 ans, tu es sans emploi régulier, tu as cessé tes études à temps plein. Communique au 1-800-830-1892 ou 819-379-1314. Tu peux aller au bout de tes idées.

Le Club Joie de Vivre est à la recherche de 2 personnes bénéficiaires de la sécurité du revenu. Programme "Extra" 20 heures/sem. Les postes demandés sont: préposé au secrétariat et préposé à la promotion. Inf: Robert Baril 362-3835.

Modèles demandés pour cours de dessin pour le 15 novembre seulement. S'adresser à L'Atelier Graphique, 1651 St-Louis, 362-7929.

Tu cherches du travail? Tu as entre 18-30 ans? Service Travail Jeunesse peut t'aider. Durée: 11 semaines. Salaire: $6.45/heure. Date limite d'inscription: 9 novembre 1995. Information: 758-2964.

Vous avez une formation en esthétique ou êtes à l'aise dans le domaine. Devenez technicienne conseillère en produits cosméceutiques dans votre région. Les cosmétiques Finelle une compagnie de renom et des produits de haute gamme à des prix raisonnables. Pour information, contactez Line Laforest 418-626-6651.

Vous désirez devenir conseiller(ière) en mode enfantine. Joignez-vous à l'Entreprise Québécoise la plus prometteuse pour vente à domicile dans votre région. En pleine expansion avons un urgent besoin de conseiller(ière) afin de pouvoir répondre à la demande. Pour information, contactez Line Laforest 418-626-6651.

OCCASION D'AFFAIRES

$$$$ Postes disponibles dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel, possibilité 900.00$ et + semaine. Investissement discutable 25 ans et plus. Tél: 1-800-561-1518 ou (514) 449-4011.

Accéder sans risque à votre compte. Affaires en or, dollars seulement. Revenus possibles 75,000$ et plus par an. Mise de fonds. Financement P.P.E. Info: (418) 688-5478.

OUVREZ VOTRE PROPRE ENTREPRISE. Devenez distributeur de vêtements dames d'exercice/aérobique pour boutiques de sports, club santé. Idéal pour démonstrations à la maison. Brochure gratuite. (514) 488-1888.

OFFRE DE SERVICES

Apprenez facilement la danse chez vous, recevez GRATUITEMENT une cassette de vidéo (durée 1 heure) en danse sociale, danse en ligne ou country à votre choix, chaque danse est expliquée et dansée sur musique. Vous ne payez que les frais de poste au coût de 5$. Faire un chèque ordinaire au nom de: Gérard Contant 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Documentation gratuite. Recherchons représentants, profit 120%. (514) 523-1010.

Attention futures mariées. Ne perdez pas la chance de vous habiller à un prix d'aubaine. Vous avez déjà votre robe, j'ai le pouvoir de la revendre pour vous. Pour rendez-vous: Jacqueline Evers, 819-758-1008.

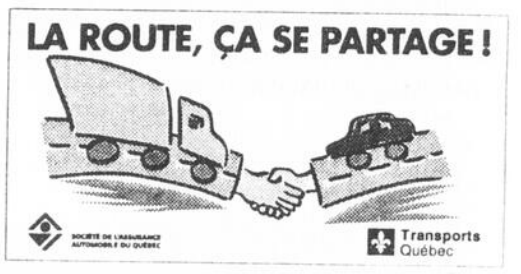
Homme polyvalent, mature, offre ses services. 362-3976.

J'offre mes services pour faire du forfait labour et nivellement. 418-796-2570.

Je suis disponible pour faire du ménage quotidien ou grand ménage. Téléphonez-moi 362-9329.

PEINTRE intérieur, extérieur, qualité garantie, prix raisonnable. ESTIMATION GRATUITE. Alain 362-3042.

Réparation de systèmes de réfrigération de toutes sortes. Claude Charest 362-7685.



AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Nous avons 5 dépositaires pour les ANNONCES CLASSÉES

Celles-ci devront être reçues à ces 5 endroits avant le jeudi midi qui précède la parution

Tabagie de l'Érable
1244 St-Calixte, Plessisville
362-7866

Alimentation Bernierville
564 Principale, Bernierville
428-3755

Chez Ti-Mousse Enr.
1609 St-Nazaire, Plessisville
362-6269

Coop Laurierville
156 Grenier, Laurierville
365-4811

Dépanneur Jocelyne
289, Rte 265, Notre-Dame de Lourdes 385-4236

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les Petites Annonces

DEMANDE POUR UNE ANNONCE CLASSÉE

1 semaine: $4.40 + taxes ($5.02)
2 semaines: $8.80 + taxes ($10.03)
3 semaines: $13.20 + taxes ($15.03)
4 semaines: $17.60 + taxes ($20.05)
Ce tarif est pour 20 mots ou moins
Plus de 20 mots, 0.05$ par mot additionnel
Toute annonce classée doit être payée avant publication
AUCUN REMBOURSEMENT après parution
Les annonces classées devront être annulées, renouvelées et nouvelles avant le JEUDI MIDI AU PLUS TARD pour la parution du mardi suivant.

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

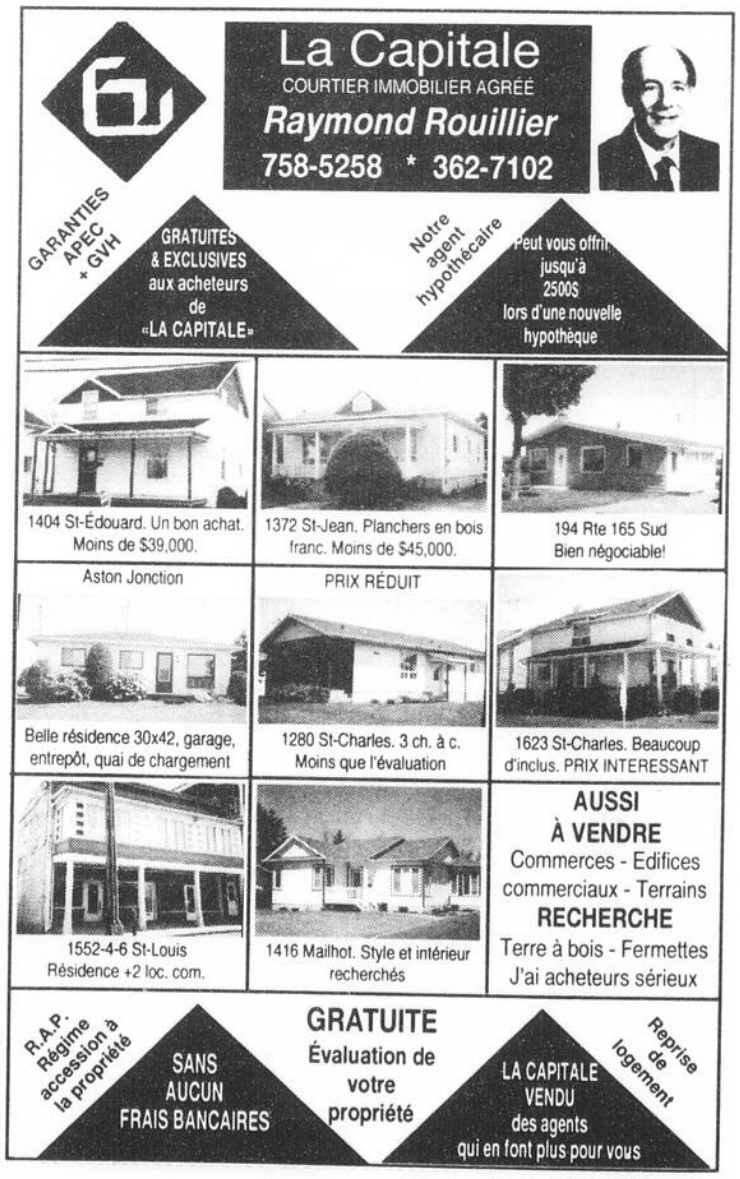
NOMBRE DE SEMAINES..... MONTANT.....

❑ CHEQUE ❑ MANDAT POSTE ❑ COMPTANT

Retournez le tout par le retour du courrier à:

LA FEUILLE D'ÉRABLE, (362-7049)

C.P. 160, PLESSISVILLE, G6L 2Y7



Intégration communautaire des personnes qui vivent avec une déficience intellectuelle

La Ville de Plessisville: un partenaire de premier plan

PLESSISVILLE—

Pour une deuxième année consécutive, la Ville de Plessisville offre à un groupe de personnes qui vivent avec une déficience intellectuelle et qui reçoivent des services du Centre de service en déficience intellectuelle Mauricie-Bois-Francs (C.S.D.I.), la possibilité de s'impliquer activement dans notre ville.

En effet, de mai à octobre, ces personnes travaillent à l'hôtel de ville. Elles voient à la propreté et à l'aménagement du terrain. Elles plantent elles-mêmes les fleurs, les arrosent et désherbent les plate-bandes et ce, afin de rendre ce site des plus accueillant, ce dont elles sont si fières. Ces personnes sont, par le fait même, en contact direct avec la population qui circule au centre-ville. Cela leur permet des échanges très positifs car elles adorent faire ce travail. Chaque personne possède ses propres forces et elle les exploite selon son propre rythme.

Pour les remercier de leur implication, le maire de notre ville, Jacques Martineau, et le directeur du service de l'urbanisme, Paul Yargeau, ont reçu récemment ces quatre personnes, accompagnées de deux intervenantes du C.S.D.I., au restaurant Corinthos pour un dîner au cours duquel ils ont remis à chacune de ces quatre personnes, un cadeau personnalisé pour les remercier de leur bon travail.

Cette marque d'appréciation fut très bien accueillie de la part de ces personnes qui, à leur tour, désirent remercier la Ville de Plessisville et ses dirigeants de croire en eux et de leur faire confiance car, trop souvent par le passé, ces gens ont été oubliés et sous-estimés.

Croire en des gens, leur faire confiance, les respecter; c'est le plus grand épanouissement que tout être humain a droit. C'est à souhaiter qu'au printemps de 1996, cette expérience se renouvelle.

Maryse, Diane, Yvon et Jean-Pierre



Le maire de Plessisville, Jacques Martineau (au centre) ainsi que son directeur de l'urbanisme, Paul Yargeau, ont tenu, dans le cadre d'un dîner, à remercier les quatre personnes et les deux intervenantes du C.S.D.I. pour leur bon travail. Cette marque d'appréciation a été réciproque!

Piscine municipale de Princeville

Une formation de Gardiens Avertis débutera le 13 novembre

par Normand Poulin

PRINCEVILLE—

Une formation de Gardiens Avertis accréditée par la Société canadienne de la Croix-Rouge débutera le 13 novembre prochain à la Piscine municipale de Princeville. Les séances, qui s'adressent aux jeunes âgés de 11 ans et plus, se poursuivront les 15, 20, 22 et 23 novembre. Les jeunes intéressés peuvent communiquer avec Marie-France Fournier au numéro 364-7688.

Le 12 novembre à l'aréna de Plessisville

Les Ambassadeurs BB de l'Érable recevront Acton Vale

par Normand Poulin

PLESSISVILLE— Les formations d'Acton Vale seront à l'aréna de Plessisville dimanche prochain le 12 novembre pour affronter les Ambassadeurs BB de l'Érable. La première rencontre atome débutera à 11 h alors que le dernier affrontement dans la catégorie midget est prévu à 15 h 30.

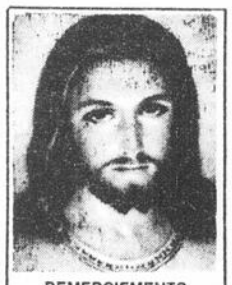
Prochain match des Ambassadeurs Junior BB

Coleraine dimanche soir et retour que le 16 décembre

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Le prochain match local des Ambassadeurs junior BB ne devrait pas être raté pour deux bonnes raisons, tout d'abord parce que le Coleraine sera en ville dimanche le 12 novembre toujours à compter 19h00, mais aussi parce que les Ambassadeurs entreprendra une série de 8 matchs consécutifs sur la route pour ne revenir évoluer à Plessisville que le samedi 16 décembre. Ils visiteront la St-Agapit vendredi soir le 10 novembre à 21h00.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. **C.D.Y.**

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile). Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
B.G.

À VENDRE
4 pneus d'hiver Motomaster, grandeur P195 75R14, en très bon état. Prix 100$
Heures de repas et soir **362-3516**

Être actif, c'est facile...
Jouez dehors en famille !

Kino-Québec

À LOUER: 2 MOIS GRATUITS SUR BAIL DE 2 ANS
Beaux 4 1/2, bien situés. Balayeuse centrale. Grand stationnement. Portes patio. Chauffage Convect Air.
Inf: 362-2120

LOGEMENTS À LOUER
4 1/2 pièces, étage du haut
1354, 1400, 1414 rue Dupont
Plessisville
362-2982
Normand et Gaétan Cyr, props.

À LOUER
1 MOIS GRATUIT. 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, centre ville.
AUSSI local commercial 3500 pi.ca. et un de 4000 pi.ca., peut être divisé
362-8871, 362-8473 ou 362-8412

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
Situé au 1457 St-Édouard, Plessisville
758-1218

Débitage de viandes pour congélateur
Boucherie Pelletier Inverness
boucherie: 453-2546
résidence: 453-2511

LOGEMENTS À LOUER
3 1/2 et 4 1/2 pièces, étage du bas
1755 St-Nazaire, Plessisville
362-3716
362-2033

À QUI LA CHANCE?
Nouvelle administration
Près des Galeries de l'Érable
UN MOIS GRATUIT «NEUF»
ou poêle et réfrigérateur fournis ou four micro-ondes fourni
4 1/2 et 5 1/2, centre-ville
DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT
Rue Dupont, Plessisville
Info: Gilles Baril, 362-8412

RE/MAX BOIS-FRANCS INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ


Florent Grenier, agent agréé


Huguette Thivierge, agent agréé

1457 St-Édouard, Plesssisville
362-6362

1875 boul. des Sucreries

Maison 26x42, sortie de cave ext.

1961 St-Jean.

2 log. 5 1/2. Faut voir!

2025 St-Édouard


Emplacement idéal pour foyer

St-Ferdinand

A vendre ou à louer avec option d'achat

1381-1385 Cormier

2 grands log. Garage. Grand terrain.

ACHETEZ VOTRE MAISON SANS COMPTANT...

2336 boul. des Sucreries

Superbe propriété et bâtisse 56x96

1390 Painchaud

Armoires en chêne, toiture refaite, foyer au sous-sol

4 logements

Investissement incroyable

536 A Rte 265 Nord

Idéal pour partir commerce, foyer ou autres

65 Chabot Domaine Somerset

A louer ou à vendre

Spécial 50e anniversaire (1987)

LA FEUILLE D'ÉRABLE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Au pays de Jean Rivard Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

Une première bleuetière cultivée au Québec

Les bleuets "Fortier" font leur apparition

Par Maryse de Billy

PRINCEVILLE

C'est maintenant chose faite, la bleuetière a ceuilli la semaine dernière ses premiers petits fruits qu'elle offre maintenant à ses clients.

Il y a deux ans, Pierre Fortier avait parlé de son intention de se lancer dans la culture des bleuets, un projet qui constitue une première au Québec.

Cette année, le printemps a procuré beaucoup d'eau aux plants ce qui a donné plus de chance aux bleuets de grossir d'expliquer José Fortier qui affairait depuis mardi dernier, à la cueillette de ces petits fruits bleus.

Avant de se lancer dans la culture du bleuet, Pierre et Josée se sont rendus en Ontario où les producteurs cultivent depuis 7 ou 8 ans, afin de voir le rendement de ce fruit. C'est d'ailleurs en Ontario et au Nouveau Brunswick qu'ils doivent se procurer leurs premiers plants. Ces achats seront subventionnés par le gouvernement fédéral. (Le sous-ministre de l'Agriculture, M. Baily, est d'ailleurs venu visiter la bleuetière le 16 juillet dernier et s'est dit heureux de la diversité des cultures de la région.

A Princeville, les premiers plants de bleuets sont mis en terre au printemps 85. On répète ce geste en 86, et cette année la bleuetière compte 50,000 autres seront ameénagés dans les champs. Ces derniers auront la particularités d'être produits à Princeville. *«C'est difficile de se procurer des plants. Ceux-là on les partis dans les serres. A l'automne, on va les mettre dehors pour qu'ils s'acclimatent et on va les planter au printemps»* mentionne Josée.

NOUVELLE CULTURE

Depuis plusieurs années, Pierre a pris la relève de son père et s'est lancé dans la production des fraises, des framboises et du blé d'inde. La compétition s'étant développée tout autour, Pierre a décidé de se trouver une nouvelle culture et c'est ainsi qu'il est devenu le premier producteur au Québec à posséder une bleuetière.

Plus résistants au gel que les framboises et les fraises et moins périssables que ces dernières, les bleuets ont attiré l'attention des producteurs Fortier parce qu'ils demandent également moins d'attention.

AUTOCUEILLETTE

Les gens qui désirent aller cueillir les bleuets dans la bleuetière Fortier devront attendre à l'an prochain.

Le plant de bleuets atteint sa production maximale sept ans après sa plantation. Cette année les petits fruits ne sont pas assez nombreux pour ouvrir la bleuetière à l'autocueillette.

Originaire de Laurierville

Sr Jeannette Bilodeau meurt noyée en Haïti

Ils se rencontrent à Inverness depuis environ 100 ans

Pique-nique annuel des Orangistes: une fête d'amitié

Ancien du Collège Ste-Croix de Plessisville

Pierre Bruneau lutte pour qu'ils soient tous vivants...

par Jean Fontaine

PLESSISVILLE-

«En 1986, il y a 60% de réussite. C'est encourageant mais notre objectif c'est qu'ils soient tous vivants lorsqu'ils seront grands» Pierre Bruneau journaliste présentateur du service de l'information de Télé-Métropole, mène depuis quelques années une lutte acharnée contre la leucémie et les autres formes de cancer dont souffrent les jeunes.

«C'est la première cause de mortalité chez les enfants» affirmait-il devant une foule de 500 personnes réunie au Centre communautaire de Plessisville pour la Soirée Forand-Rousseau 87.

Ancien étudiant du Collège classique des Pères de Ste-Croix de Plessisville, Pierre Bruneau, natif de Victoriaville, signalait que le travail de Leucan est évidemment d'encourager la recherche mais aussi d'aider les jeunes victimes et leurs familles. «Quand un enfant a un cancer, tout le monde dans la famille souffre du même cancer»,

Cette aide aux familles, elle s'adresse aux parents qui vivent des situations parfois très difficiles mais aussi aux autres enfants qui sont souvent affectés par la disparition d'un frère ou d'une soeur.

Leucan compte environ 10,000 membres dont la moitié sont des parents ayant un enfant malade. Le budget annuel de l'organisme est de 600,000$ qui provient de la générosité du public.

On compte 250 nouveaux cas de cancer infantile chaque année au Québec.

DES DONS

Le Club Lions a remis une somme de 200$ à M. Pierre Bruneau comme contribution au travail bénévole de Leucan. La bourse de 800$ qui accompagne le prix Forand-Rousseau a été remis au cominté des loisirs du CLSC par la lauréate, Mme Marcelle Garneau Jutras.

CANDIDATS

Le jury a eu à étudier 5 candidatures. Ce jury était composé de Thérèse Nadeau, Suzanne Savage, Denise Paris, René Brochu, Pierre Fortier, Laurent Fillion et Alain Dubois.

DÉJA 6 ANS

Le nom de Marcelle Garneau Jutras s'ajoutera aux autres lauréats: Thérèse Garneau, Irène Breton, Camille Gagnon, Daniel Bouffard et Jean-Marie Fortier. Les noms des récipiendaires et leurs photos seront mis en évidence sur plaque commémorative et sera installée au Carrefour Culturel.

LES ORGANISATEURS

Le concours Forand-Rousseau 87 du Club Lions de Plessisville était sous la responsabilité de André et Yvcette Brassard qui ont été secondés par Magella et Suzanne Lemieux qinsi que de Normand Bergeron, Gaston Gagné, Jules Paquette, Normand Goulet et les autres membres.

SERVICE GOODWRENCH PLUS

Pour votre tranquilité d'esprit, Dubois et Frères en fait encore plus. Si vous avez des problèmes quelconques ou désirez faire l'achat de pneus, démarreur à distance, etc... n'hésitez pas!

PONTIAC BUICK GMC GM

GM Goodwrench Service Plus

DF DUBOIS FRÈRES Ltée

Pontiac • Buick • GMC

LOCATION A LONG TERME

Plessisville (819) 362-7377

Dans le but d'augmenter la satisfaction de ses clients, Dubois et Frères vous offre de nouveaux services!

VENTE DE PNEUS

PNEUS

Saviez-vous que Dubois et Frères effectue maintenant la pose et la vente de pneus aux prix les plus bas en ville. Voici un exemple qui vous tentera:
4 pneus d'hiver 1851 75/14 (garantie hasard de route)
4 roue d'acier 14" de haute qualité
4 enjoliveurs de roue en ABS et balancement

Prix de détail 750$ + taxes

prix spécial 525$ + taxes

Pour obtenir l'un de ces services, veuillez contacter notre département de pièces et service au 362-7377